CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO IV | BUENOS AIRES, 14 DE DICIEMBRE DE 1901 | N.º 167

BIBLIOTECA NACIONAL - SECCIÓN DE PUBLICACIONES PERIÓDICAS

Rompecabezas internacional



Ahí, lectores, les tenéis
en fatigosa abstracción
buscando la solución.
¿A que vosotros la veis?

© Biblioteca Nacional de España

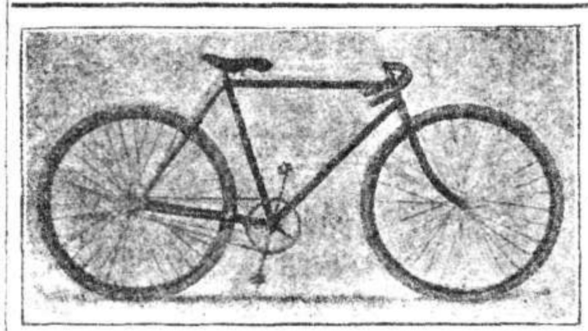


NEW HOME

La 3er letra de la 2a palabra es M

CUIDADO CON LOS ENGAÑOS!

La NEW HOME es la máquina más práctica para familias por la enorme diversidad de trabajos que hace, la facilidad de su manejo, la sencillez de las piezas y la gran durabilidad. No acepten otra, la NEW HOME es la mejor.



FEATHERSTONE

Una bicicleta garantida tan sólida como cualquiera. Elegante, liviana y barata.

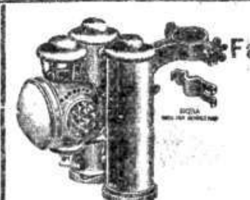
¡NO SE PUEDE PEDIR MÁS!

Hay á varios precios por sus varios modelos y diferentes adornos.



·ELI·

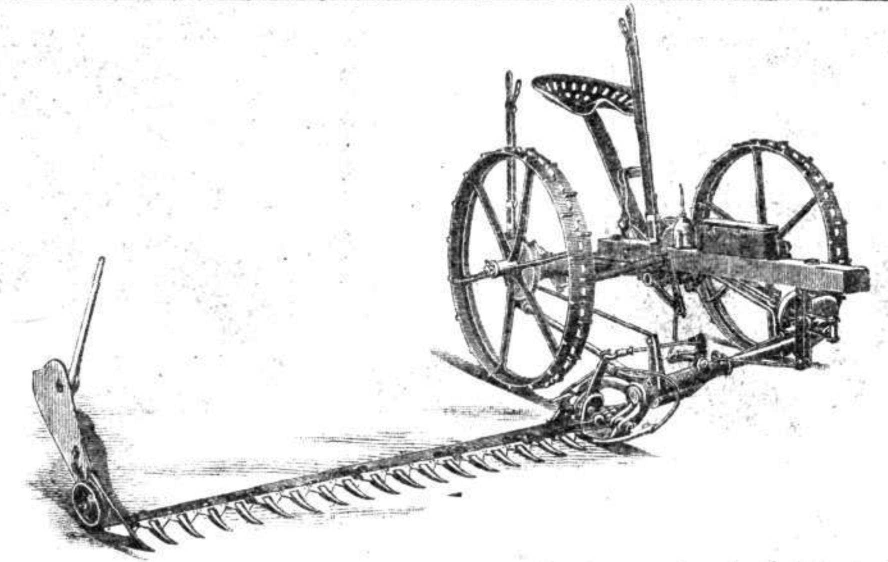
La mejor prensa por su sencillez de manejo, su buen trabajo y durabilidad.



Faroles DUPLEX

De la fábrica M. & W.

Hay para automóviles, para coches, para bicicletas, de varios tamaños y precios.



Cortadora COLUMBIA Corta con igual facilidad alfalfa, cardo, cepa, yuyos, etc.

JUAN SHAW É HIJOS - Venezuela, 860

© Biblioteca Nacional de España



Recomendamos á nuestros lectores el elegante y variado surtido de trajes de niños que enseña el grabado que va en esta página. Son los modelos de moda. Pidan catálogos y muestras para consultar clases y precios.

PARA NIÑOS

Traje casimir, cuello marinero	$ 7.25
Traje brin hilo, blusa cerrada, corbata seda	» 10.00
Traje brin color peto punto	» 4.75
Traje casimir c/. id. id.	» 6.00
Traje blusa cerrada brin color	» 2.95
Traje id. id. id. listas	» 1.45

SOMBREROS Y GORRAS

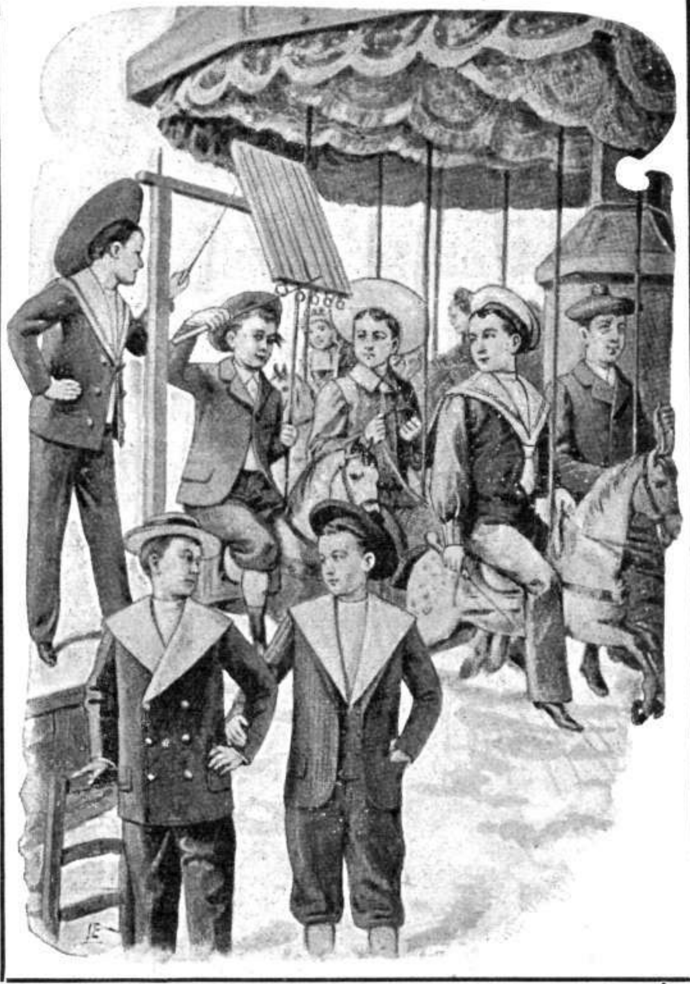
Marinero de paja, inglés de la casa Smith y Lister, Londres	$ 4.25
Marinero id. id. id. extra	» 5.25
Marinero de paja (clase barata)	» 1.30
Jokey piqué visera bca.	» 1.35
Skating alpaca (moda)	» 3.90
Skating piqué blanco	» 2.25
Cannotier paja para niños	» 1.45
Cannotier id. id. (fino)	» 2.50

TRAJES PARA HOMBRES

Saco y pantalón solamente, en franela blanca, lana	$ 24.00
Saco id. en franela color	» 15.50
Saco de casimir lana y pantalón blanco	» 9.95
Traje completo casimir fantasia	» 21.00
Traje id. de casimir fino.	» 39.00

ARTICULOS DE PUNTO

Camisetas red	$ 0.95
Camisetas de hilo color	» 4.50
Camisetas id. id. y seda	» 7.25
Calzoncillos color, zephir	» 2.05
Calzoncillos de hilo	» 4.80
Calzoncillos punto hilo Escocia	» 5.25
Calcetines color	» 0.40
Calcetines de hilo	» 1.25



SOMBREROS INGLESES

Cannotier paja cinta ancha ala estrecha	$ 2.50
Sombrero cerda Girondino	» 10.50
Galerita inglesa legitima de W. Wilson y Cía	» 10.50

PERFUMERÍA

Lociones Roger y Gallet	$ 1.75
Lociones Houbigant	» 2.65
Lociones Pinaud	» 1.75

Extractos, cosméticos, jabones, estuches, polvos, etc., etc.

Calzado norteamericano legitimo. Camisas, cuellos, puños, pañuelos y el incomparable surtido de corbatas creación exclusiva de esta casa, desde 0.05 cada una. Pidan Catálogos.

© Biblioteca Nacional de España

Hesse



ANA

Landgravina viuda de Hesse-Cassel, nacida princesa de Prusia.



de 1863, casada en Darmstadt el 30 de abril de 1884 con Luis, príncipe de Battenberg;

2.—Isabel Alejandra, nacida en Bessungen el 1.° de noviembre de 1864, casada en San Petersburgo el 15 de junio de 1884, bajo el nombre de Isabel Feodorowna con Sergio Alejandrovich, gran duque de Rusia; 3. — Irene Luisa, nacida en Darmstadt el 11 de junio de 1866 casada en Charlotemburgo el 24 de mayo de 1888 con Enrique, príncipe de Prusia;

4. — Alicia Victoria, nacida en Darmstadt el 6 de junio de 1872, gran duquesa Alejandra Feodorowna desde el 2 de noviembre de 1894, casada en San Petersburgo el 26 de noviembre de 1894 con Nicolás II, emperador de Rusia.

FEDERICO CARLOS

Príncipe de Hesse-Cassel



MARGARITA, princesa (Federico-Carlos) de Hesse-Cassel, y FEDERICO-GUILLERMO, MAXIMILIANO, FELIPE y WOLLGANG, príncipes de Hesse-Cassel.

Antigua rama de Hesse electoral. Subrama de los Landgraves.

Jefe: Alejandro Federico Guillermo Alberto Jorge, Landgrave de Hesse, nacido en Copenhague el 25 de enero de 1863; sucedió á su hermano el landgrave Federico Guillermo el 14 de octubre de 1888.

Hermanos y hermanas:

1.- Isabel Carlota, nacida en Copenhague el 13 de junio de 1861; casada en Philippsruhe el 26 de mayo de 1884, con Leopoldo, príncipe heredero de Anhalt, que murió el 2 de febrero de 1886; 2.—Federico Carlos, nacido en el castillo de Pankerel 1° de mayo de 1868; casado en Berlín el 25 de enero de 1893, con Margarita princesa de Prusia, nacida el 22 de abril de 1872.

(Hijos de este matrimonio: 1 - Federico Guillermo, nacido en Francfort sobre el Mein, el 23 de noviembre de 1893; 2. — Maximiliano Federico, nacido el 20 de octubre de 1884; 3 y 4. Felipe y Wolgang, nacidos el 6 de noviembre de 1896). 3. — Sibila Margarita nacida el 3 de junio de 1877.

Madre del landgrave: Ana de Hesse nacida el 17 de mayo de 1836.

Rama de Pilippsthal. — 1.ª Subrama: Philipphsthal. Jefe: Ernesto Eugenio, landgrave de Hesse, nacido el 20 de diciembre de 1846; Hermano: Carlos Alejandro de Hesse Philippsthal nacido el 3 de febrero de 1853. 2.ª Subrama: Philippsthal.-Barchfeld. Jefe: Alexis Guillermo Ernesto, landgrave de Hesse Philippsthal Barchfeld. nacido el 13 de septiembre de 1829;

Sobrinos del landgrave:

1.—Bertha Luisa, nacida el 25 de octubre de 1874;

2. - Clovis Alexis, nacido el 30 de julio de 1876;

3.—Christian Luis, nacido el 16 de junio de 1888.



ISABEL

Princesa hereditaria viuda de Anhalt, nacida princesa de Hesse-Cassel.



MARGARITA

Princesa (Federico-Carlos) de Hesse-Cassel, nacida princesa de Prusia.









SIBYLLE

Princesa de Hesse-Cassel, esposa del barón de Vincker

ERNESTO

Landgrave de Hesse-Philippsthal

CARLOS

Príncipe de Hesse-Philippsthal

ALEXIS

Landgrave de Hesse Philippsthal-Barchfeld



AUGUSTINA

Princesa viuda (Guillermo) de Hesse-Philippsthal-Barchfeld, nacida princesa de Slesvig-Holstein-Glucksbourg.



BERTA

Princesa de Hesse-Philippsthal-Barchfeld



CLOVIS

Príncipe de Hesse-Philippsthal-Barchfeld



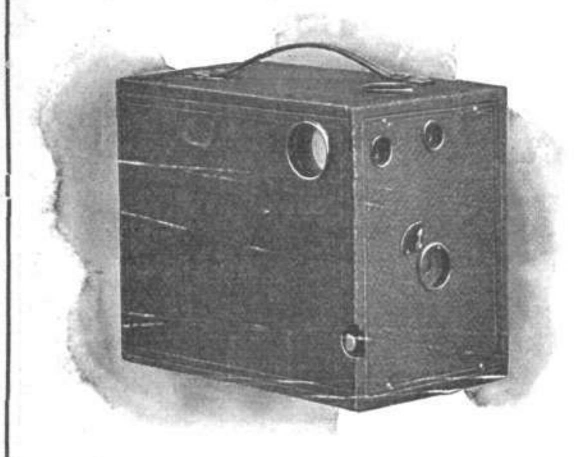
CHRISTIAN

Príncipe de Hesse-Philippsthal-Barchfeld

© Biblioteca Nacional de España

AGUINALDOS

Aparatos fotográficos "ESPECIAL"



TIRADOS

Estos aparatos son de muy buena calidad; son forrados con marroquín, objetivos buenos, visuales. Se pueden usar con ó sin trípode, obturadores para tiempo ó instantánea, diafragmas variables, caben 6 placas.

PRECIOS:

CON UN CHSSIS D[illegible]		Completo con accesorios
N.º 1, 9 x 9 ctms.	$ **2.85**	$ **5.50**
» 2, 8 x $11\frac{1}{2}$ »	» **3.35**	» **6.70**
» 3, 10 x $12\frac{1}{2}$ »	» **4.50**	» **7.30**

Encomienda { Aparato solo. . . . . . $ 1.00
Completo con juego » 1.50

Juegos de Accesorios

1 Lámpara Ruby.
1 Prensa inglesa.
12 Placas.
24 Hojas papel Solio ó Disco.
2 Cubetas.
1 Frasco revelador (Rodinal).
1/4 kilo Hypo soda.
1 Frasco baño de oro.
12 Tarjetas.

VENTILADORES A PILA

Ya llega el verano — SISTEMA KNAPP D — Y el «Coup de Chaleur»

Estos motores con sus ventiladores, sirven para cualquier sala, comedor ó escritorio. Hacen un aire tan fuerte como cualquier ventilador del mismo tamaño que anda con las fuerzas de las compañías de la luz eléctrica.

El abanico ventilador tiene una guarda que evita todo peligro de contacto.

HAY DOS TAMAÑOS

KNAPP C

1 motor y el ventilador nickelado

Precio:

El motor completo........ $ 35.00
2 pilas con carga y alambre........................ » 12.00
$ 47.00

Encomienda: $ 2.50

KNAPP D

El motor mide 21 ctm. de altura con base de cedro $15\frac{1}{2}$ x $20\frac{1}{2}$ ctm. El ventilador $25\frac{1}{2}$ ctm de diámetro. La hechura es como el Knapp C.

Precio:

El motor con ventilador $ 40.00
4 pillas, sistema Bunson. » 24.00
$ 64.00

Encomienda: $ 4.00

Este es el ventilador á pila más grande y de más poder que se ha hecho hasta la fecha.

Las pilas son de larga duración y cuesta poco para recargarlas.

Cigarreras automáticas



Caben 12 cigarrillos. Salen uno por vez automáticamente, son de metal, sólidamente nikeladas, livianas, lujosas y baratas.

Precio: **$ 1.20**

Encomienda: 35 centavos



Relojes YANKEE

LOS MEJORES -DEL MUNDO-

Docena $ 50 m/n

Encomienda $ 1.50 m/n

Los pedidos se despachan al día

BAZAR

YANKEE

583 AVEN. DE MAYO

© Biblioteca Nacional de España

Hesse



ANA
Landgravina viuda de Hesse-Cassel, nacida princesa de Prusia.



de 1863, casada en Darmstadt el 30 de abril de 1884 con Luis, príncipe de Battenberg;

2.—Isabel Alejandra, nacida en Bessungen el 1.º de noviembre de 1864, casada en San Petersburgo el 15 de junio de 1884, bajo el nombre de Isabel Feodorowna con Sergio Alejandrovich, gran duque de Rusia; 3. — Irene Luisa, nacida en Darmstadt el 11 de junio de 1866 casada en Charlotemburgo el 24 de mayo de 1888 con Enrique, príncipe de Prusia;

4. — Alicia Victoria, nacida en Darmstadt el 6 de junio de 1872, gran duquesa Alejandra Feodorowna desde el 2 de noviembre de 1894, casada en San Petersburgo el 26 de noviembre de 1894 con Nicolás II, emperador de Rusia.

Antigua rama de Hesse electoral. Subrama de los Landgraves.

Jefe: Alejandro Federico Guillermo Alberto Jorge, Landgrave de Hesse, nacido en Copenhague el 25 de enero de 1863; sucedió á su hermano el landgrave Federico Guillermo el 14 de octubre de 1888.

Hermanos y hermanas:

1.–Isabel Carlota, nacida en Copenhague el 13 de junio de 1861; casada en Philippsruhe el 26 de mayo de 1884, con Leopoldo, príncipe heredero de Anhalt, que murió el 2 de febrero de 1886; 2.—Federico Carlos, nacido en el castillo de Pankerel 1º de mayo de 1868; casado en Berlín el 25 de enero de 1893, con Margarita princesa de Prusia, nacida el 22 de abril de 1872.

(Hijos de este matrimonio: 1-Federico Guillermo, nacido en Francfort sobre el Mein, el 23 de noviembre de 1893; 2. — Maximiliano Federico, nacido el 20 de octubre de 1884; 3 y 4. Felipe y Wolgang, nacidos el 6 de noviembre de 1896). 3. — Sibila Margarita nacida el 3 de junio de 1877.

Madre del landgrave: Ana de Hesse nacida el 17 de mayo de 1836.

Rama de Pilippsthal. — 1.ª Subrama: Philipphsthal. Jefe: Ernesto Eugenio, landgrave de Hesse, nacido el 20 de diciembre de 1846; Hermano: Carlos Alejandro de Hesse Philippsthal nacido el 3 de febrero de 1853. 2.ª Subrama: Philippsthal.-Barchfeld. Jefe: Alexis Guillermo Ernesto, landgrave de Hesse Philippsthal Barchfeld nacido el 13 de septiembre de 1829;

Sobrinos del landgrave:

1.—Bertha Luisa, nacida el 25 de octubre de 1874;

2. - Clovis Alexis, nacido el 30 de julio de 1876;

3.—Christian Luis, nacido el 16 de junio de 1888.



MARGARITA, princesa (Federico-Carlos) de Hesse-Cassel, y FEDERICO-GUILLERMO, MAXIMILIANO, FELIPE y WOLLGANG, príncipes de Hesse-Cassel.



ISABEL
Princesa hereditaria viuda de Anhalt, nacida princesa de Hesse-Cassel.

FEDERICO CARLOS
Príncipe de Hesse-Cassel



MARGARITA
Princesa (Federico-Carlos) de Hesse-Cassel, nacida princesa de Prusia.



SIBYLLE
Princesa de Hesse-Cassel, esposa del barón de Vincker



ERNESTO
Landgrave de Hesse-Philippsthal



CARLOS
Príncipe de Hesse-Philippsthal



ALEXIS
Landgrave de Hesse Philippsthal-Barchfeld



AUGUSTINA
Princesa viuda (Guillermo) de Hesse-Philippsthal-Barchfeld, nacida princesa de Slesvig-Holstein-Glucksbourg.



BERTA
Princesa de Hesse-Philippsthal-Barchfeld



CLOVIS
Príncipe de Hesse-Philippsthal-Barchfeld

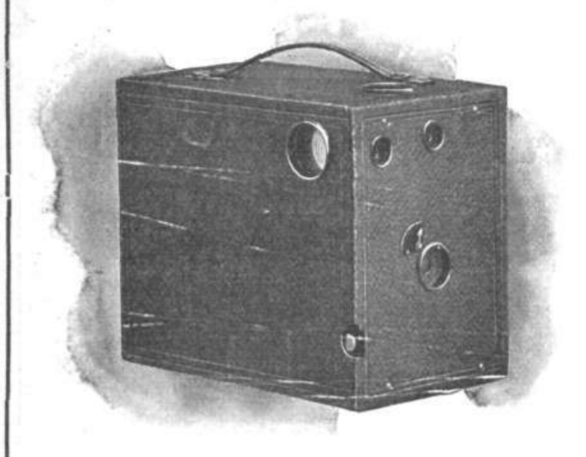


CHRISTIAN
Príncipe de Hesse-Philippsthal-Barchfeld

© Biblioteca Nacional de España

AGUINALDOS

Aparatos fotográficos "ESPECIAL"



TIRADOS

Estos aparatos son de muy buena calidad; son forrados con marroquín, objetivos buenos, visuales. Se pueden usar con ó sin trípode, obturadores para tiempo ó instantánea, diafragmas variables, caben 6 placas.

PRECIOS:

CON UN CHSSIS D[illegible]		Completo con accesorios
N.º 1, 9 x 9 ctms.	$ **2.85**	$ **5.50**
» 2, 8 x 11 ½ »	» **3.35**	» **6.70**
» 3, 10 x 12 ½ »	» **4.50**	» **7.30**

Encomienda { Aparato solo...... $ 1.00 / Completo con juego » 1.50

Juegos de Accesorios

1 Lámpara Ruby.
1 Prensa inglesa.
12 Placas.
24 Hojas papel Solio ó Disco.
2 Cubetas.
1 Frasco revelador (Rodinal).
1/4 kilo Hypo soda.
1 Frasco baño de oro.
12 Tarjetas.

VENTILADORES A PILA

Ya llega el verano — SISTEMA KNAPP D — Y el «Coup de Chaleur»

Estos motores con sus ventiladores, sirven para cualquier sala, comedor ó escritorio. Hacen un aire tan fuerte como cualquier ventilador del mismo tamaño que anda con las fuerzas de las compañías de la luz eléctrica.

El abanico ventilador tiene una guarda que evita todo peligro de contacto.

HAY DOS TAMAÑOS

KNAPP C

1 motor y el ventilador nickelado

Precio:

El motor completo........ $ 35.00
2 pilas con carga y alambre..................... » 12.00

Encomienda: $ 2.50 — **$ 47.00**

KNAPP D

El motor mide 21 ctm. de altura con base de cedro 15 ½ x 20 ½ ctm. El ventilador 25 ½ ctm de diámetro. La hechura es como el Knapp C.

Precio:

El motor con ventilador $ 40.00
4 pillas, sistema Bunson. » 24.00

Encomienda: $ 4.00 — **$ 64.00**

Este es el ventilador á pila más grande y de más poder que se ha hecho hasta la fecha.

Las pilas son de larga duración y cuesta poco para recargarlas.

Cigarreras automáticas



Caben 12 cigarrillos. Salen uno por vez automáticamente, son de metal, sólidamente nikeladas, livianas, lujosas y baratas.

Precio: **$ 1.20**

Encomienda: 35 centavos



Relojes YANKEE

LOS MEJORES
-DEL MUNDO-

Docena $ 50 m/n

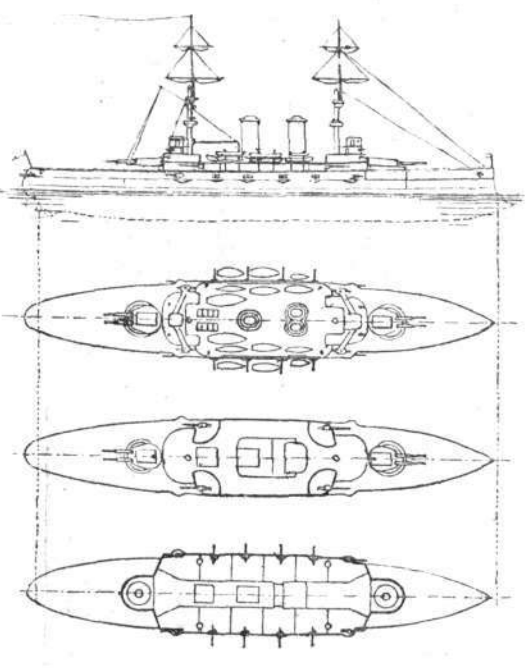
Encomienda $ 1.50 m/n

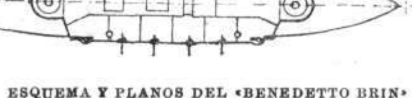
Los pedidos se despachan al día

BAZAR
YANKEE
583 AVEN. DE MAYO

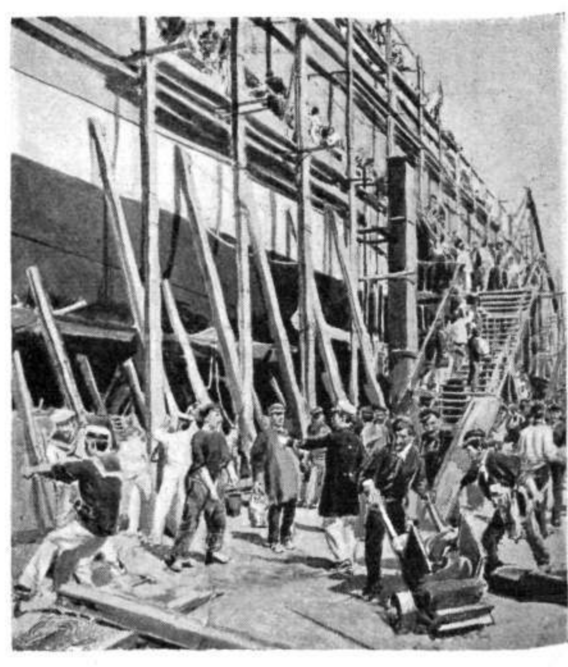
© Biblioteca Nacional de España

Botadura del acorazado «Benedetto Brin»





ESQUEMA Y PLANOS DEL «BENEDETTO BRIN»



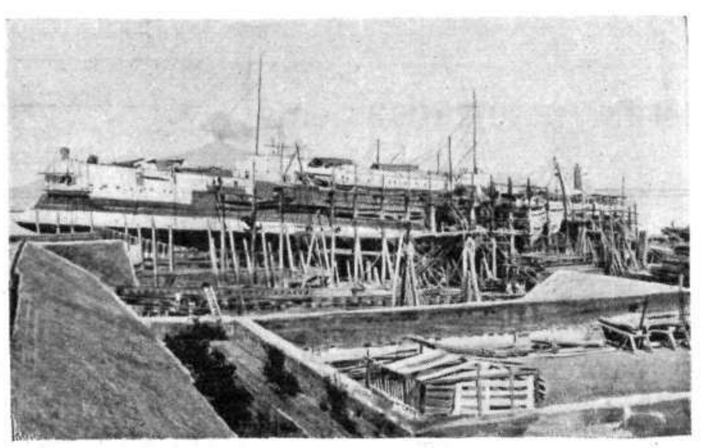
PREPARATIVOS PARA EL LANZAMIENTO DEL ACORAZADO

El 7 de noviembre hubo en Castellamare di Stabia una gran fiesta de la marina italiana: la botadura del acorazado «Benedetto—Brin», construído en el astillero de aquel puerto. El «Benedetto Brin»,—gemelo en todos sus detalles, del acorazado «Reghina Margherita», que fué botado en Spezia el 30 de mayo último, y que, según se ha dicho últimamente, podría venir á formar parte de la marina argentina—tiene 130 metros de largo entre perpendiculares, y 140 de largo máximo: su ancho máximo es de 23 metros 30. En el momento de entrar en el mar, la nave desplazaba 7.000 toneladas. Ninguna botadura ha presentado antes semejantes cifra de desplazamiento: el «Dandolo» fué botado con 4.100 toneladas de material, el «Doria» con 3.200, el «Saint-Bon» con 4000, el «Sardegna» con 4.600, el «Calabria» con 2.300, el «Puglia» con 2.200, el «Umberto I» con 4.400, el «Varese» con 3.900, el «Carlo Alberto» con 3.100, y el barco hermano del «Benedetto Brin», el «Reghina Margherita», con 6.000 toneladas.

La razón de esta diferencia es que, habiéndose demorado por diversos motivos la botadura del «Brin», se creyó conveniente utilizar el tiempo en que continuaba en el astillero, para adaptarle allí las torres y colocarle el timón. El aparato motor consiste en dos máquinas de triple expansión con 28 calderas de tipo Belleville: tendrá dos hélices y desarrollará una fuerza máxima de 19.000 caballos, que le imprimirá una velocidad de 20 millas por hora. El depósito normal de combustible será mil toneladas, con posibilidad de embarcar, si es necesario, hasta el doble. Dos mástiles, con cofas militares, y los respectivos mástiles de carga para la maniobra de las embarcaciones pesadas, constituyen la arboladura. Su armamento consistirá en 4 cañones de 305 milímetros, puestos en dos reductos circulares protegidos por corazas de 200 milímetros; 4 cañones de 203 milímetros en casamatas protegidas por blindajes de 150 milímetros á 50; 12 cañones de 152 milímetros; 12 cañones de 76 milímetros; 2 de 75 milímetros, para desembarco; 8 de 47 milímetros, y 4 tubos lanzatorpedos. La tripulación se compondrá de 727 hombres, ó sea 37 oficiales y 690 marineros. El proyecto de construcción de este acorazado fué iniciado por el mismo ingeniero Brin, cuando era inspector de construcciones navales. Los planos fueron concluídos por el Com. Alfredo Micheli, que hoy ocupa ese puesto.



INGENIERO ERNESTO VITALE
Constructor del acorazado



EL «BENEDETTO BRIN» SOBRE LA CALA EN EL ARSENAL DE CASTELLAMARE

© Biblioteca Nacional de España

PARIS

LOS CIGARRILLOS DE MAYOR VENTA

La elaboración mensual de los cigarrillos «**PARIS**» y «**DANDICITO**» supera en **10 MILLONES** á la de cualquier otra fábrica

⚜ ⚜ ⚜

PREMIOS 100.000 PESOS

POR EL EXTRACTO DE LA LOTERÍA NACIONAL

⚜ ⚜ ⚜

NÚMEROS PREMIADOS

Noviembre. 11.116

Diciembre 13.336

La lista de los favorecidos con premios de $ 1000, $ 100 y terminaciones de $ 10, no se publica por su mucha extensión pero se remitirá á quien lo solicite.

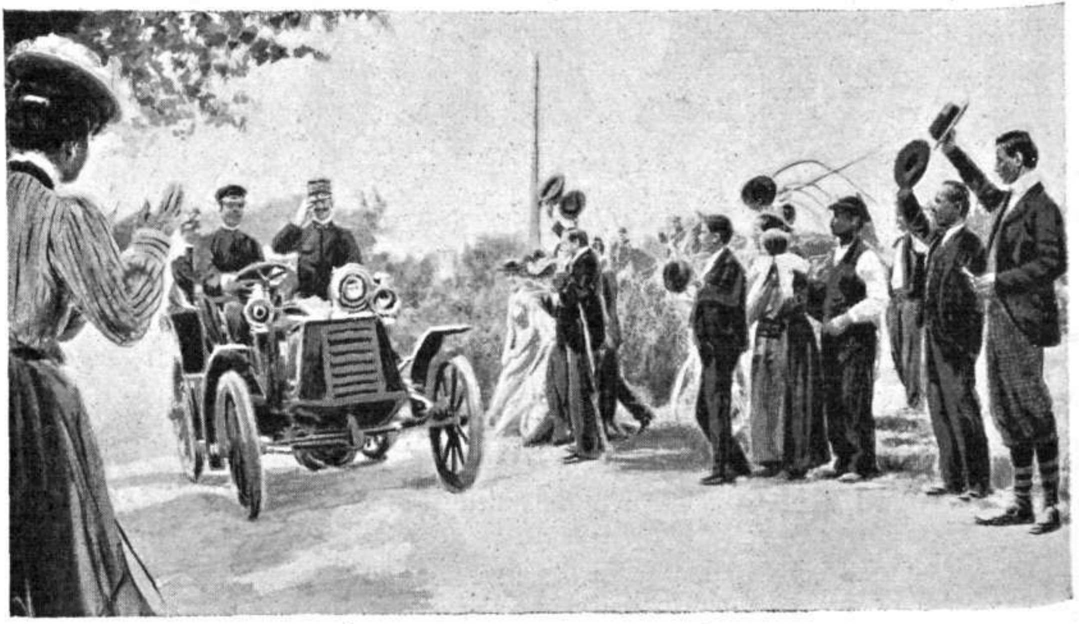
© Biblioteca Nacional de España

ACTUALIDAD ITALIANA

Víctor Manuel III en automóvil

Conocida es la afición del rey de Italia por el automovilismo, y en estas crónicas hemos hablado ya varias veces de excursiones hechas por Víctor Manuel y su esposa la reina Elena en automóvil, durante su permanencia en el castillo de Racconigi, en el último verano.

En el último viaje que han hecho los soberanos italianos con ese medio de locomoción ultramoderno, ha sido tomada esta fotografía. Iban sus majestades á Castellamare para presidir la botadura del acorazado «Benedetto Brin», y recorrieron el camino de Portici, Torre del Greco, Torre Annunziata y Castellamare, donde dieron vuelta á la península sorrentina y pasaron á Scafati y, por fin, de Scafati volvieron á Nápoles.



VÍCTOR MANUEL III PASEANDO EN AUTOMÓVIL

ACTUALIDAD AUSTRIACA

El centenario de Tycho-Brahe

La municipalidad de Praga ha honrado el mes pasado la memoria del célebre astrónomo Tycho-Brahe, cuyos restos están sepultados en esa capital, en la iglesia de Tijn. Con participación de varios astrónomos y de otros hombres de ciencia, la municipalidad hizo examinar los restos del gran hombre, y luego restaurar decorosamente el sepulcro, en el que se lee ahora una inscripción conmemorativa del hecho.

Todo esto se hizo el 24 de octubre, día en que se cumplía el tercer centenario de la muerte de Tycho-Brahe, el cual nació el 15 de octubre de 1546, en Korudstorp (Dinamarca), y falleció á la edad de 54 años y 10 meses en Praga, afligido por las persecuciones que le infligían sin descanso sus envidiosos contemporáneos.

Ticho Brahe era de familia noble, no obstante lo cual se casó con una campesina, motivo suficiente para que sus parientes se escandalizaran y hasta quisieran renegar de él: no así el rey de Dinamarca, Federico II, soberano generoso, amigo de las ciencias, el cual concedió á Tycho-Brahe el permiso de disponer libremente, durante su vida de la isla de Huen, situada á corta distancia de Copenhague, para hacer en ella sus estudios astronómicos.

El rey hizo erigir en la isla Huen un magnífico observatorio, (que recibió el nombre de Uraniburg) provisto de todo cuanto podía favorecer los estudios estelares. Como aquel observatorio no bastara, Federico II dejó que Tycho-Brahe erigiera otro en una colina, que fué llamado «Monte de las estrellas». El advenimiento de Christian IX, sucesor de Federico, señaló la desgracia de Tycho-Brahe, qu fué entonces desterrado con su esposa é hijos.



LA TUMBA DE TYCHO-BRAHE EN LA IGLESIA DE TIJN

© Biblioteca Nacional de España

Los Enfermos del Estómago

RECUPERARÁN LA SALUD CON EL USO DEL

DIGESTIVO DEMARCHI

Nadie gozará de buena salud si el estómago no es sano y si no funciona con perfecta regularidad.

No es con escritos más ó menos difusos que se calman las dolencias, sino con medicamentos de potencia y eficacia curativa absoluta.

El DIGESTIVO DEMARCHI, por la acertada combinación que preside á su preparación, obra como estimulante del estómago é impide la fermentación intestinal de los alimentos, facilita la digestión, previene y cura la dispepsia, las digestiones lentas, difíciles y dolorosas, la diarrea, la enteritis, la dilatación del estómago y cuantas otras enfermedades proceden de la indigestión continuada ó de la apatía del estómago.

No es ésta una vana afirmación jactanciosa, sino un hecho indiscutible, comprobado por eminencias médicas nacionales y extranjeras, basado en estudios científicos y prolijos, y consolidado por la experiencia y el testimonio de miles de pacientes, de competencia y autoridad científica y moral arriba de toda sospecha.

El infrascripto, al agradecer á la casa Soldati, Crareri, Tagliabue y C.ª, el obsequio que ésta hizo al Hospital Italiano de 200 cajas de DIGESTIVO DEMARCHI *declara haber constatado la utilidad de este específico en los enfermos del estómago, con pirosis gástrica, gastro sucorea, gastro ectasia, gastralgia, etc., además de la buena y esmerada preparación.*

Dr. T. BOTTO,
Médico primario del Hospital Italiano
Domicilio: Artes 540, Bs. Aires

Buenos Aires, Junio 4 de 1900.

DEPÓSITO

DROGUERIA DE LA ESTRELLA

CALLE DEFENSA, 215 — BUENOS AIRES

COMERCIANTES:

Garanticen sus seguros en

"LA CONTRASEGURADORA"

Autorizada por Decreto del Superior Gobierno de la Nación dictado por el Poder Ejecutivo en 23 de Agosto de 1901

Tarifas y prospectos gratis á quien los solicite.

CAPITAL: $ 500.000 m/n.

Tarifas y prospectos gratis á quien los solicite.

CONSEJO CONSULTIVO

Doctores Angel S. Pizarro, David de Tezanos Pinto, Mariano Varela y Manuel B. Conne .

"LA CONTRASEGURADORA", por un premio íntimo, facilita fondos, sin cobro de intereses, á los Contrasegurados que hayan sufrido pérdidas por Siniestro, á cuenta de la indemnización que deban percibir de las Compañías de Seguros, evitando así que la carencia de recursos pueda obligarles á transacciones perjudiciales.

Efectúa las liquidaciones de los Siniestros que tuvieren sus Contrasegurados.

Gestiona judicial y extrajudicialmente el abono legal de la indemnización que por cualquier concepto tenga derecho á reclamarse de las Compañías Aseguradoras.

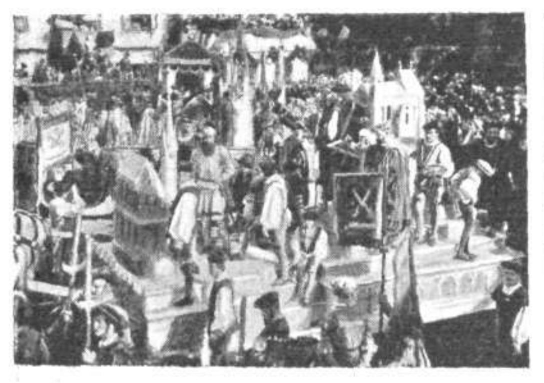
Paga todos los gastos que ocasionen los litigios, por reclamación de daños sufridos por Siniestros, sin desembolso alguno para los directamente interesados.

Ejerce inspecciones sobre riesgos suscriptos, solicita las rectificaciones necesarias en las Pólizas de los Aseguradores, constituye en el lugar del siniestro en que estuviesen interesados sus Contrasegurados, un delegado de la Sociedad para dar cumplimiento á las condiciones impuestas en las Pólizas de las Compañías que cubran el riesgo.

Dirección general: 76, CALLE FLORIDA, 76
BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

Fiestas conmemorativas de la federación tirolense



ESTRADO DE LOS REPRESENTANTES DE LOS ESTADOS FEDERADOS



HERALDOS Y PORTAESTANDARTES

En los últimos días de octubre se celebró en Brixen (Tirol), el milenario de la constitución de aquella comarca en estado. El 26 empezaron las fiestas con una ceremonia oficial, á la que concurrieron las autoridades locales y otras de los distritos vecinos. Después siguieron los diversos festejos populares, entre los cuales los más interesantes fueron los desfiles y procesiones en trajes populares. La procesión histórica del 27 fué muy hermosa: más de 300 personas vestidas de trajes antiguos y ataviadas á la usanza de mil años ha, desfilaron por delante de las galerías ocupadas por las autoridades, y por las principales calles, conforme á un ceremonial absolutamente de la época que se conmemoraba. En el cortejo figuraban imágenes de los santos patronos del lugar, y estaban representados también los reyes y señores que favorecieron á Brixen en épocas pasadas.

Las fiestas duraron cinco días y concurrieron á ellas más de 5000 forasteros.

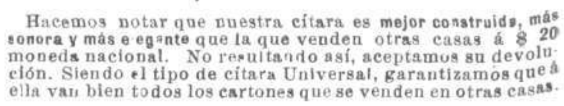


PROCESIÓN DE CAMPESINOS EN TRAJES ANTIGUOS



LA COLOCACIÓN DE LA CORONA

CITARA UNIVERSAL





Sin conocer música cualquier persona puede ejecutar piezas.

Con todos sus accesorios y **50** piezas especiales,

$ 18 m/n

Hacemos notar que nuestra cítara es **mejor construida, más sonora y más elegante** que la que venden otras casas á $ 20 moneda nacional. No resultando así, aceptamos su devolución. Siendo el tipo de cítara Universal, garantizamos que á ella van bien todos los cartones que se venden en otras casas.

Recomendamos nuestros violines, buena clase, con caja y arco, á $ 20 m/n. Mandolines para principiantes, $ 7. Flautas de ébano á $ 10.

Gran surtido de instrumentos musicales para banda y orquesta y sus respectivos accesorios.

Sección Grafófonos.—Gran surtido de novedades recién llegadas por los vapores «Italie» y «Perseo».

CATÁLOGO ILUSTRADO GRATIS

Establecimiento musical de COSTA AMARO

287, CALLE BOLIVAR, 287

CASA FUNDADA EN 1852

© Biblioteca Nacional de España

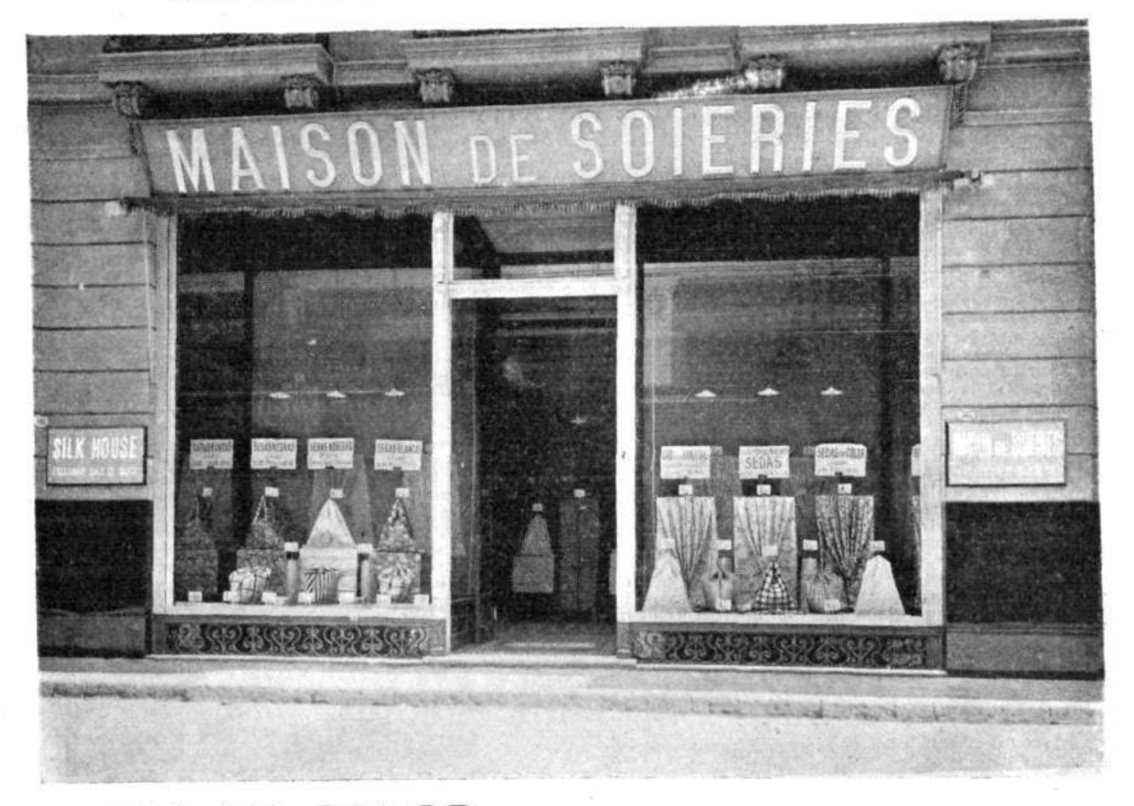
MAISON DE SOIERIES

MONTAUT & CIE.

585, RIVADAVIA, 589 - CASI ESQ. FLORIDA

Nuevo edificio de LA PREVISORA

VENTA EXCLUSIVA DE SEDAS



SEDAS DE COLOR,

SEDAS BLANCAS,

SEDAS NEGRAS,

LISAS Y DE FANTASÍA

GASAS, TULES, GRANADINAS DE SEDA

GRÓ PARA BANDERAS, TODOS COLORES

CORTES DE SEDA

PARA REGALOS

NAVIDAD Y AÑO NUEVO

© Biblioteca Nacional de España

El jubileo de Berthelot – Botadura del acorazado «León Gambetta»









M. BERTHELOT

MME. BERTHELOT Y SUS SEIS HIJOS, EN 1884

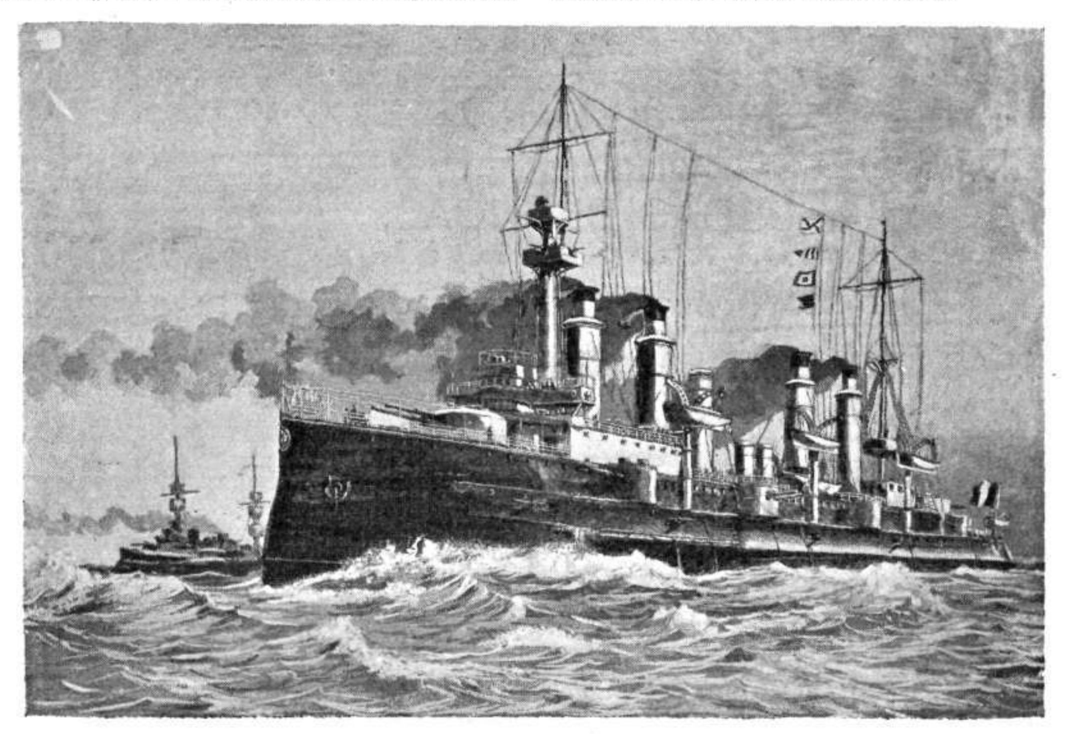
M. BERTHELOT Y EL FAMOSO EXPLORADOR NORDENSKJOLD.

El 23 de noviembre se celebró en París el jubileo profesoral de M. Marcelin Berthelot, el célebre químico: ese día hicieron cincuenta años del primer nombramiento de M. Berthelot para una cátedra.

La conmemoración tuvo los caracteres de un verdadero homenaje nacional. El presidente de la república, los de las dos cámaras del Parlamento, los ministros y numerosos diputados y senadores tomaron parte en ella en representación de los altos poderes del estado, y los más notables hombres de ciencia, literatos, artistas, etc., le llevaron el saludo del mundo intelectual. Además varias corporaciones científicas de otros países se adhirieron á la demostración enviando delegados suyos para que saludaran al eminente sabio.

M. Marcelin Berthelot nació en París el 25 de octubre de 1827, estudió en el liceo Enrique IV y desde el principio mostró una aptitud notable para los estudios más arduos científicos, históricos y filosóficos. Obtuvo el premio de honor de filosofía en el concurso general de 1816. En seguida se consagró al estudio de las ciencias, que prosiguió sin seguir cursos en ninguna escuela: así optó los diversos grados hasta el de doctor. En 1851 se le nombró ayudante del curso de química que el profesor Balard dictaba en el colegio de Francia: este es el acontecimiento cuyo cincuentenario ha servido de hermoso pretexto para el homenaje de noviembre último. Desempeñó aquellas modestas funciones durante nueve años, tiempo al cabo del cual fué nombrado profesor de química orgánica en la Escuela superior de Farmacia. En 18[illegible]1, la academia de ciencias le discernió el premio Jecker por sus investigaciones sobre la reproducción artificial de los compuestos orgánicos por la síntesis orgánica. Dos años después los principales profesores del Colegio de Francia y químicos de la Academia de ciencias, por iniciativa de M. Balard, pidieron al gobierno la creación de una cátedra de química orgánica en ese colegio, con el objeto de que en ella pudiera M. Berthelot desarrollar sus ideas. Creada inmediatamente la cátedra, M. Berthelot la ha ocupado sin interrupción y ha expuesto sus admirables descubrimientos sobre la síntesis, sobre la mecánica química y la termoquímica. Durante el sitio de París en la guerra con Alemania, M. Berthelot presidió y dirigió el comité científico de defensa, ocupándose de la fabricación de cañones, de nitroglicerina, de dinamita y de las pólvoras de guerra, etc. Desde aquella época hasta hoy ha desempeñado constantemente funciones elevadísimas en la enseñanza y también en la política. Hace cuatro años, fué ministro de relaciones exteriores.

– El 26 de octubre fué botado al agua en Brest el crucero acorazado «León Gambetta», el primero de los buques de esta clase, incluidos en el último programa de construcciones navales en Francia. Es, de los barcos de guerra franceses actualmente á flote, el de mayor porte: tiene 148m35 de largo total, 21.40 de ancho, y 7.69 de calado medio. Desplaza 12.610 toneladas.



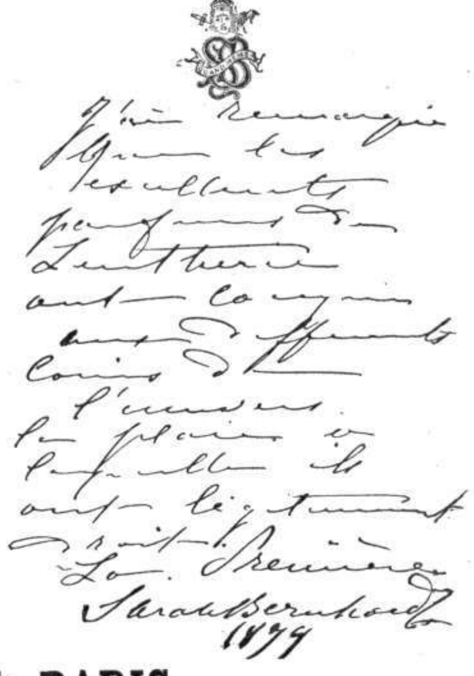
EL NUEVO ACORAZADO «LEÓN GAMBETTA»

© Biblioteca Nacional de España

AUTÓGRAFO de la SEÑORA SARAH BERNHARD



Mme Sarah Bernhard. Cliché Nadar.



Traducción del Autógrafo que dedicó la Señora **SARAH BERNHARD** á **LENTHERIC** por sus Perfumes naturales que denotan bien su reputación en el mundo:

« He notado que los exquisitos Perfumes »
« de **LENTHÉRIC** *han »*
« conquistado en todas las partes del Uni- »
« verso el lugar al cual tienen legitima- »
« mente derecho: El Primero. »

Lenthéric, Perfumista, **PARIS.** ***(Fábrica en COURBEVOIE).***



TOKAY-KOLA

EL VERDADERO ESTIMULANTE DEL SISTEMA NERVIOSO

Sin más alcohol que el **natural** procedente de la fermentación, **con 215.37** gramos de **Extracto Seco** por cada 1000, que es la dosis **más** alta de sustancia nutritiva que se conoce en un producto de esta clase, rico en sales ácidofosfóricas, y en disolución los principios de la **nuez kola fresca, poderoso reconstituyente** — el vino **TOKAY-KOLA** constituye la bebida más nutritiva, tónica y fortificante y la más **agra**dable por su exquisito sabor.

Su uso está indicado en los casos de **debilidad física y nerviosa, anemia, enfermedades del pecho y pulmón** y muy especialmente para los convalecientes de las enfermedades infecciosas: **fiebre tifoidea, influenza, sarampión, etc.**

Julio Kristufek.

Único Propietario y Depositario para los Estados del Río de la Plata de las acreditadas marcas:

Krondorf
Agua mineral alcalina

Tokay Kola
Vino tónico medicinal

Hungaria
Agua mineral natural purgante

Bebé
Extracto de malta, poderoso reconstituyente

Vinos finos de Hungría, Vinos finos de Burdeos

559, CALLE RECONQUISTA, 561 BUENOS AIRES

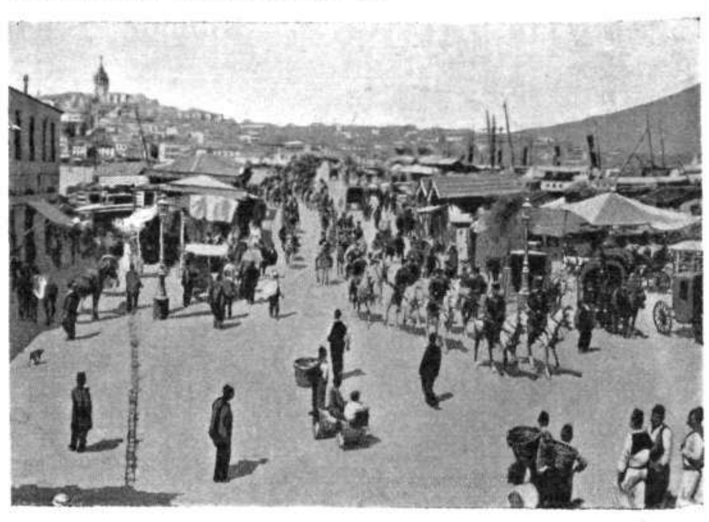
© Biblioteca Nacional de España

El conflicto francoturco



M. EDMOND BAPST

Secretario de la embajada de Francia en Constantinopla



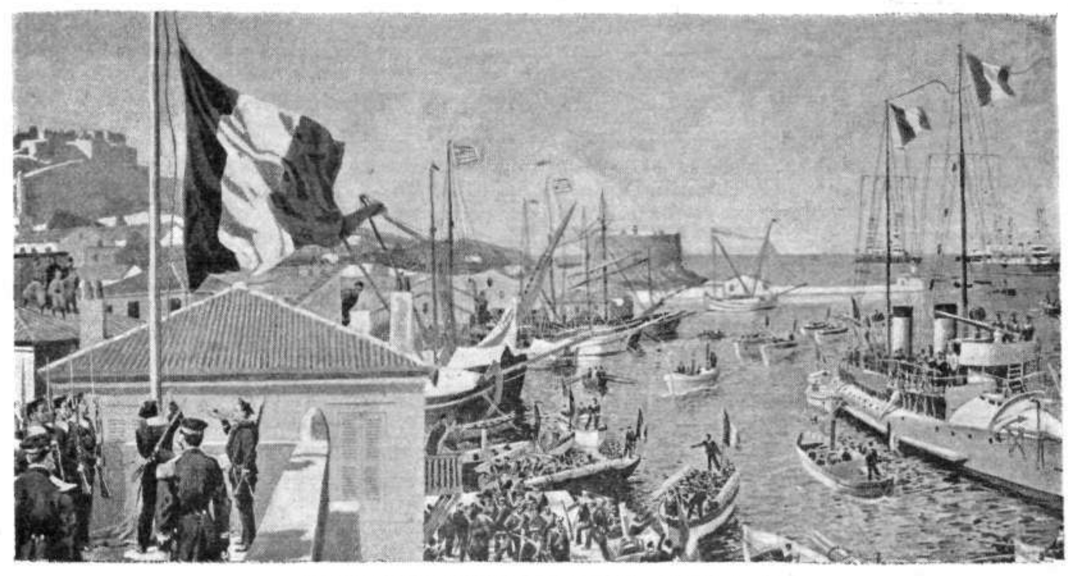
CONSTANTINOPLA.—DESFILE DE LA GUARDIA IMPERIAL

Terminado este conflicto, como era de esperar, con la satisfacción completa dada á Francia por Turquía, las notas gráficas que reproducimos aquí tienen hoy un valor casi exclusivamente histórico, pero no por eso carecen de interés.

Ante todo, las publicaciones que hemos hecho ya sobre este asunto, quedarían incompletas sin el retrato de M. Bapst, el consejero-secretario de la embajada de Francia en Constantinopla, á quien ha tocado estar al frente de los delicados asuntos de la embajada durante el período más agudo del conflicto. Efectivamente, al retirarse de Constantinopla el embajador Constans y quedar interrumpidas por ese hecho las relaciones entre Francia y Turquía, la ruptura no era definitiva, y la embajada continuaba con todo su personal, menos su jefe; á M. Bapst tocaba entonces desempeñar esa jefatura en condiciones muy delicadas: debía, ante todo, vivir en constante vigilancia para no ser sorprendido por una agresión del populacho turco, y poseer una inagotable serenidad para evitar todo pretexto de actos de vio-



CONSTANTINOPLA.—PLAZA EMIN EUNU Y EL PUENTE



LOS FRANCESES IZANDO SU PABELLÓN EN MITILENE

© Biblioteca Nacional de España

Estoy Muy Contento

The New York
LA ESQUINA AMARILLA
581 Cangallo á Florida 205

de usar los renombrados zapatos Nortamericanos de **GEO. A. KEITH Co.**, por su comodidad y duración.

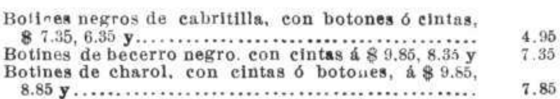
ÚNICOS INTRODUCTORES

Zapatos becerro de color,....................	$ 14.75
Zapatos de cabritilla, negros y de color, denominados, «Guantes para los pies», ...	» 16.75
Botines becerro negro,......................	» 12.75
Botines becerro negro, clase superior,......	» 14.75
Botines becerro negro, clase extra,..........	» 16.75
Botines becerro de color,....................	$ 15.75
Botines cabritilla de color, con cintas ó con botones «Guantes para los pies»..........	» 16.75
Botines de cabritilla negros, con cintas botones ó elásticos, «Guantes para los pies»,	» 16.75

Botines y Zapatos Norteamericanos para Señora

Zapatos de cabritilla negros, para entre casa..................................	$ 8.85
Id id. id. id. abotonados..................	» 10.85
Id., id., id., id., id., clase superior..........	» 12.85
Id., id., id. id., con taco Luis XV, puntera y aplicaciones de charol,..................	» 14.35
Zapatos becerro de color, cla extra.......	$ 12.85
Zapatos cabritilla de color, ma livianos..	» 12.85
Botines de cabritilla, con botones $ 14.85, 12.85, y..................................	» 10.85
Botines cabritilla de color, con botones ó cintas,..................................	» 14.85

Botines Norteamericanos para Niños y Niñas



Botines negros de cabritilla, con botones ó cintas, $ 7.35, 6.35 y..................................	4.95
Botines de becerro negro, con cintas á $ 9.85, 8.35 y	7.35
Botines de charol, con cintas ó botones, á $ 9.85, 8.85 y..	7.85

Departamento de Bonetería

En este departamento hemos recibido un completo y variado surtido de artículos de verano á precios sumamente módicos.

Camisetas inglesas de algodón fantasía, crudo y blanco, á $ 3.35, 2.45, 2.35, 1.95 y.......	1.55
Camisetas inglesas de hilo fantasía, $ 3.95, 3.75, y..	2.95
Camisetas inglesas de lana delgada, á...............	$ 4.25
Id., id., id., lana y seda fantasía, á..................	» 5.85
Calzoncillos ingleses de algodón fantasía y crudo á $ 3.75, 2.55 y..	2.45
Calzoncillos ingleses de hilo fantasía, á............	» 4.25
Id., id., id., lana delgada, á..........................	» 4.55
Id., id., id., lana y seda, alta novedad, á............	» 6.25
Id. de zephir y de hilo, á $ 2.65.....................	» 5.85
MEDIAS negras de algodón, color firme, á $ 0.95, 0.75, 0.70, 0.58, y..................................	» 0.48
Id. de algodón fantasía, colores firmes, á $ 1.45, 1.35, 1.25, 1.15, 1.10, 0.98, 0.95, 0.75 y................	» 0.65
Id. negras de hilo, á $ 1.95 y..........................	» 1.55
Id. de hilo de color fantasía, á $ 2.15, 1.95, 1.65, y..................................	» 1.45

En los Departamentos

DE SOMBRERERÍA
CAMISERÍA
SASTRERÍA, PERFUMERÍA
Y CORBATERÍA

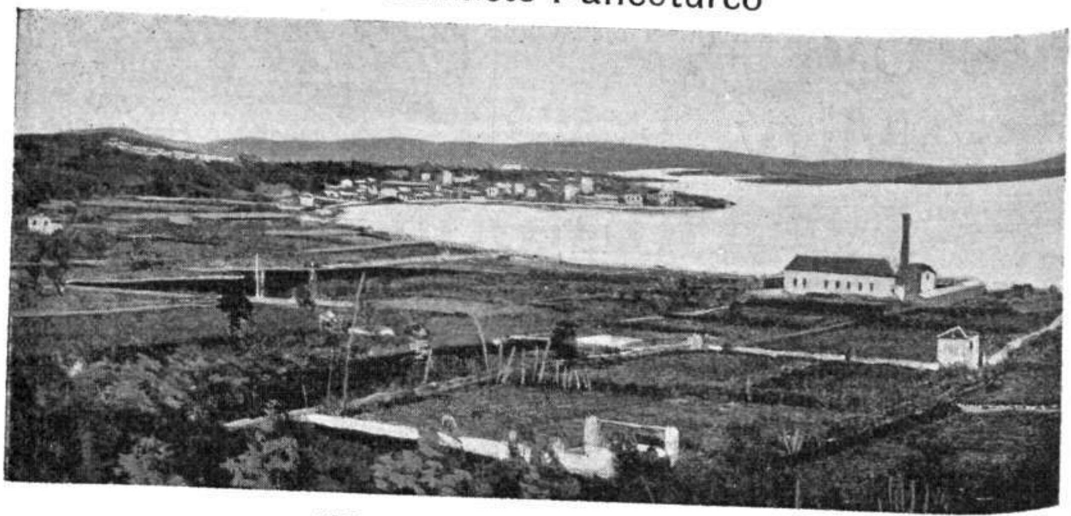
tenemos un variado surtido en todas clases de estos *artículos y á precios sumamente módicos.*

Consulten nuestro Catálogo y se convencerán

SE REMITE GRATIS

© Biblioteca Nacional de España

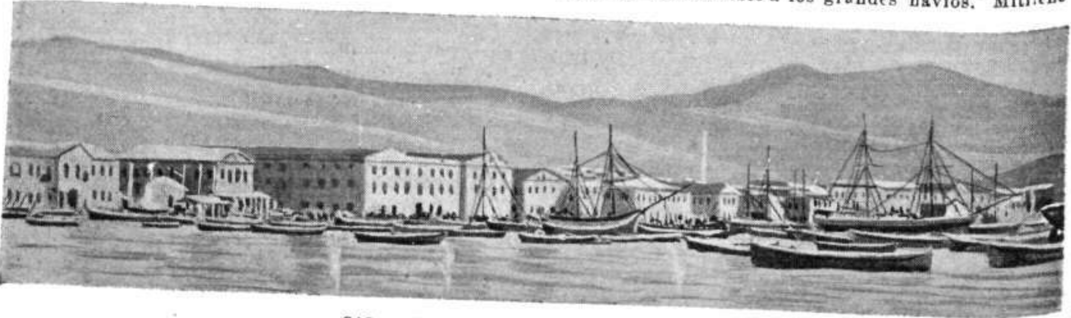
El conflicto francoturco



MITILENE.—VISTA PANORÁMICA DE LA CIUDAD

lencia, y, en cuanto al aspecto oficial de su puesto, tenía que mantenerse en un término medio que dejara siempre abierta la entrada para proposiciones de Turquía aceptables para Francia. Todo eso lo ha hecho M. Bapst con un tacto y una discreción que le han valido elogios de su gobierno, y serán mérito para un ascenso que no tardará en recibir.

Mitilene, la isla en que la escuadra francesa mandada



SALONICA.—EL PUERTO Y LOS MALECONES

por el contraalmirante Caillard izó la bandera de Francia hasta que el Sultán cedió, es la antigua Lesbos, la patria de la poetisa Safo. Está situada cerca de la costa occidental del Asia Menor, poco más ó menos á medio camino de los Dardanelos (120 kilómetros) á Esmirna (105 kilómetros). Es una de las islas más grandes del Mar Egeo. Tiene de superficie 3.500 kilómetros cuadrados, y una población de 107.000 almas, que se divide así: 92.700 griegos ortodoxos, 13.700 musulmanes, 761 católicos y 100 israelitas. El clima es suave y salubre; el suelo muy fértil, produce trigo, uvas, aceite, higos. Sus costas presentan obras profundas y vastas: en el sud, la bahía de Kalloni, que tiene 24 kilómetros de largo y 10 de ancho; en el sudeste, la de Hiero ó puerto Olivar, que tiene 18 kilómetros por 5 y cuya entrada es más accesible á los grandes navíos. Mitilene, la capital de la isla, es una ciudad de unos 15.000 habitantes, construída en anfiteatro en la costa sudeste. De la antigua ciudad ya no quedan casi vestigios, pero en la extremidad de un largo promontorio aislado subsisten aún los restos de la ciudadela de los Gatelusi, que separaba dos puertos, ubicados el uno al norte y el otro al sur, y en otros tiempos unidos por canales. La ciudad moderna está en la parte baja.



ESMIRNA.—VISTA TOMADA DESDE GUENZ TEPÉ

© Biblioteca Nacional de España

ALARMA! AL'ARMAAA!! EL VIGILANTEEE!!



EL VIGILANTE es un ingenioso aparato de

: : ALARMA : :
Y SEGURIDAD

para repeler las tentativas de los LADRONES, SALTEADORES, CUATREROS Y C.ª

Se aplica con la máxima facilidad (puede hacerlo una criatura) á *puertas, ventanas, cajas fuertes, armarios, paredes de los fondos de la casa, jardines, cercados y alambrados.*

Es un aparato necesario en las casas, quintas y estancias, si se quiere **dormir tranquilos y seguros.**

NO ES UNA CAMPANILLA

Se manda franco por todo punto de la República acompañado por instrucciones bien detalladas, contra su importe

$ 4.00 m/n.

AGUAS MINERALES

uso VICHY Y KRONDORF

QUE CUESTAN SOLAMENTE

centavos 10 el litro

Y SON MEJORES DE LAS NATURALES se preparan en casa, por sí mismo, instantáneamente, con los

Polvos Alcalinos : : Minerales : :

que se venden exclusivamente en nuestra casa á

$ 10.00 la caja para 100 litros

$ 1.20 la cajita para 10 litros



—Un vaso de esta espléndida agua mineral que me preparo yo mismo, constituye el mejor digestivo existente, y añadiéndole un poco de limón ó grosella, el mejor refresco para el verano.

Se manda por cualquier punto de la República, añadiendo 30 centavos á su importe.

NOTA.—Estos polvos, conteniendo los mismos sales y alcalinos de las aguas minerales naturales, vienen á ser superiores á las legítimas, por estar hechas de fresco todos los días.

¡Pídanse á la casa concesionaria:

"LA ACTIVIDAD" de J. FELIX PASINO

1180, CALLE CUYO, 1180 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA (LIBERTAD) 912

EMPLASTO SULFUROSO DEL DOCTOR KAUFMANN

¡EL MEJOR REMEDIO DE LA ÉPOCA!

PARA

Reumatismo (agudo ó crónico), Neuralgia, Pleuresía, Dolor de la Espalda, del Costado, de la Cabeza ó de los Miembros; Gota, Ciática, Inflamación de la Garganta y Anginas, Dolor nervioso de la Cabeza, Dolores del Vientre, Mal de San Vito, Epilepsia, Enfermedades de la Espina y de los Riñones, Histeria, Afecciones de las Mujeres ó dolores mensuales, Dolores Súbitos ó Punzadas, Afecciones del Corazón, Pulmones Delicados, Asma, Catarros y Toses Rebeldes, Desarreglos del Hígado, Calentura en el Pecho, Llaga en la Cadera, Extremidades Frías, Cólico Saturnino y todos los casos de envenenamiento por el plomo y en todos los dolores en cualquier parte del cuerpo que fueren y en que se necesita una aplicación externa.

Extracto de la Farmacopea de los E. U. (edición décima tercera)

«Las enfermedades en las que principalmente se usa el Azufre son: la Gota, Reumatismo Crónico y Agudo, Catarro Crónico, Asma, etc., etc. Se emplea mayormente tanto interior como exteriormente en afecciones cutáneas, especialmente en erupciones de carácter sarnoso, para la cura de las que se le considera un medicamento específico. Ha sido empleado con gran éxito por M. Laugauldrie, en Crup Diftérico, así como en Cólico Miserere».

Preparados únicamente por A. P. ORDWAY & Co. Fabricantes de productos químicos

BOSTON, MASS., E. U de A.

ÚNICOS AGENTES EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

SOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE Y CÍA.

DEFENSA, 215 — DROGUERIA DE LA ESTRELLA — BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

The New Century

664, CUYO, 664 — BUENOS AIRES



VENTILADORES ELÉCTRICOS

A PILA

ESPECIALES PARA EL CAMPO Ó SITIOS
: : : DONDE NO HAYA CORRIENTE : : :

PILAS Y CARGAS DE REPUESTO

Luz Eléctrica

TRASPORTABLE
(á pila seca)

VELAS con tulipa.
Id. fantasía.
LAMPARAS
de lectura.
FAROLES
de bicicleta.
PILAS
de repuesto.



BETTINI

Fonógrafos y Grafófonos
Membranas y Accesorios

BETTINI

Por arreglos hechos con los fabricantes, vendemos ahora los articulos Bettini con una rebaja de 30 % sobre los precios anteriores.

Fonógrafos Edison reformados, Modelo 1901.

Grafófonos desde 18 $ con cilindros.

Cilindros impresos de todas clases.

Navidad y Año Nuevo

Por los vapores Bellone, Saphir, Prince, Coronda y Calabro, hemos recibido gran cantidad de articulos para regalo.

Tenemos desde 0.50 c/u. hasta 500 ps.

NOVEDAD

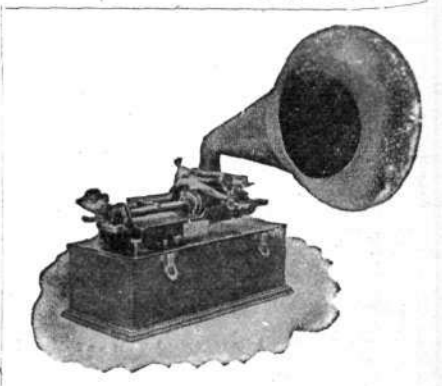
VENTILADORES ELÉCTRICOS, TAMAÑO CHICO, Á PILA SECA.

Cítara Universal

CUALQUIERA PUEDE TOCAR SIN CONOCER MÚSICA.

Precio Cítara con accesorios y 50 piezas

Pesos 18.



RELOJES, HELADERAS, FILTROS, PINTURA, ETC., ETC.

Gratis Catálogo Ilustrado

© Biblioteca Nacional de España

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER
REDACTOR

JOSÉ S. ALVAREZ
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO IV — BUENOS AIRES, 14 DE DICIEMBRE DE 1901 — N.º 167

EN EL PARQUE DE LEZAMA

Inauguración de las fiestas del Patronato

Las fiestas que todos los años organiza por esta época el Patronato de la Infancia, y que son el último atractivo de la temporada social que cierra la estación veraniega, no han logrado ser superadas sino por ellas mismas, de las que justificadamente ha podido decirse ahora, que sobrepasan á las anteriores.

Para corroborar semejante afirmación—hecha por toda la elegante concurrencia que asistió la noche de la inauguración—bastaría dar una ligera ojeada al Parque Lezama, transformado por el buen gusto y la inventiva de la comisión organizadora de la fiesta. Llaman primeramente la atención el restaurant, que se ha decorado teniendo en cuenta los mejores modelos del arte moderno; el molino, cuyas aspas se hallan bordadas de pequeñas lamparitas eléctricas, y en el que se halla instalado el teatro, y el ferrocarril en miniatura, encanto de los niños y aún de los que han pasado de esa tierna edad en que los hombres no conocen la terrible pesadumbre de la vida.

El teatro no tiene telón de boca, y para anunciar el principio de la función, se abre una puerta de madera dando paso al molinero.

Un público numeroso, entre el que figuraba las más conocidas familias de la alta sociedad porteña, asistió á la fiesta social, llenando el restaurant, los paseos y las diversas instalaciones del parque, celebrándose en el primero de los lugares citados el banquete con que el señor Luis Ortiz Basualdo obsequiaba á sus compañeros de la comisión directiva del Patronato. La orquesta de zíngaros, recientemente llegada á Buenos Aires, amenizó la velada, cosechando muchos aplausos.



UNA VISTA DEL PARQUE EN LA NOCHE DE LA INAUGURACIÓN

Fot nocturna de CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España



Sinfonía

Envuélvenos un ambiente asaz belicoso, al punto de antojársenos que todos los ruidos proceden de aceros que se cruzan, y que todo huele á pólvora. Por lo que hace á la función visual, el rojo hiere con preferencia nuestra retina, y por doquiera creemos ver charcos de sangre revuelta con pisco.

Efecto de esta preponderante influencia imaginativa, nuestro sueño es intranquilo, pues de continuo le asaltan cuadros de horror que nos hacen despertar pidiendo socorro. Unas veces es Yáñez, que se nos presenta de súbito en la plaza de Mayo, hirsutos de bravura los pelos del bigote, relampagueante de ira la mirada, y empuñando en la diestra un chicote con el que nos azota sin piedad, obligándonos á reconocerle como único dueño y señor nuestro. Otras veces, la figura de Yáñez se trueca por la de Walker Martínez, igualmente ogro en el ceño y soberbio en el desplante, pero más voraz de venganza, porque no contento con sacarnos del país á tirones de oreja y puntapiés, exígenos oirle previamente un discurso, con lo cual la tortura es completa. Y no digamos nada cuando en sueños se nos aparece don Diego Barros, porque esa es una de las más terribles pesadillas. Noches pasadas vino á turbar nuestro reposo la visión del famoso perito bajo la forma más espantable que la fantasía pudo concebir. Era una especie de vizcacha enorme, pero con cabeza de pengüin, ojos de zorrino, patas de teru-teru y cola de laucha. Su piel—mitad escamosa como la de una corbina, mitad peluda como la de un guanaco—irradiaba una luz amarillenta y para caminar daba saltos como el kangurú. Nos le encontramos al cruzar un valle andino, por el que íbamos en bicicleta, no sabemos á qué.

—«¿Dónde vais? ¿Qué pretendéis en este sitio? Nadie os avisó de que os internabais en el *divortium aquarum?*—nos preguntó al vernos, y agregando:—¡Ahora sabréis quién es Arana—se precipitó sobre nosotros y amarrándonos con una cinta métrica á un jalón plantado á pocos metros, empezó á golpearnos furiosamente con un teodolito, hasta amojonarnos con chichones toda la zona limítrofe de los sesos.

Todo esto que nos pasa es consecuencia natural del miedo que han llegado á infundirnos los chilenos, aumentado considerablemente desde que se ha sabido lo de la botadura del «Meteoro», y la próxima á efectuarse de un submarino que, según se dice, será anfibio, pues navegará bajo el agua á traves del Pacífico, igual que bajo tierra á través de los Andes.

Hay, sin embargo, quien se manifiesta despreocupado del poder formidable de Chile, atreviéndose á ver las perspectivas de la guerra como las de una farra.

—¡Ojalá tengamos que salir mañana para la cordillera!—se oye decir á algunos conscriptos.

—¿Ambiciona usted la gloria de morir peleando?

—Al contrario; lo que ambiciono es vivir más á gusto que en Buenos Aires. ¿Le parece á Vd. poco pasarse estos días de calor tomando sorbetes de arriba?

Otros, igualmente confiados en nuestra superioridad, niegan al gral Korner su sabiduría estratégica, diciendo que lo único que ha hecho con su militarización á la alemana es quitar al soldado criollo esa libertad de movimiento y esa táctica acomodaticia que siempre le hicieron temible en la lucha:

—Korner—nos aseguraba uno de sus críticos—es para Chile lo que podríamos llamar un riesgo germánico.

—Entonces, ¿no cree usted que llegará á entrar en Buenos Aires?—le preguntamos.

—De ningún modo: á lo sumo llegará á Quilmes, para tomar por asalto la fábrica de cerveza.

No nos contagiamos de estos optimismos lo suficiente para dormir sin que se nos aparezca Walker Martínez, ó Yáñez, ó don Diego Barros; pero algo nos tranquiliza eso de que á Korner se le crea incapaz de invadir nada que no sea una cervecería, y, sobre todo, que se le tenga por un riesgo germánico para Chile.

Porque es muy verosímil eso del *riesgo germánico* bajo la presidencia de uno que se llama *German Riesco.*

Eustaquio PELLICER.

Dibujo de Sanuy.

© Biblioteca Nacional de España

La boda del juez doctor Gallegos

Revistió todos los caracteres de una fiesta social de alta significación la que se celebró con motivo del enlace de la señorita María Luisa Adhemar, con el juez de instrucción doctor Servando Gallegos. La ceremonia civil fué presenciada por los íntimos de la familia y la testificaron los señores Miguel S. Gallegos y Angel Ambrosetti. La unión religiosa se efectuó en la capilla del Carmen por Monseñor Espinosa, arzobispo de Buenos Aires y fueron padrinos la señora Nicolasa García de García y el señor Luis Adhemar. En casa de la novia tuvo lugar una fiesta á la cual concurrieron numerosas y distinguidas familias de Buenos Aires y Rosario, ciudades donde los contrayentes poseen grandes vinculaciones. Las familias del litoral establecidas en esta ciudad forman legión y entre ellas el doctor Gallegos, que es casi un célebre retardatario, tiene el núcleo principal de sus afecciones sociales. Acudieron casi en masa á saludarle y presentarle cariñosamente sus congratulaciones por el fausto acontecimiento. Esta boda no se distinguió tal vez por el boato con que se la realizó, pero sí por el entusiasmo cariñoso que animaba á los concurrentes y que se traducía en sus actos, reflejando la alegría que rebosaba en los corazones.



EN LA CASA DE LA NOVIA, AL VOLVER DE LA IGLESIA LOS DESPOSADOS

La fiesta en el colegio Lacordaire

En la manzana comprendida por las calles Tucumán, Viamonte, Suipacha y Esmeralda, fundó hace doce años la institución dominica, el conocido Colegio Lacordaire, que dirigió tanto tiempo monseñor Benavente, el actual obispo de Cuyo. El colegio se instaló en un edificio propio que bastaba á sus necesidades de entonces y que puso punto final á los frecuentes cambios de local que perturbaban su funcionamiento regular. Poco á poco se fué extendiendo el dominio, adquiriéndose para ampliar el edificio los terrenos contiguos y pronto el Lacordaire tuvo salidas á las cuatro calles que rodean la manzana de su emplazamiento, quedando así en las mismas condiciones de los colegios de San José y el Salvador, que son baluartes de la educación religiosa en el país. La última adquisición hecha ha sido en el interior de la manzana y el terreno sobre que va á hacerse la nueva ampliación del edificio, queda medianero con éste, hacia uno de los costados, considerándose ésta una de las más importantes mejoras que se han llevado á cabo. Se solemnizó el acto de toma de posesión con una animada fiesta social á que concurrieron las familias de muchos de los pensionistas y derribó el muro divisorio Monseñor Benavente, llegado de San Juan con ese exclusivo objeto. Luego que fué bendecido el nuevo terreno la concurrencia pasó al salón de fiestas, donde se celebró un torneo literario y artístico, tomando parte en él muchos de los alumnos que acababan de terminar sus exámenes anuales. Asistió al acto numerosa concurrencia de distinguidas familias y algunos representantes del clero argentino.



MONS MARCOLINO BENAVENTE BENDICIENDO EL TERRENO SOBRE EL CUAL SE VA Á HACER EL ENSANCHE DEL COLEGIO



LOS CONCURRENTES A LA FIESTA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España

Murmuraciones palaciegas

Los escándalos sociales constituyen uno de los goces que cuentan con más aficionados: toda la humanidad tiene derecho á enterarse de ellos comentándolos á su sabor.

Si esta razón no fuera bastante, sobraría con recordar la furia de nobleza que nos ha entrado, para justificar que nos hiciésemos eco de los chismes y murmuraciones circulantes sobre las desavenencias conyugales de la reina Guillermina y su esposo, el príncipe Enrique de Mecklemburgo.

Así, pues, pasamos á copiar lo que al respecto nos dice nuestro corresponsal en La Haya:

«El príncipe se ha vuelto intratable. Se levanta temprano, pellizca á las damas de honor, asiste á las recepciones con saco de lustrina y alpargatas y fuma cigarros toscanos.

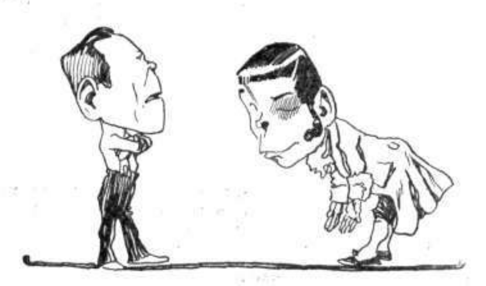
La reina, empleando su tono más cariñoso, le pregunta delante de los nobles de servicio:

—Señor, ¿querríais honrarme acompañándome á dar un paseo?

—No me da la real gana. Es un fastidio andar por esas calles. Todos vuestros holandeses huelen á *ricotta*.

Guillermina se pone colorada, y Enrique añade:

—Además, yo no tengo ganas de salir sino de comer. Me están matando de hambre en esta casa.



Y se va al comedor.

Se atraca de todo. Toma los alimentos con la mano, se chupa los dedos que ha humedecido en las salsas, come cebolla cruda y besa á su esposa en los labios.

—¡Eso es un soberano!—murmura un chambelán.

—Sí, un soberano cochino—contesta otro en tono bajo.

Atiborrado de comida se va á dormir la siesta. La reina se atreve á decirle tímidamente:

—¿No querríais ocuparos de los asuntos del reino?

—¿Qué? ¿Ha llegado algún buen pelotari ó algún ciclista célebre?

—No; pero se dice que la peste bubónica ha aparecido en La Haya.

—Bueno. Pues que no la haya.

Se tira sobre su lecho y ronca como un chantre.

Un sirviente se decide á despertarle. El príncipe le tira una bota á la cabeza.

El sirviente hace una reverencia y el príncipe le tira la otra bota

Más tranquilo después de este pequeño ejercicio de gimnasia, grita:

—Acércate, animal ¿Qué te sucede? ¿Te he dado en un ojo? Eso es un honor cuando lo ha hecho un rey consorte.

—Con mucha *sorte*—replica el sirviente, que sabe algo de italiano.

—¿Qué hay de nuevo?

—¿Su Majestad quiere tomar algo?

—Sí; mira si hay por ahí algún aristócrata que se quiera batir conmigo, para darle un buen sablazo.

—¿Quiere V. M. pedirle dinero?

—No, imbécil. Esos sablazos los daba antes de ser monarca.

Guillermina, viendo que su esposo no sale de sus habitaciones, pregunta por él.

Un maestro de ceremonias le dice con tono consternado:

—El rey, señora, está muy entretenido haciendo juegos malabares con quesos de Holanda.

Después de dormir y distraerse en la forma indicada, el feliz marido de Guillermina, cruza los corredores y salones de palacio y mira á cuanto noble encuentra á su paso con ojos de espadachín, dispuesto á lucir sus habilidades.

Se acerca á un grupo compuesto por dos gentiles hombres que conversan amablemente é interrumpe la conversación preguntando:

—¿Qué majaderías son esas de que están ustedes hablando?

—Nos ocupábamos del matrimonio de V. M.

—¿Y no tienen ustedes nada mejor de que ocuparse?

—¡Señor!....

—No conocen ustedes la verguenza. En este país no existe el rubor, más que en la corteza de los quesos

Y si alguno de los nobles trata de volver por su dignidad, el príncipe levanta la voz.

—Lo repito,—vocifera —no tienen ustedes ni la más ligera noción de lo que es un caballero Pero ¿que se puede esperar de unos países desacreditados, hasta el extremo de que son conocidos en todo el mundo con el nombre de Paises Bajos?

El duelo es inevitable después.

Enrique, que es un maestro en la esgrima, suele herir á su adversario, y se refocila de su hazaña, expresando su pensamiento en voz alta:

—¡Ya os enseñaré yo! Veremos si, porque soy nada más que un rey «attache», no *pincho ni corto*, como decis.





Sin preocuparse en lo mas mínimo del escándalo que promoverá la noticia del duelo, el príncipe vuelve al comedor, se bebe media botella de ginebra, como aperitivo, y pide la cena, cometiendo las mismas incorreciones que durante el almuerzo.

Y de sobremesa propone á Guillermina jugar una partida á las bochas.

....

No queremos dar más detalles; pero no callaremos que el príncipe—según rumores—ha llegado hasta el extremo de abofetear á Guillermina. Y viendo que la pega tanto, los pacíficos holandeses han llegado á indignarse, diciendo:

—Ese es un príncipe de *pega*....

Tratándose de modificar el escudo real, poniendo en *él* los retratos de los cónyuges en campo... de Agramante.

LUIS GARCÍA.

Dib. de Giménez

© Biblioteca Nacional de España

NECROLOGIA

Doctores Meléndez y Alston



DOCTOR LUCIO MELÉNDEZ

Víctima de larga y penosísima dolencia falleció el sábado anterior en su quinta de Adrogué el doctor Lucio Meléndez que sucedió por muchos años en la dirección del Hospicio de Dementes al doctor Uriarte, de indudable memoria. El doctor Meléndez transformó el hospicio confiado á su dirección y supo hacer de él un instituto científico, no con el desarrollo y perfeccionamiento del actual que dirige el doctor Cabred, pero sí como era posible con los conocimientos y los recursos de su tiempo.

—El doctor Juan Alston, fallecido el día 7 tenía *gran círculo de relaciones no solamente en la colonia inglesa*, á la cual pertenecía, sino también en la anglo-porteña. La llegada del doctor Alston á Buenos Aires, en 1880 fué todo un acontecimiento científico en su tiempo, pues traía consigo las últimas novedades de su arte.

DOCTOR JUAN ALSTON

RIEGO CONTRA COSTURERAS

Un invento de la Intendencia de Marina

El sábado anterior fué el tema de todos los comentarios un hecho reprobable ocurrido en la Intendencia de Marina.

Necesitando ésta de costureras, para la confección de los uniformes de los marineros, hízolo saber así por medio de un aviso, cuyo resultado fué que el día mencionado se llenasen de mujeres en busca de trabajo, los patios de entrada de la intendencia.

El jefe de los talleres, señor César A. Ceretti, encargado de atender á las solicitantes, debió quedar lleno de asombro, al ver la concurrencia que le había estado esperando pacientemente. Y de su sorpresa, aunque en otra forma, quiso hacer partícipes á las obreras.

Ordenó que armaran las mangueras de riego; hizo que empezasen á funcionar; y propinó una ducha nada agradable á las obreras. Estas trataron de esquivar aquel baño inopinado, guareciéndose donde pudieron.



COSTURERAS DESALOJADAS Á CHORRO DE AGUA

El señor Ceretti, en tanto, se maravilló de no haber descubierto antes sus no comunes cualidades de propagandista acuático.

—Yo y Kneip somos los dos hombres más grandes después del diluvio universal—pensó, añadiendo en voz alta:—¡Agua va!

La conducta del jefe de los talleres ha sido muy criticada; pero sin razón, porque hay que tener en cuenta la firmeza de sus convicciones en materias náuticas. Se trata de una repartición dependiente del ministerio de marina, y en ella no debe estar mal vista ninguna aplicación del líquido elemento.

El sumario abierto por el señor Casares, tiene una constancia gráfica del hecho, en la fotografía que reproducimos, y que un repórter oficioso de CARAS Y CARETAS tuvo la fortuna de obtener en el momento preciso de desalojar el señor Ceretti á las costureras.

Por un artista ciego

Trágica aventura en la vida de un artista, de un pintor enamorado de la luz, del color y de la línea, es quedarse ciego. Un accidente vulgar, una escopeta cuyo caño estalla durante una alegre partida de caza, bastan para sembrar la desolación en el hogar riente y esperanzado hasta aquel día. Quizá no fuera aún más que una promesa ese pobre y bueno de Pedro Forza, la última víctima de estos crímenes de la casualidad; pero ante el terrible golpe que ha concluído con su carrera, no puede menos que sentirse hondo sentimiento de cariño hacia él y de profunda adhesión á la iniciativa de sus compañeros de arte quienes le han dado trabajos, cuadros, dibujos, etc., para organizar una exposición-rifa, cuyo producto permita asegurar la subsistencia del desgraciado y su familia. Noblemente han concurrido á esta obra más de justicia que de caridad, los conocidos artistas cuyos nombres damos á continuación: señoritas Lola Mora y Sofía Posadas señores Villar, Sivori, Gabusi Vaccaro, Panizza, Leonardi, Guglielmeni, Alabes, Alemani, Giudici, Quaranta, Parisi Madrazo, Arduino, Galante, Cupini, Tommasi, Tansi Stanley, Forcignano, Barberi, Bolognini, De la Cárcova, De la Valle, Delle Vedove, Orlando, Bonifanti, Tasso, Ballerini y Baggio.



EL PINTOR ITALIANO PEDRO FORZA

Pedro Forza es italiano, pero se halla ligado á nuestro país desde hace muchos años. Deseamos que la noble iniciativa obtenga todo el éxito que se merece.

© Biblioteca Nacional de España

Actualidad estudiantil

Los exámenes en la Escuela de Comercio han tenido este año una verdadera novedad, pues han dotado á Buenos Aires de una mujer que ejercerá legalmente la profesión de traductor público, que hasta hoy solamente ejercieron los hombres. Aludimos á la señorita Felisa Gay, francesa, que desde 1889 se dedica á la enseñanza de idiomas, y que es ventajosamente conocida en nuestros círculos sociales. Juntamente con ella se han recibido los caballeros Ernesto de Daun, ingeniero, traductor de los «Nibelungos» y exprofesor de alemán en la Universidad de Barcelona, y el señor Juan Brethés, que comenzará la práctica de sus estudios.



SRTA. FELISA GAY
Primera traductora pública

—Ante la Facultad de Ciencias Físicas rindió su prueba final el doctor Enrique Herrera Ducloux, que es el primer estudiante que se gradúa en ella como doctor en química. Presidió la mesa el doctor Holmberg, siendo vocales los profesores Quiroga Reyes, Gallardo, Aguirre y Kyle, quienes firmaron su diploma con fecha 26 de Noviembre último. Su tesis fué un estudio prolijo de La Plata del Monte (Ximenia Americana) que fué clasificado como sobresaliente.

—El abogado argentino, señor Juan M. de la Serna, que acaba de llegar de Europa, ha obtenido permiso para dictar un curso libre de finanzas y economía política en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad, siendo la primera concesión de este género que se hace en el país. El doctor de la Serna ha frecuentado las aulas en que se enseña ciencia administrativa en Francia, Inglaterra y Alemania, y trae el propósito de plantear un Instituto de Economía Política anexo á la Facultad.

—La señorita Rosa Louis es un raro caso que se ha presentado este año, entre el millar de señoritas que han rendido sus últimas pruebas en los conservatorios de música de esta ciudad. A los doce años, ha recibido su diploma, firmado por los maestros Williams y Aguirre, como profesora de piano y solfeo. Comenzó á estudiar en su casa, bajo la dirección de su hermana la señorita María Luisa Louis, cuando contaba seis años de edad, y á los ocho entró al Conservatorio Buenos Aires, donde ha completado su educación artística. Ha tomado parte ya en diversos conciertos, tanto en el año anterior como en el corriente, y siempre que se presentó en público recibió grandes aplausos por sus extrañas dotes de ejecutante y por su exquisita manera de interpretar los autores cuya música se le había designado.

—A la descontada humanidad doliente quizá entusiasme la noticia de tener hoy á su disposición unos cincuenta galenos más, capaces de pelear al microbio más bravo y de no dejar pretexto á la más recalcitrante y enconada de las ... en uso. Anotamos entre los que han recibido el diploma, á los señores: Emilio Rodríguez González, Florencio Solari, Eduardo Recabarren, Ubaldo Fernández, David Speroni, Alberto Gresebin, Manuel V. Carbonell, Gabriel Eirea, Eduardo Pérez Zavalía, Juan Y. Lombardi, Bartolomé Podestá, José Villa, Luis Samengo, Pedro Arias, Agustín Vigliano, Ezequiel Tagle, David Spinetto y Pedro Prieto. A treinta y uno llega el número de los restantes, que habiendo terminado todas sus pruebas, aún no han reclamado el diploma correspondiente.



SR. ENRIQUE HERRERA DUCLOUX
Primer doctor en química



SRTA. ROSA LOUIS
de 12 años, recibida de profesora de piano en el Conservatorio de Buenos Aires



SR. JUAN M. DE LA SERNA
Primer profesor libre de economía política



LOS NUEVOS DOCTORES EN MEDICINA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España

FÁBULA



Un avestruz sentimental y amante
Se encontraba en estado interesante,
Es decir, empollando:
Y como se venía aproximando
El momento feliz en que su prole
Rompiese el deleznable cautiverio
Con bullidor y alegre tole tole,
A un huevo que apartó de su regazo
Le asestó sin *paradas* ni misterio
Un formidable y rudo picotazo,
Con cuya operación breve y sencilla
Le convirtió en magnífica tortilla.
Un sabio observador, que se acercaba
Al lugar del suceso,
Y con afán científico acechaba
Lo que él imaginó bestial exceso,
Soltando la sin hueso
Y vomitando indignación sincera,
Al avestruz habló de esta manera:
—¿Por qué violas las leyes naturales
faltando á tus deberes paternales?
¿Qué bárbaro delito
Ha debido purgar el pobrecito
A quien con tan estúpida inclemencia
Privas de su derecho á la existencia
Reduciéndole al *rol* de huevo frito?—
El animal, miróle de hito en hito,
Algo intrigado por aquel lenguaje;
Pero repuesto, al fin, de la sorpresa,
Aceptó el *reportaje*
Con grave calma en el semblante impresa,
Y proveyendo de aire los pulmones
Pasó á desarrollar estas razones:
—No me enoja, mi amigo, tu dislate,
Porque los sabios sois, sin duda alguna,
Golpiados de la cuna,
Que andáis muy mal del *mate*.
El innocuo fenómeno á que aludes
Creyéndolo atentado reprensible,
No es más que una cuestión de comestible
Muy complicada en estas latitudes.
Tengo dieciséis crías en proyecto;
Dentro de un día ó dos, saldrán silbando,
¡Y aquí estoy esperando
Sin poder ofrecerles ni un insecto!
Si no sacrificara alguna cría
Con que brindar un cebo á los *gusanos*
(Primer plato del día
Que comerán mis hijos, muy ufanos)
Para solucionar esta indigencia
Se morirían de hambre en la emergencia.
Pero sacrificando á este avechucho,
Sus dieciséis hermanos
Se criarán *morrudos* y lozanos:
Observa, si en el cálculo eres ducho,
Que uno entre dieciséis, no es matar mucho.
Sucumbiendo á deberes apremiantes
Tengo que asesinar, aunque no quiera;
Pero el asesinar de esta manera
Abunda en circunstancias atenuantes.
¿Que mi conducta es bárbara? ¡Valiente.....!
Mirá, me caiga muerto,
Si todo lo que digo no es bien cierto:
Comparado con otros... soy más gente.
Conozco á un animal de mucho juicio,
Que sólo *á las cansadas* tiene cría
Y por cualquier prejuicio,
Fruto de criminal hipocresía,
La sacrifica despiadado, *¡ayjuna!*
Pues ó la echa en el torno de *La Cuna*,
O la aprieta el pescuezo á sangre fría.
Yo, cuando á un hijo inmolo
No lo hago con tan ruin y vano intento.... —
Y el aveztruz del cuento,
Cuando acabó de hablar... estaba solo.

....

¡A cuántos perdularios
Que encuentran muy bonito
Vituperar los males necesarios
Les he visto causar el mal gratuito!

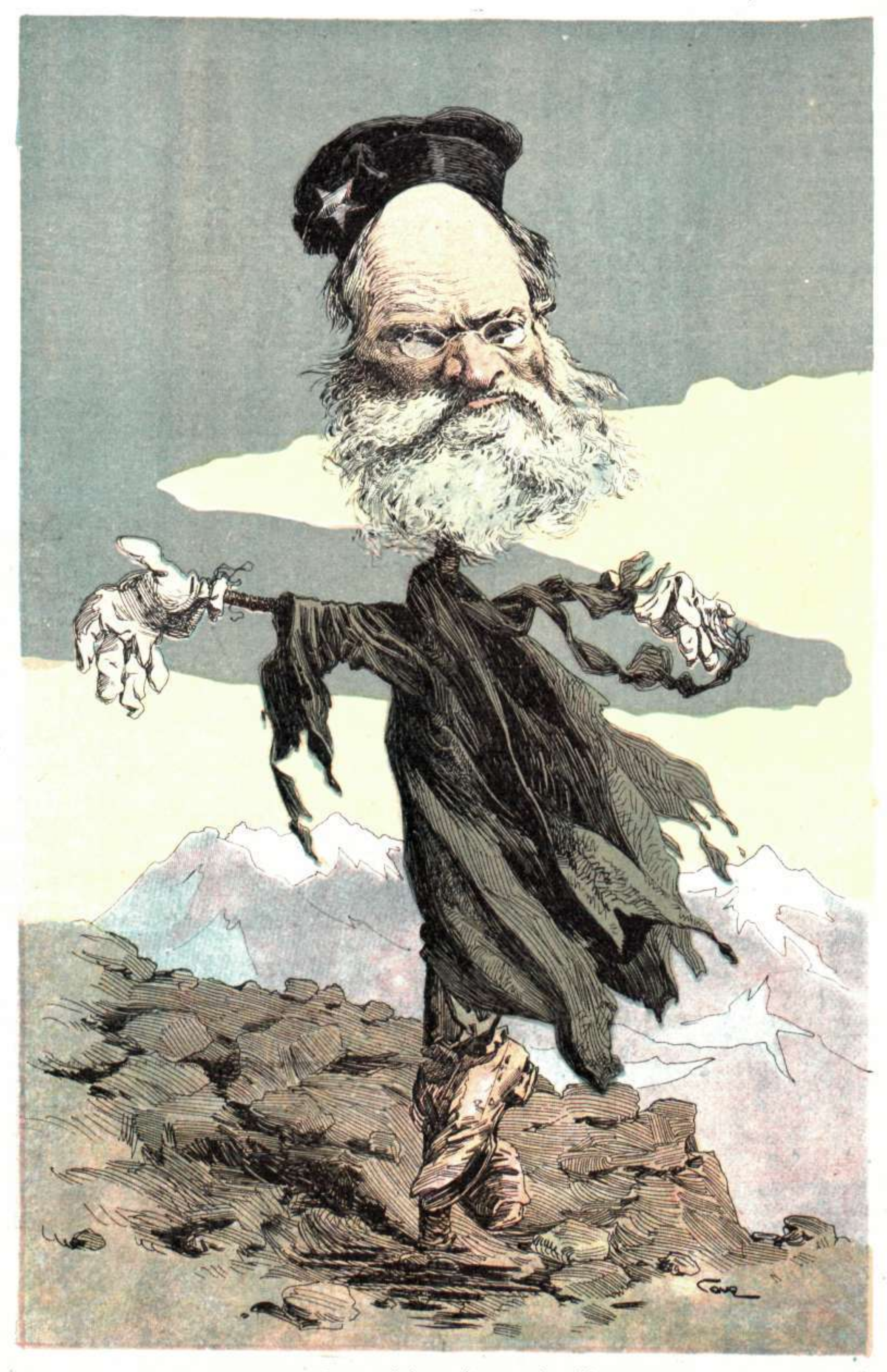
SEVERIANO LORENTE.

General Villegas.

Dib. de Giménez.

© Biblioteca Nacional de España

D. DIEGO BARROS ARANA, por Cao.



Como viejo perito... en la chicana,
el cuco que alborota los cotarros
hará honor á la ciencia americana,
mas no somos amigos de los *Barros*
aunque sean Arana.

© Biblioteca Nacional de España

Agasajos á los marinos españoles

La recepción hecha en España á la «Sarmiento», había dejado en nuestro país un hondo recuerdo, un sentimiento afectuoso hacia la madre patria, que, como tal, recibiera á los argentinos, y todos los momentos y todas las oportunidades se aprovecharon para que nuestro país retribuyese con pruebas de amistad aquellos obsequios.

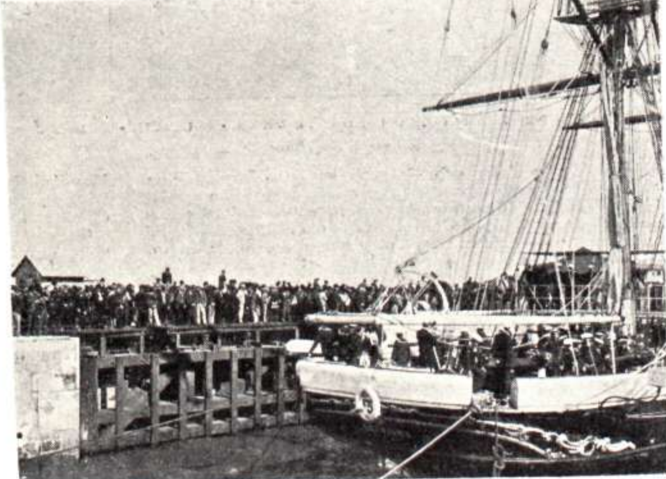
La llegada de la corbeta «Nautilus» no podía dejar de ser aprovechada en el mismo sentido indicado, y el recibimiento hecho á los marinos españoles, y las fiestas en su honor realizadas, creemos que perdurarán en su memoria, lo propio que en la nuestra, como una de las manifestaciones más espontáneas de amistad, entre los hijos de dos pueblos unidos por tan estrechos vínculos.



EL INTENDENTE Y LA COMISIÓN DE LA PATRIÓTICA, ESPERANDO Á LA «NAUTILUS» EN EL DIQUE NÚM. 4



LA «NAUTILUS» LLEGANDO Á LA DÁRSENA NORTE



EN EL DIQUE NÚM.

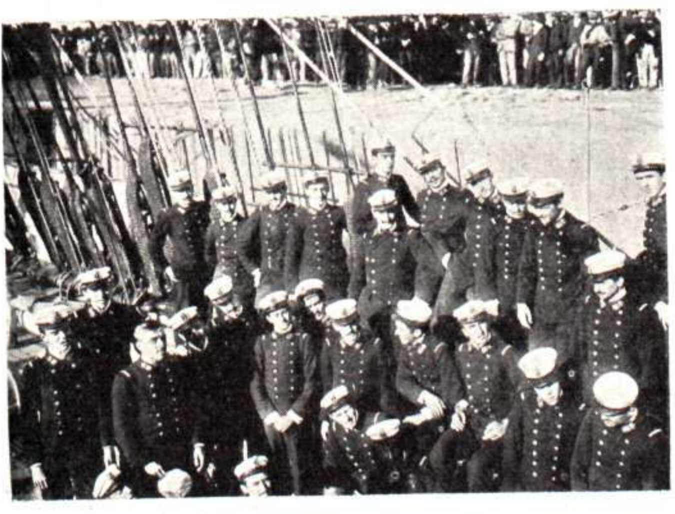
La « Nautilus », que era esperada en Buenos Aires el día 4, no pudo llegar á nuestro puerto hasta el día siguiente.

Una gran aglomeración de gente formada en primer término por los españoles residentes en nuestra ciudad, esperaba á la corbeta.

A su encuentro fueron el aviso « Gaviota », que conducía á la comisión de la Asociación Patriótica Española, y los vaporcitos «Presidente Mitre» y «Presidente Sarmiento».

El barco hizo su entrada en el dique número 4, entre las aclamaciones y los aplausos de la multitud que daba atronadores vivas á España y la Argentina.

Cuando fondeó la «Nautilus», subieron á bordo el intendente municipal y su secretario Sr. Williams, los doctores Gonzalo y Francisco Cobos y la comisión de recepción nombrada por la Asociación Patriótica Española, constituída por los Sres. Atienza, García Leaniz, Casellas, Aranda, Janer, Calviño, Romero, Rodríguez, López, Manrique, Castro, Onis, Claver, Coras, Ruiz y Ortizar. Pocos momentos después llegó á cumplimentar á los recién arribados un oficial del buque de guerra norteamericano «At'anta».



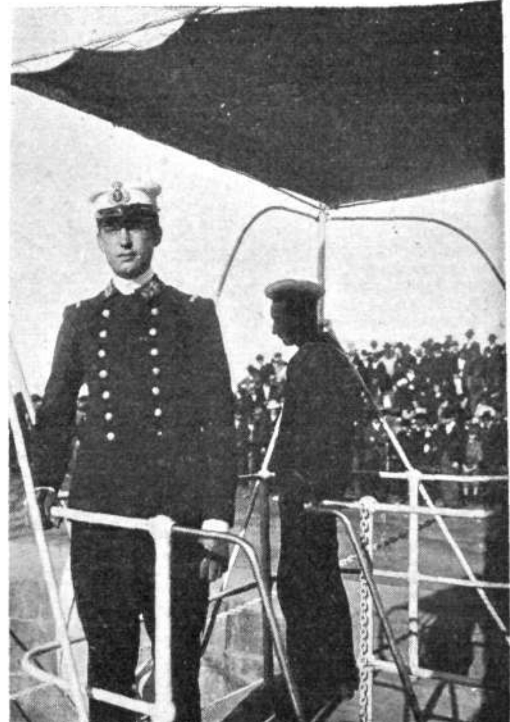
LOS GUARDIAMARINAS AL FONDEAR LA «NAUTILUS» EN EL DIQUE

Después de saludar á los representantes de la armada española, y de ser presentados á los visitantes algunos guardiamarinas,—entre ellos el príncipe Jenaro de Borbón y los señores Valentín Fuentes y Jesús Cornejo Carvajal, ambos premiados con la cruz del mérito militar por su traduc-

© Biblioteca Nacional de España



DON TOMAS DE AZCÁRATE, COMANDANTE DE LA «NAUTILUS»



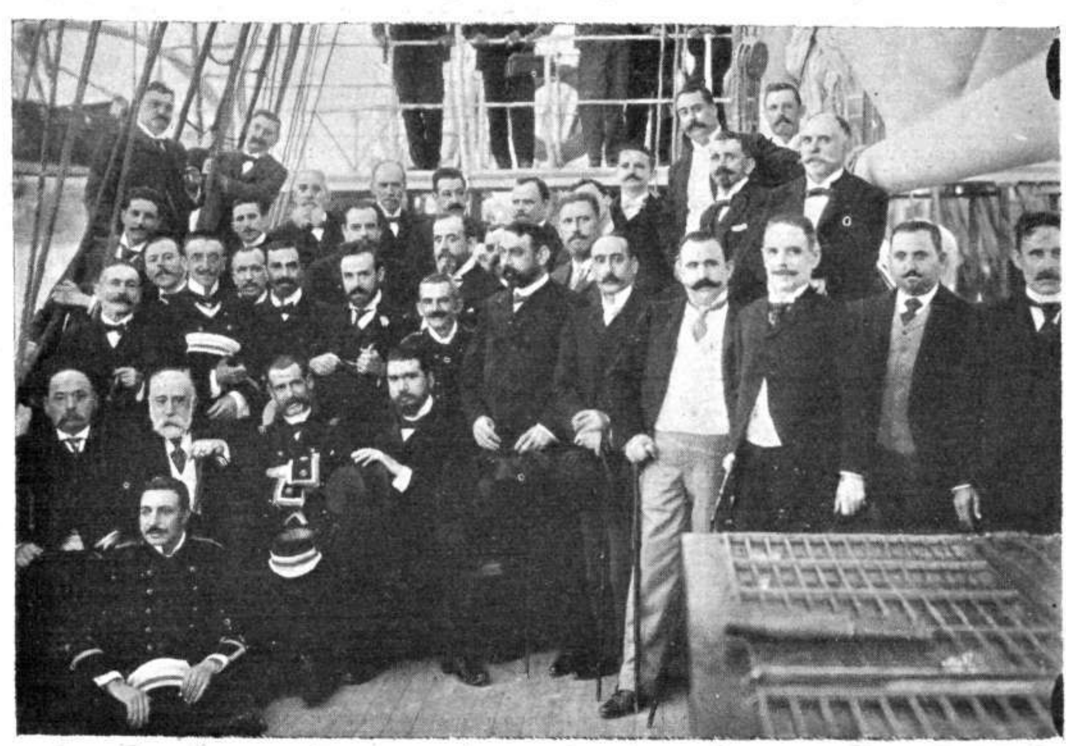
DON JENARO DE BORBÓN, GUARDIAMARINA Á BORDO DE LA «NAUTILUS»

ción de la obra del mayor Callvell, titulada «Importancia del dominio marítimo en las guerras terrestres desde Waterloo»—los marinos desembarcaron, recorriendo algunos de los lugares de la ciudad, asistiendo á las fiestas que en su obsequio se habían preparado y siendo objeto en todas partes de señaladas demostraciones de simpatía.

Los jefes, oficiales y guardiamarinas de la «Nautilus» son los siguientes: señores comandante Tomás de Azcárate; segundo comandante, Felipe de Arnaiz; teniente de navío, Ignacio Cayetano y Ojeda; contador, Teodoro de Sagastume; alféreces de navío, señores Iglesias, Mendivil, Dorda, Cal y Benítez; médico doctor Ramón Díaz Barca, capellán, presbítero Jesús Ferreira. Total, diez de plana mayor.

Guardiamarinas: señores Jenaro de Borbón, Saralegui, Moreno, Mots, Rapallo, Pana, Lacaci, Boullon, Aguilar, Renta, Morgando Jacome, Hunoria, Vierna, Hermida, Nudre, Paredes, Cornejo, Rodríguez, Salgado, Pascual, Moreu, Gómez, Blanco, Jaudenes, Freire, Vega, Regalado, Conochairo y Bárcena. Total 35 guardiamarinas.

Los jefes mencionados, en compañía del encargado de



LA COMISIÓN DE LA PATRIÓTICA ESPAÑOLA, Á BORDO DE LA CORBETA

© Biblioteca Nacional de España

negocios de España, señor Caro, estuvieron en la casa de gobierno siendo recibidos por el presidente de la República, quien tuvo frases muy elogiosas para la armada española.

Nuestros huéspedes se vieron solicitados por distintas invitaciones, asistiendo los oficiales al corso de las flores.

El carruaje de los marinos fué el blanco á donde las elegantes asistentes á la fiesta dirigían profusión de ramos, que eran retribuídos por otros, atados con las cintas de las banderas española y argentina.



EL PÚBLICO ESTACIONADO EN LA DÁRSENA Á LA LLEGADA DE LA «NAUTILUS»

y otros. Al almuerzo ofrecido por el Sr. Casares asistieron su familia y las señoritas Silvina y Celia Lynch organizándose después un paseo á caballo, en el que el guardiamarina señor López sufrió un pequeño accidente, sin consecuencias, por fortuna.

La noche del mismo día congregóse una numerosa concurrencia en el teatro San Martín, donde se celebraba una función dedicada á los marinos españoles. La llegada de éstos al referido teatro fué saludada con aplausos.

El sábado se verificó otro de los números del programa de los festejos: las carreras en el hipódromo de la Sociedad Hípica Argentina, que se celebraron con el siguiente resultado:

Premio Pelayo, para petizos de 58 pulgadas.—Primero Pucho, montado por Carlos Molina; segundo Sapo, por B. Bedford. Premio España-Gymkhana, carrera del cigarro y la sombrilla. Primero, el niño Conrado Chaves, montado en el petizo Moncol, de propiedad del teniente M. Lamadrid; segundo, Wenceslao Paunero. Premio Vertiz—Carrera de trote en yunta, en americana. 2.200 metros.—Primero Giroflé-Abdallah, dirigido por el señor Manuel Castro; segundo, Coral Pirincha, por Miguel Martínez de Hoz. Premio Reina María Cristina—Steeplechasse para oficiales del ejército nacio-

EL INTENDENTE MUNICIPAL Y EL SECRETARIO DE LA INTENDENCIA Á BORDO DE LA CORBETA

El día 6 se efectuó el anunciado viaje á la estancia del señor Casares, en Cañuelas.

Formaban parte de la expedición los señores Bullrich, teniente Moreno, en representación del ministro de marina, mayor Tassi, en el del coronel Riccheri, M. Malagrida, Antonio de P. Aleu, doctor Gonzalo Segovia, capitán Villoldo, doctor F. Cobos, E. Casares, Sánchez, capitán Gard, coronel Arias, P. Wright, G. Villamil, Mendiburu, E. Parera y J. Martí; además del comandante de la «Nautilus» señor Azcárate, los oficiales de la nave, tenientes Iglesias, Sagastume, Benitez y Dorda, y los guardiamarinas Borbón, Rodríguez, Castro, Renta, Terán, Fuentes, Cornejo, Hermida, Cunuma Regalado, López, Buyon, Vega



OFICIAL DE LA MARINA NORTEAMERICANA SALUDANDO AL COMANDANTE DE LA «NAUTILUS»

© Biblioteca Nacional de España



LOS JEFES DE LA «NAUTILUS», VISITANDO EN SU DESPACHO DE LA CASA DE GOBIERNO AL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

nal.—Primero, Vizcacha, montado por el alférez Arturo **Righetti**; segundo, Pulmarí, por el teniente Mariano **Lamadrid**. Premio Corbeta Nautilus—Handicap de trote **en** sulky —4000 metros.—Primero, Rolando, guiado por **Augusto** Soury; segundo, Elixir, por **Rodolfo** Bollini — **Premio** Barcelona — **Carrera** de bicicletas **para** profesionales.—**2.000** metros.—Primero Singrossi. — **Premio** Cádiz Gimkhana. — Carrera de la **corbata**. — Primero, **C.** Chaves; segundo, **W.** Paunero.

A las 8 p. m., de la **misma** fecha, la **Asociación** Patriótica **Española** recibió oficialmente á los **marinos** de la «Nautilus» **en el** salón París.

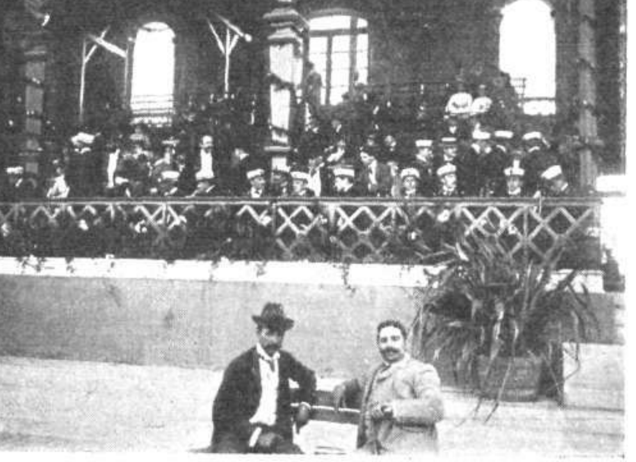
Esta pu de considerarse una de las **más** importantes **manifestaciones** motivadas por la visita **de la** corbeta. En el **salón** citado se reunieron, no solamente los residentes **españoles** de mayor **significación** entre la **colectividad**, sino nutrida representación **de los** poderes públicos, el ejército, la marina y la **prensa**.

La banda de policía y la de 2.° de infantería, asistieron á la fiesta, lo propio que las orquestas del Orfeó Gallego, Orfeón Español, Centro Navarro, Salamanca Primitiva y otras.

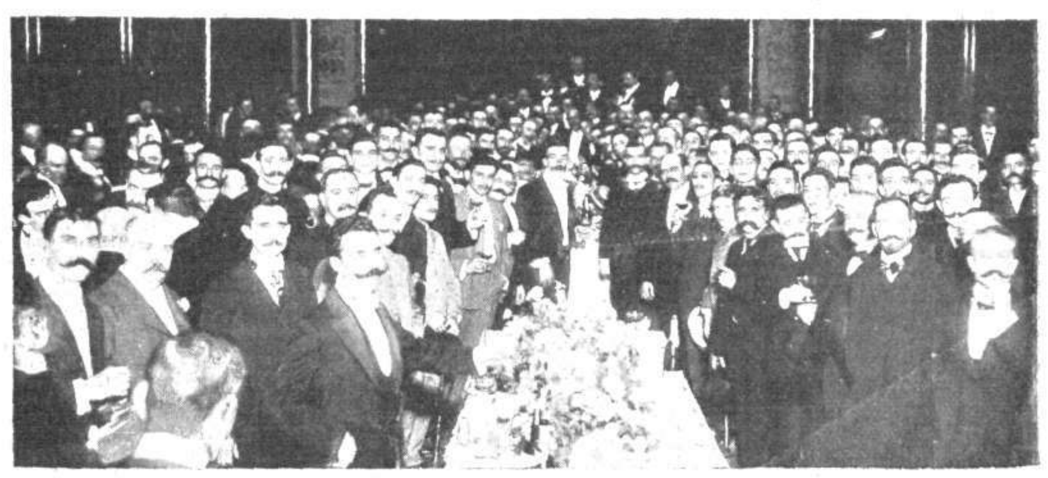
El doctor Cobos, presidente de la Asociación Patriótica Española, dió la bienvenida á los marinos con las siguientes frases:

«Dignos marinos españoles:

Vosotros, los continuadores de aquellas carabelas, de la gloria humana que legaron á la humanidad con la aparición de un mundo; vosotros, continuadores de aquella nave de Elcano que circundó por primera vez el plan[illegible], abriendo el r[illegible]o de la civilizac[illegible]n por los desconocidos mares y dejando tras de sí la estela imperecedera de la audacia castellana; vosotros, portadores doquiera se hable la lengua española del sentimiento sincero del pueblo español, acompañadme á brindar por la digna armada argentina, legítima esperanza de este noble pueblo que hoy se engalana de fiesta, para recibiros fraternalmente, no sólo como á hermanos de común origen, sino como á hermanos



LOS MARINOS ESPAÑOLES EN LA SOCIEDAD HÍPICA



RECEPCIÓN Á LOS MARINOS EN EL LOCAL DE LA ASOCIACIÓN PATRIÓTICA ESPAÑOLA

© Biblioteca Nacional de España

de ideal, de pundonor y de gloria.

Argentinos:

Permitidme que con mi propio afecto, y en nombre de medio millón de españoles que comparten con vosotros vuestras penas y alegrías, responder á vuestro cariño con labios hispanos, responder á vuestro cariño como libre del mundo, con el hermoso verso de vuestro himno: ¡Al gran pueblo argentino, salud!».

Hicieron también uso de la palabra los doctores Luis V Varela y Antonio Atienza, el elocuente orador sagrado presbítero Eduardo Martínez y el señor Carlos Vega Belgrano



EL PALCO OFICIAL DEL CORSO DE LAS FLORES

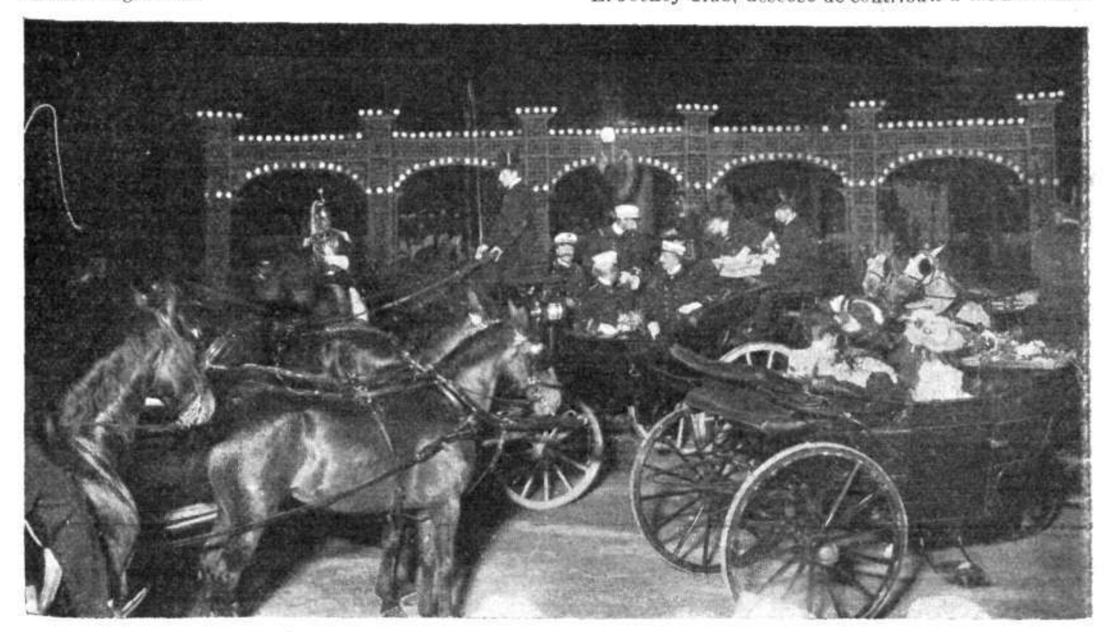
público, sucediéndose las ovaciones á los representantes de la armada de la madre patria.

Después de que éstos visitaron el apostadero de Río Santiago y diversas instituciones y oficinas públicas de la capital, el Centro Naval les ofreció un banquete. al que asistieron los ministros de guerra y de marina, varios miembros del cuerpo diplomático, y lucidas delegaciones del ejército, la marina, la política y el comercio. El coronel Betbeder ofreció la demostración, siendo contestado por el encargado de negocios de España, señor Caro y el

A la salida de los marinos se organizó una manifestación precedida por la banda del 2.° de infantería, que acompañó á aquéllos hasta el club Unión Gallega, oyéndose durante todo el trayecto aplausos á nuestros huéspedes, que eran contestados por éstos con vivas á la República Argentina.

comandante de la «Nautilus». Los marinos, durante los días que sucedieron al de su llegada, visitaron á algunos hombres públicos de nuestro país, entre ellos al general Mitre, quien hizo votos por la gloria de la marina española y la prosperidad de la madre patria.

El Jockey Club, deseoso de contribuir á las demostraciones ofrecidas á nuestros huéspedes, les invitó con un lunch servido en aquel centro, antes del cual los visitantes presenciaron diferentes ejercicios realizados por socios del Club de Gimnasia y Esgrima.



OFICIALES Y GUARDIAMARINAS DE LA «NAUTILUS» EN EL CORSO DE LAS FLORES

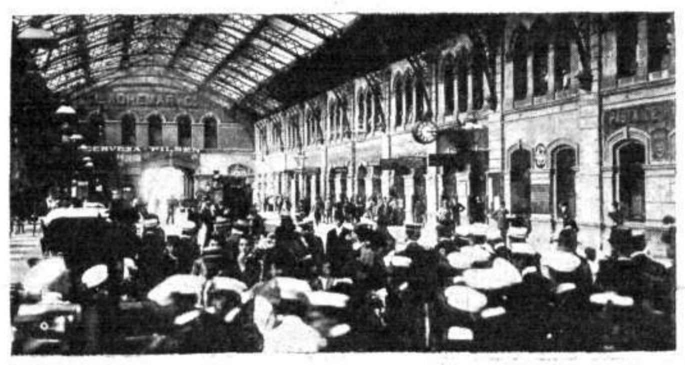
El domingo asistieron al Hospital Español, donde se festejaba el aniversario de la fundación de este benéfico establecimiento. Fué oficiada una solemne misa, predicando el presbítero Eduardo Martínez y haciendo la guardia de honor ante el altar, durante la ceremonia religiosa, tres oficiales y ocho marineros armados.

En el Velódromo Palermo se efectuó una reunión ciclista destinada á los marinos, en la que los más renombrados corredores se disputaron los premios titulados «Barcelona», «Madrid», «Cádiz», «Sevilla» y «Nautilus».

En varias sociedades y teatros se efectuaron festivales en honor de nuestros visitantes, todos los cuales se vieron favorecidos por una buena cantidad de

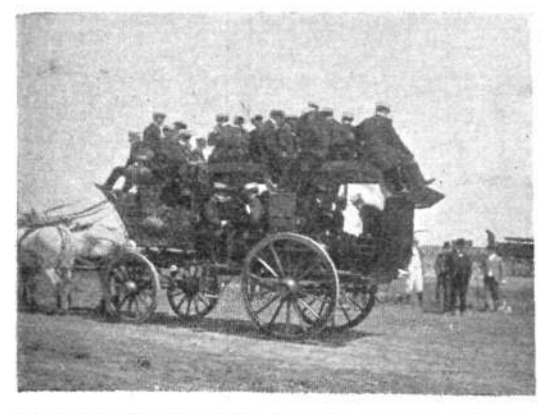
El martes por la noche, asistieron á distintos espectáculos que en honor suyo se habían organizado; haciendo acto de presencia varios de los marinos en el Prince's George Hall, donde, bajo los auspicios de la Sociedad Geográfica Argentina, dió una interesante conferencia sobre Misiones el señor Carlos R. Gallardo.

El miércoles, una comisión de la Asociación Patriótica Española, dirigióse á bordo de la «Nautilus» con objeto de pedir al comandante de la



LOS MARINOS ESPAÑOLES EN LA ESTACIÓN CONSTITUCIÓN EN VIAJE Á CAÑUELAS

© Biblioteca Nacional de España



EL MAIL-COACH DEL SEÑOR CASARES CONDUCIENDO AL ESTABLECIMIENTO DE «LA MARTONA» Á LOS MARINOS ESPAÑOLES.

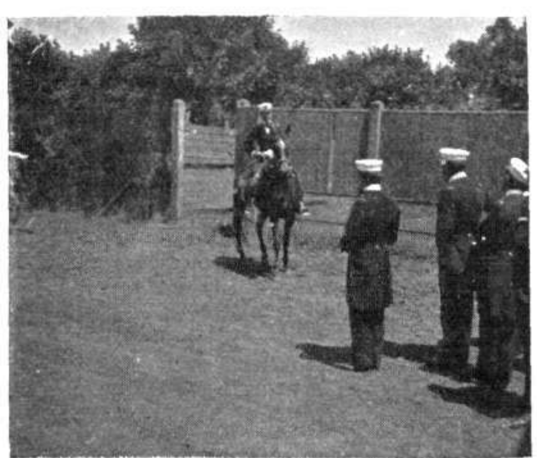


EL ALMUERZO EN LA ESTANCIA DEL SEÑOR CASARES

nave señor Azcárate, que fijase la fecha en que la maestranza y marinería pudieran bajar á tierra para asistir á la fiesta que la referida asociación había dispuesto. El señor Azcárate accedió á lo solicitado, y se convino el día en que se efectuaría el desembarco, destinándose para la función el salón París, el mismo donde se efectuó, según antes hemos referido, la recepción de los jefes, oficiales y guardiamarinas de la corbeta.

El Orfeón Gallego, celebró en la noche del mismo día, la función á que habían sido invitados los marinos. Esta se verificó en el teatro Victoria, ante una nutrida concurrencia de espectadores. El coro y la orquesta de la referida sociedad, ejecutaron diversas piezas de su repertorio que fueron muy del agrado del público.

Otras múltiples fiestas han sido realizadas en obsequio de los distinguidos visitantes; pero en la imposibilidad de poder ocuparnos de todas, hemos dado cabida en nuestras páginas á la reseña de los más salientes festejos, que, como al principio decimos, dejarán un agradable recuerdo en obsequiados y obsequiantes, por simbolizar el espíritu de confraternidad que une á unos y otros.



DON JENARO DE BORBÓN MONTANDO UN CABALLO DE LA ESTANCIA DEL SEÑOR CASARES

La partida de la corbeta se efectuará mañana, según lo manifestado por el comandante señor Azcárate, quien no ha podido diferir á la indicación que, sobre una más larga permanencia entre nosotros, le hiciera el intendente municipal.

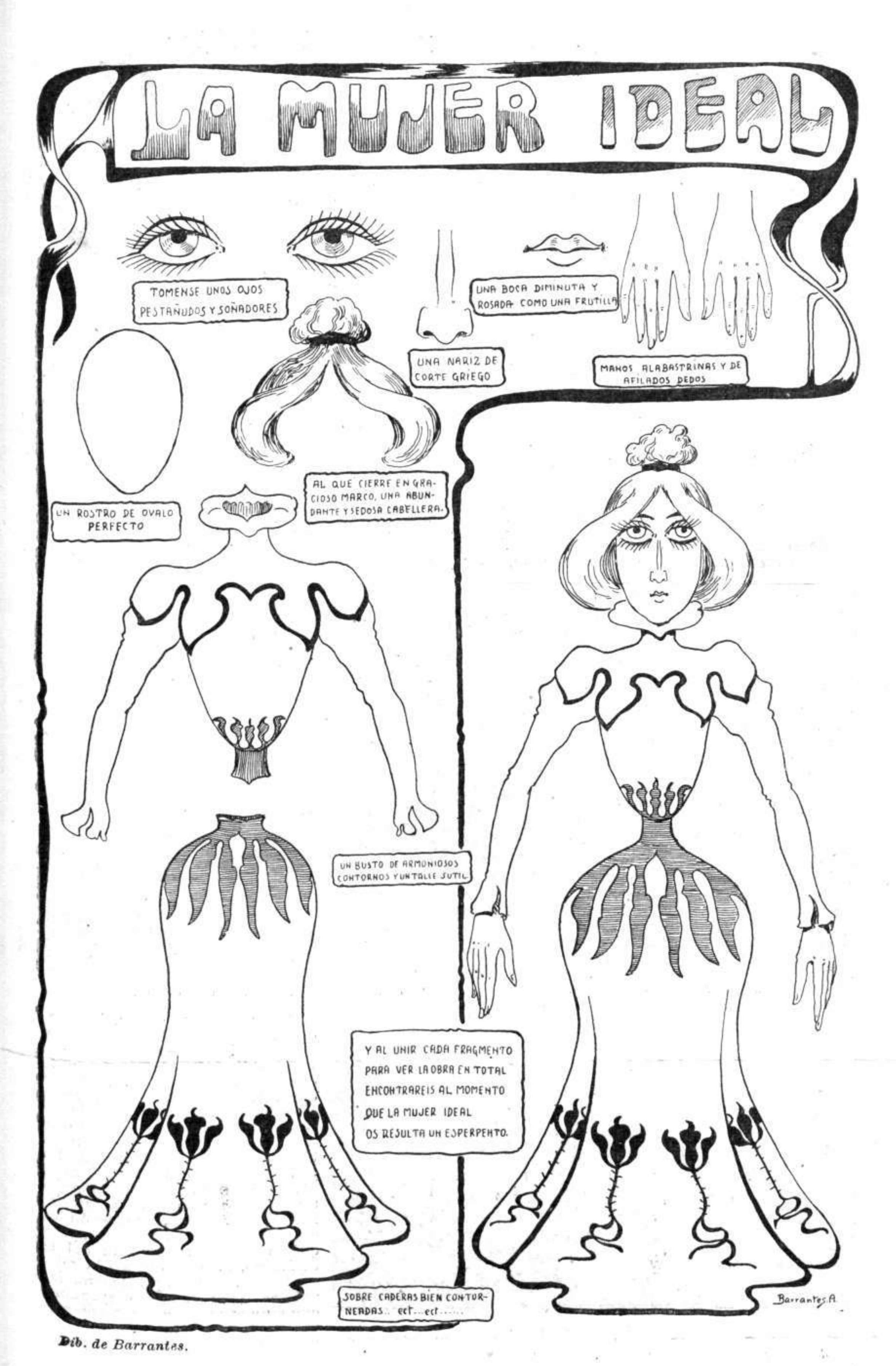
El barco se dirigirá á Bahía Blanca, siguiendo luego rumbo al Cabo de Buena Esperanza y continuando el viaje, á fin de que á últimos del mes de Marzo próximo puedan rendir examen en España, los guardiamarinas que van á bordo de la «Nautilus».



EN EL HOSPITAL ESPAÑOL, CON MOTIVO DE LA FIESTA DE LA PURÍSIMA

Fot. del Asilo de Huérfanos y CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España



Dib. de Barrantes.

© Biblioteca Nacional de España

La Liga Patriótica y el Centro Militar



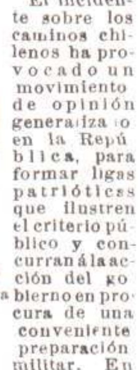
DR. J. SÁNCHEZ VIAMONTE
Vicepresidente de la Liga Patriótica

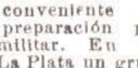


SR. ENRIQUE PRACK
Presidente de la Liga Patriótica

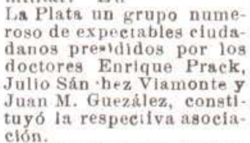


SR. JUAN M. GUEZÁLEZ
Vicepresidente 2.°





El incidente sobre los caminos chilenos ha provocado un movimiento de opinión generalizado en la República, para formar ligas patrióticas que ilustren el criterio público y concurran á la acción del gobierno en procura de una conveniente preparación militar. En La Plata un grupo numeroso de expectables ciudadanos presididos por los doctores Enrique Prack, Julio Sánchez Viamonte y Juan M. Guezález, constituyó la respectiva asociación.



Correlativa á la tendencia de la Liga Patriótica es la formación del Centro Militar, organizado también en La Plata, el 27 de Noviembre, cuyos propósitos no hay necesidad de explicar, y de la que forman la junta directiva los señores Teniente Coronel Rómulo Merlo, Mayor Arturo Chaumeil, Mayor Luis Denegri; Capitanes Alberto Campos Otamendi y Pedro J. Gibert Berges, en los cargos de Director, Subdirector, Tesorero y Secretarios respectivamente, agregándose como vocales, los señores: Tenientes Coroneles Miguel Gutiérrez y A. Díaz; Mayores Laureano Argañaraz y Emiliano Guzmán; Capitanes: Pedro F. Alvarez, Horacio A. Varela, Juan C. Galán y Jacinto Castellanos; subtenientes: Francisco Tiscornia y Arturo Moris Lezama.

Dicha comisión se preocupa actualmente de facilitar la instrucción de los que desean adiestrarse en el tiro al blanco.

TTE. COR. RÓMULO MERLO
Director del Centro Militar



MAYOR ARTURO CHAUMEIL
Subdirector del Centro Militar

Un ciclón en Peyrano

Este pueblo del departamento de Constitución en la provincia de Santa Fe, fué fundado en 1891 con una colonia de 548 hectáreas de superficie, demostrando su importancia el hecho de encontrarse allí la estación del Ferrocarril Central Argentino, que liga ese punto con el Rosario, y á Pergamino con Cañada de Gómez. Toda la región es de buen cereal, próspera, activa, de porvenir nada dudoso, y la cosecha de este año aseguraba rendimiento inmejorable. Por desgracia, la instabilidad del tiempo en esta rara primavera que atravesamos, ha venido á perturbar más de un acariciado proyecto de los agricultores, que con espanto vieron el 28 desencadenarse sobre sus campos sembrados la más furiosa tormenta de que haya memoria en aquellos lugares.



ESTADO DE LA IGLESIA DESPUÉS DEL CICLÓN



UN GALPÓN DESTRUÍDO

Fué un verdadero ciclón, devastador é imponente que arrasó durante media hora—de 11.30 á 12—la vasta comarca, dando idea de los destrozos causados las fotografías que reproducimos, tomadas en la mañana del 29, después de la terrible noche, cuyo recuerdo no se borrará fácilmente en la localidad. Un galpón de los señores Culotta y Danna, lleno de máquinas y utensilios agrícolas, fué completamente destruído, y la iglesia, hermoso edificio hecho con sólidos materiales, todavía flamante, pues que su inauguración data del 18 de Marzo, ha corrido casi la misma suerte. A toda prisa se iniciaron las reparaciones, creyéndose que muy pronto quedarán completamente terminadas.

Fot. de Mayer y Moreno para CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España

Nobleza del pago



Lo encontré al tío viejo en su rancho y comenzamos así la conferencia... Atendé!

—Usté no le la vida social de los diarios, mi tío?

—¿Yo?... Poco sé lér, ché!... Nunca he sido aficionao á la letura y áura, con los años, mucho menos... Lo que me gustab'antes *¿sabés?*... cuando recién me pobl'én La Colorada, era ver las figuras del Correo de Ultramar, que solía tráir cosas lindas . Entonces me conocí casi todos los reyes y sus familias y tamb'én vi unas cabras que diz que servían pa lecheras y unos yuyos rarísimos, que comían carne...

—Bueno... mire!... Como áura los diarios han puesto de moda que las familias bien, desciendan de condes ó de marqueses ó de personas de quienes se haig'hablao en la antigüedá, nosotros necesitamos en casa saber algo de los viejos... Y yo venía por eso... A preguntarle lo que usté supiese d'ellos...

—Ah!... D'eso sé bastante, ché...!

—¡Qué suerte! .. Bien le decía yo á Mauricia qu'era imposible que usté no supiese alguna cosa ..

—Pues bueno fuera que no... Si ha'bido gente de quien se haig'hablao es de la nuestra...! Mucho habrá sido calunia... Pero algo ha de haber habido de verdá... ¿no te parece?

—Ya lo creo!... Y después .. tenga en cuenta lo qu'es la envidia de la plebe contra los nobles...

—Yo no sé, ché, si eran nobles, pero sé que les cáian y que con algunos hasta tuvo que ver l'autoridá, como le *pasó á tu tío Ramón*, que al fin se quedó en la calle, y á tu tía Robustiana, mal casada con un inglés que tenía el finao mi padre de puestero y que lo pilló cerdiandolé las yeguas á medias con el juez de paz...

—Bueno!... Pero de dond'era nuestro abuelo paterno...?. El que nos dió l'*apellido de García*...

—Es'era santiagueñ'ó cordobés... Hombre bueno y de ación, según decía mi padre...

—Y nuestra'buela de dónd'era ..?

—Vay'a saber uno...! De por áhi... del campo no más...

—*Pero no dicen qu'era vasca española* ..?

—Tal vez .. pero lo dudo!.. Más bien tirab'a pampa ó á correntina por l'habla. Si era bosalísima!. El viejo parece que se juntó con ella cuando andaba'é picador de carros, p'allá, pa la cost'el Salao, que fué de án'de comenzó á internarse pa l'Azul...

—Y de dónde sacó su apellido de Barroso, entonces?

—Y qué sé yo...? Quizás del charc'ó del jagüel en que lavaba sus pilchas... A ella, antes, la conocían en el pago por doña Pepa la mocha, porqu'era del rancho é Los Mochos, como le llamaban á la estancia'el viejo, que casi nadies sabía que fuese tal García ..

—¿Los Mochos?... Parece algo así como los Medichi..... Sería lindo que resultásemos también como los Demarchi.

Y me contó lo siguiente, que es toda nuestra ejecutoria, Mauricia!

—Cuando el finao mi padre, qu'era hombre gaucho pero bien intencionao, se alzó con máma, qu'era jovencita y codiciada en el pago, ganó campo afuera y fué á levantar su rancho casi entre los mismos toldos de un indio capitanejo, que decían las malas lenguas que venía á ser su cuñao... Y áhi vivieron, medio á lo cimarrón, hasta que un buen día los indios se fueron, corridos por los cristianos que empezaban á poblarse y cayó á Los Mochos un señor de Buenos Aires, que diz que había comprao los campos y venía á recorrerlos... Claro!.. Habló con mi padre una noche que se quedó en el rancho y á la cuenta le gustó la gente, porque antes de despedirse le dijo:

—Quiere quedarse aquí, mi amigo...? Yo le doy mil vacas pa que las cuide al tercio. . y *pa que corra con* el campo...

—Cómo no, señor...! Ya lo creo!

—Bueno!... Entonces... ¡vea!... Le v'y á dar dos mil vacas al tercio y los mochos *á medias*...

—Los mochos á medias...? No diga, señor...!

—Sí, señor! Los mochos no serán muchos .. pero pa empezar...

—Qué no han de ser, señor... Si es una fortuna....! Vea, señor... ust'es amigo'el Gobierno...?

—Cómo no...! El Gobernador es mi primo y el ministro es mi cuñao .. conque figuresé!

—Qué me dice!... Y el Comandante Militar de aquí no será también pariente?...

—No... pero es amigo y además lo puedo hacer recomendar por la gente de arriba...

Y así pasaron tres años hasta que un día el *patrón* volvió á su campo y se halló con una fortuna... Dicen qu'estaban sentaos cerca del rancho pa ver desfilar los rodeos con toda comodidá:

—Amigo!.. Sabe qu'esto ha'ndao lindo?... Novillada flor... Y qué torada!

—Y, cómo no, señor!... Estas son las cuatro mil del tercio...

—Cuatro mil eh? Y aquella polvadera que se ve allá?

—Son los mochos, señor...

—Los mochos?... No puede ser, hombre!

—Sí, señor... Parecen muchos pero no son tantos... Apenas habrá unos catorce mil...

—¿Catorce mil?... Pero no puede ser, ché. . Has d'estar borracho!... Si estoy viend'un mont'e guampas!...

—Asi es, señor.. Gracias á su recomendación el Comandante ha cerrao los ojos y yo no he dejao ternero en el vecindario que no haiga llevao la marca ..

—Jesús!... Dios mío! .. Pero qu'es esto?...

Y el hombre se persinaba viendo desfilar el vacaje y mirando la guampería 'é los mochos, que relumbraba. Claro!... Liquidaron la sociedá, pero el viejo se quedó con ocho mil vaquitas, compró campo y s'hizo hombre... Vés?.. Ese's el origen de la fortuna é los Garcías tan *mentada y la gente'l pago*, sabiendo la historia y d'envidiosa... le chantó el apodo al viejo ..

—Ave María, mi tío!... Es decir que de nobles no nos quedan ni las ganas?...

—Yo no he dicho eso!... Conform'el viejo le cerró el lazo *al terneraje orejano*.. cierrenselón ustedes al *primer* apellido que les guste y... hagansén los chanchos rengos... como tantos!

FRAY MOCHO.

Dib. de Giménez.

© Biblioteca Nacional de España



La señora Manuela Feroces dió la última barredura en aquel pequeño pero alegre comedor, que los amigos de la casa solían llamar «la bombonera», y apoyándose luego en la escoba con tanto decoro como una margravina de antaño en un bastoncillo con puño de concha,

—Liberato,—dijo—debes contestarle á ese joven que tan finamente pide la mano de Juanita.

Quién era el Liberato al cual decía esto? ¿Era su marido? ¿Y el joven de que hablaba? El joven era Pílades Gáuchy, un mozo del barrio en cuyo elogio se decía (lo decían todos) que era un consumado jinete, que cabalgaba como un árabe del desierto. Decían, en suma, (y daban á esta frase su más expresivo significado) que Pílades Gáuchy era un jinete diabólico.

Lo sería, no hay inconveniencia en dar por cierto que lo era. Sin embargo, la gente designada con el vocablo *todos* debía de ponerse en ridículo á fuerza de reiterar que el joven era jinete,... y más jinete aún,... y caballista... y árabe... Porque de tales elogios cualquiera debía deducir lo que sigue: «Bueno, en apeándose de la montura ese Gáuchy no sirve para nada»; «apoyado en sus propios remos, el Gáuchy ese es un bruto», etc.

Pero conviene no aceptar aún como legítimas esas deducciones, porque es posible que en el curso de la conferencia á que ha dado comienzo de tan grave modo la señora Feroces (conferencia que á continuación se irá transcribiendo) ella ó su marido, si no ambos, digan la verdad completa respecto á las cualidades del joven, y manifiesten que era apto para muchas cosas, y no un zopenco desbravador.

Sí, confiemos en la Providencia, y esperemos que lo dirán, porque, por fortuna, no son zopencos todos los que lo parecen.

—Debes contestarle,—volvió á decir doña Manuela,—su carta es de las que exigen respuesta *perentoria* y *decisiva*.

Expresándose de este modo, apoyó la cabeza sobre la mano que afianzaba en la escoba, cambió de postura que pedía su comodidad; pero con aquella variante, su actitud, preciso es confesarlo, más que de margravina era de palurda.

En cuanto á Feroces, eran harto conocidas su sobriedad de palabras y su pachorra en las respuestas, para que su mujer no extrañase la divagación con que repuso al argumento.

—*Perentoria... Decisiva...*—repitió, emitiendo silabeados á través de los dientes, los dos adjetivos.—¿Dónde y cuándo aprendiste esas lindas palabras, Manuela?..... Supongo que no te las ha enseñado el carnicero de la otra cuadra, sino una persona culta, esmeradamente culta. Lo celebro por esa persona y por tí, Manuela, te estás refinando y esto prueba que cuando menos se piensa, salta el conejo. Me place, me place de tal modo, que daría cualquier cosa porque fumases, para tener el gusto de sacar la cajetilla de picadura, y decirte: «Manuela, un cigarrito»

—No debía sorprenderte mi refinamiento...—dijo con epigramático tonillo la señora, mirando con fijeza á su cónyuge.—Hace diez bienios que me trato contigo...

—¿Cómo?.. ¿Cuánto?—profirió con solemnidad Feroces.

—Lo que oíste—repuso ella.

—¿Ves?—exclamó el marido—¿Ves cómo te estás refinando? Otra, de seguro, habría dicho sencillamente «veinte años», pero tú eres crisóloga (te recomiendo la palabra, Manuela) eres crisóloga, es decir, culta, sublime, florida, y lo expresas á tu manera... Y ¿qué se sigue? Que me siento orgulloso de ti,... verdaderamente orgulloso.. Y que me dejas estupefacto, Manuela.

—Decíamos, si no me equivoco,—arguyó la señora recobrando su actitud de margravina—que es necesario contestarle á ese joven.

—Recuerdo que lo *decías*—repuso Feroces.—En efecto, hay que contestarle. Pero, ante todo, ¿quién es ese Gáuchy?

—Lo conoces como yo, Liberato. Es ese joven, moreno él y delgadito, que pasa todos los días por nuestra calle...

—Sí, dijo Feroces—.lo he visto. No es el que pasa sino el que *repasa* por aquí, montado en un alazán muy coscoquejero y más brincador que una langosta... Monta bien ese mozo... Eso y que tiene cara de simple es cuanto sé del tal Gáuchy

Con esta declaración categórica, el marido de doña Manuela se incluía entre los muchos que sólo de vista ó por su fama de buen jinete conocían al joven; pero conviene observar que el conocerlo él de ambos modos no lo obligaba, ni mucho menos, á mentar su cara de simple.

Son alusiones éstas que á la larga comprometen sin provecho.



—¡Cómo cabalga ese joven!—profirió con énfasis doña Manuela.—¡Cómo cabalga, Liberato! Da gusto verlo cuando su alazán, encabritándose... No, es que no puedes imaginar cómo se encabrita su caballo... ¡Ese animal no es un solípedo,—exclamó gesticulando—es un hipogrifo!...

—Bueno, mujer, no te exaltes,—dijo Feroces;—de todos modos es un animal.

—Ya lo sé, Liberato,—repuso ella gravemente.—Pero es preciso verlo—continuó con renovada pasión—cuando se lanza enardecido, brincando aquí, brincando allá, de una vereda á la otra y de un extremo de la calle al otro... ¡Se pone, Liberato, hecho una miseria de espuma!... ¡Y qué manera de corcovear!... Aquí parece que se cae, allí parece que se levanta... ¡Ay, qué caballo, pero qué caballo!

—Respecto á la bestia me has persuadido—indicó Feroces;—háblame ahora del jinete, de Gáuchy.

—Gáuchy, repuso ella—muy sentado en su montura de cuero de chancho, tan sereno se queda y tan tranquilo como estás tú.. ¡no se cae,no!.. Luce su *solitario*.. Porque, no te he dicho que lleva en el anular de la izquierda un brillante magnífico...

¡Qué brillante, Liberato! exclamó mientras arrinconaba la escoba detrás de la puerta.—¡Es un lucero!

—Sí, lo será, Manuela,—dijo Feroces;—pero háblame de Gáuchy. Yo necesito saber quién es ese mozo, en qué se ocupa, si toca algún instrumento...

—¡Cómo no! Toca di-vi na mente la guitarra,—expresó ella, describiendo con la mano un semicírculo que empezaba y concluía en puntos indeterminados; además equivalente á poner al mundo por testigo de la habilidad del joven. Creí que lo sabías,—continuó:—Hizo el mejor Moreira del carnaval último.

© Biblioteca Nacional de España

—Sí. debe de ser una joya ese mozo, —repuso con circunspección el cónyuge. Pero yo necesito *saber*, ¿me entiendes, Manuela? saber positivamente en qué se ocupa... Saber si es albañil, peluquero, limpiabotas...

—¡Ave María, Liberato! exclamó ella remilgándose.

—Bueno, si es bolsista, ministro, badulaque...

—¿Cómo badulaque?

—Lo que llaman *sportman*... En suma, en qué trabaja.

—En cuanto á eso... Yo lo he visto muchas veces pasar por aquí con ataditos...

—Ya es algo... ¿De qué naturaleza eran los ataditos, de qué forma?...

—Parecían como cucuruchos de bombones... ó de no sé... yemas...

Feroces meditó mientras liaba un cigarrillo.

—Esa idea de los bombones—dijo luego, —me sugiere consecuencias que desacreditarían á ese joven. Pero no las expresaré. Reconozco que una cosa es que tenga cara de simple y otra que lo sea en realidad. Lo que yo quiero, y van tres, es que me digas cuál es la profesión de Gáuchy, ó su oficio.

—¡Ave María, Liberato!... ¡Oficio!... Todo el mundo sabe que el mozo tiene un tío (que también se llama Pílades) que es millonario... y como ese tío lo quiere tanto...

—Sí, como lo quiere tanto—repuso Feroces encaminándose á la puerta de la habitación,—le da dinero para que continúe en su dulce vagancia. Bueno, Manuela; explícame *ipso facto*, y la verdad por delante, dónde y cómo gana el domador ese del *solitario* su pan de cada día...

—Yo supongo... dijo la señora.—Ya no se en qué se ocupa...

No, doña Manuela no lo sabía ni lo sospechaba. Hubiera dado cualquier cosa por saberlo; pero no lo sabía.

—Manuela,—expresó magistralmente don Liberato Feroces; escucha, que habla tu marido. Nuestras dos hijas mayores se han casado con dos imbéciles de marca mayor. ¡Y buena cría de nietos nos han deparado!... Una piara de cretinitos. Pero lo que es la última... A ésta no se la lleva ni un rentista de nacimiento, ni ningún ilustre parásito de los que á ti te emboban. En adelante no me propongas para yerno ningún títere...quiero un hombre, un hombre trabajador, ¿entiendes? todo un hombre con fuerza en los puños, con fósforo en el cerebro, digno hasta las falanges, y que lo mismo resuelva un problema de geometría que un flemón de un puñetazo. Así hablaba Zaratustra!

No se sabe si Zaratustra hablaba de tal modo, pero sí que Liberato Feroces abandonó la estancia y que la señora de Feroces quedó con la boca abierta.

JUAN AUGUSTO.

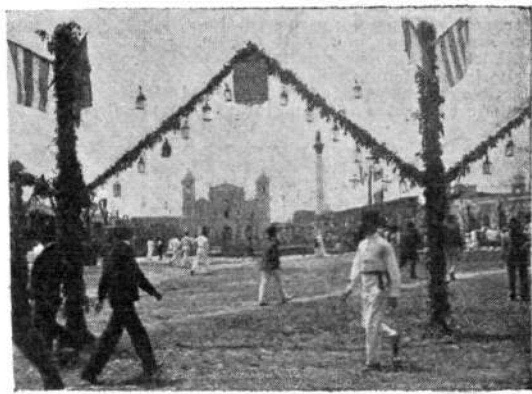
Dib. de Castro Rivera.

ACTUALIDAD PARAGUAYA

Las fiestas patrias en la Asunción



EL CABILDO Y LOS CONCURRENTES AL PARTIDO DE FOOT-BALL DE LA ESCUELA NORMAL



UNA CALLE DE LA ASUNCIÓN, ADORNADA PARA LA FIESTA

Con la acostumbrada pompa celebráronse este año en la Asunción las fiestas con que el Paraguay conmemora su independencia política y que han revestido las formas de cultura con que manifiestan su júbilo los pueblos que han alcanzado á su elevado rango en la escala de la civilización. Son los jóvenes los que han dado la nota del entusiasmo ya en torneos en que demostraron su fuerza física ó en justas literarias en que demostraron su ingenio. Las vistas que acompañan las presentes líneas darán una idea aproximada de los festejos. Los alumnos de la Escuela Normal se presentaron por primera vez ante el público á lucir sus habilidades en el foot-ball, aun no generalizado como entre nosotros en aquel país, y recibieron una verdadera ovación del numeroso público que concurrió á la fiesta. El viejo edificio del Cabildo,—que se conserva allí como una reliquia del tiempo colonial y que es para el Paraguay el centro donde ha partido toda iniciativa de progreso en aquel país, hallándose tan vinculado á su historia política como á la de la civilización en el corazón de América,—contenía lo más granado de la sociedad asunceña y las damas arrojaron flores y coronas á los vencedores. Las calles de acceso á la plaza fueron adornadas con arcos de follaje é iluminadas á la noche con farolillos venecianos, siendo recorridas por la guardia nacional, formada expresamente para rendir honores á las altas autoridades del estado, en los tedéums y fiestas oficiales que se realizaron. Según las crónicas que han llegado á Buenos Aires pocas veces se conmemoró con tanto entusiasmo la fiesta nacional paraguaya, y los hombres que aman de verdad aquella tierra privilegiada han mirado con verdadero júbilo este despertar de la conciencia popular. Los sepulcros de los patriotas paraguayos fueron visitados y adornados con flores y en las justas literarias se recordaron sus hazañas y se puso de manifiesto su acción civilizadora, habiéndose leído, en esta solemnidad, algunos trabajos históricos y literarios de mérito. El cuerpo diplomático extranjero tomó una parte activa en los festejos.

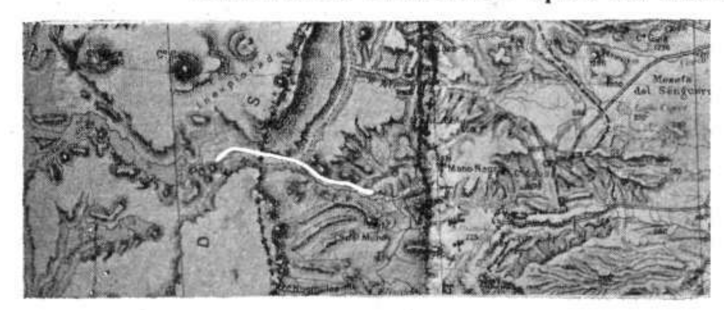


ALUMNOS DE LA ESCUELA NORMAL EN EL PARTIDO DE «FOOT BALL»

Fot. de Ugarte y CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España

Caminos chilenos que la han motivado



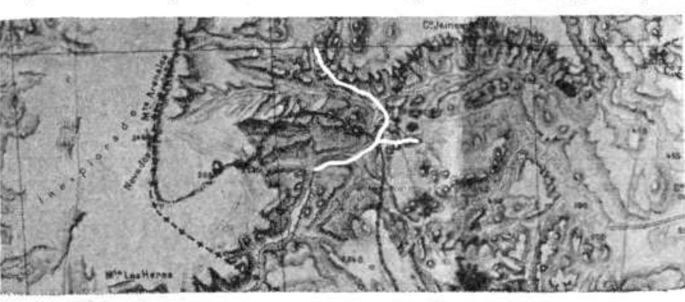
CAMINO DEL RÍO AYSEN

La información gráfica de esta nota permite abarcar en todas sus fases y al primer golpe de vista, el alcance de la cuestión que se ventila en las cancillerías. Desde luego no se trata de caminos estratégicos, en primer lugar porque no conducen á centros poblados, cuya invasión se tuviera en mira, y luego por su construcción misma buscando el fondo de los valles en lugar de ir faldeando las alturas. Caminos estratégicos serían los que partiendo de Mendoza y San Juan se prestasen, por ejemplo, para intentar una marcha combinada de tropas sobre Santiago, Santa Rosa y San Felipe, considerando que la principal riqueza de Chile se encuentra en el gran valle central y su poder en la metrópoli y Valparíso; pero sería ilógico sostener que ocurre lo mismo tratándose de nuestros inhabitados territorios de Chubut y Santa Cruz.

La idea chilena es más sutil y más práctica:

1.° Ofrecer *hechos* de deslumbrante efecto ante el tribunal inglés, cuya jurisprudencia acuerda al *hecho posesorio* una importancia capital, cuando no ha sido invalidado por la protesta del adversario. 2.° Conseguir que los geógrafos enviados por el árbitro empiecen por el lado del Pacífico el reconocimiento del terreno. Los caminos permitirían fácilmente el acceso de las hoyas hidrográficas interoceánicas y.... se comprende todo el partido que podría obtenerse con ello. 3.° y principal: el factor económico y la salida por el Pacífico de nuestros productos de los valles.

Una mirada al mapa enseña que Puerto Montt aspira á constituirse en la Punta Arenas del Neuquén, es decir en el emporio chileno, vía de la exportación de otro Santa Cruz y de otra Tierra del Fuego argentinas, antes del establecimiento regular de la navegación del sud. Hoy mismo, en el lago Nahuel Huapí existe una flotilla de vapores mercantes, de empresa chilena, á cargo del señor Hübe, ejemplar típico de esa curiosa población alemana diseminada en el extremo de aquel país. En un número anterior hemos presentado estos barcos que se estivan de lana, maderas, etc. siguiendo viaje por tierra la mercadería en pequeñas carretas, denominadas catangas, hasta dar con el puerto de salida.

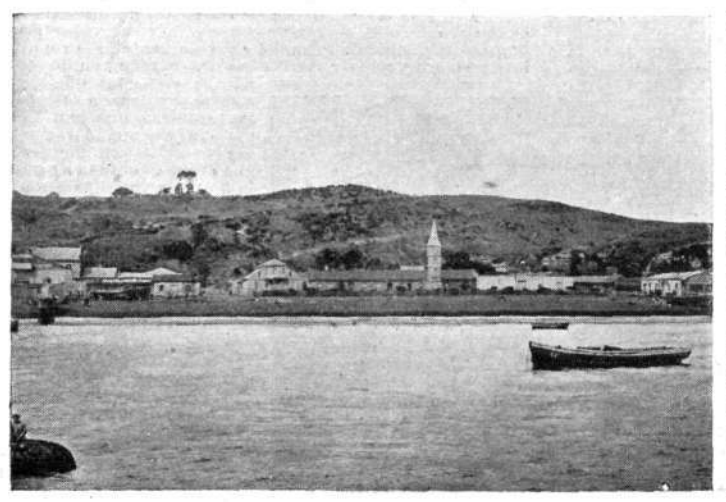


CAMINOS DEL LAGO PUEYRREDON

Se vé, pues, con evidencia, el objeto de ese camino de Cochamó, por ejemplo, que permite ir desde Reloncaví á Nahuel Huapí en tres días, abandonando el engorroso y cuádruple trasbordo de la antigua ruta. A lo largo de este camino se han levantado «algunas casitas» dice candorosamente en su memoria el ministro Yáñez, casitas que servirán de abrigo á los obreros y á los que conduzcan, cuando llegue el caso, las pirámides que sirven de hitos. «Estas casitas, agrega con aire bonachón, no serán perdidas, porque más tarde si fuera necesario, podrán servir para colocar en ellas *algunos*



CAMINO DE COCHAMÓ



PUERTO MONT, EN EL SENO DE RELONCAVI, DE DONDE ARRANCA EL CAMINO DE CHOCAMÓ, UNO DE LOS RECIEN ABIERTOS



NACIENTES DEL CHOCAMÓ, CUYO CURSO INFERIOR SIGUE EL NUEVO CAMINO

© Biblioteca Nacional de España



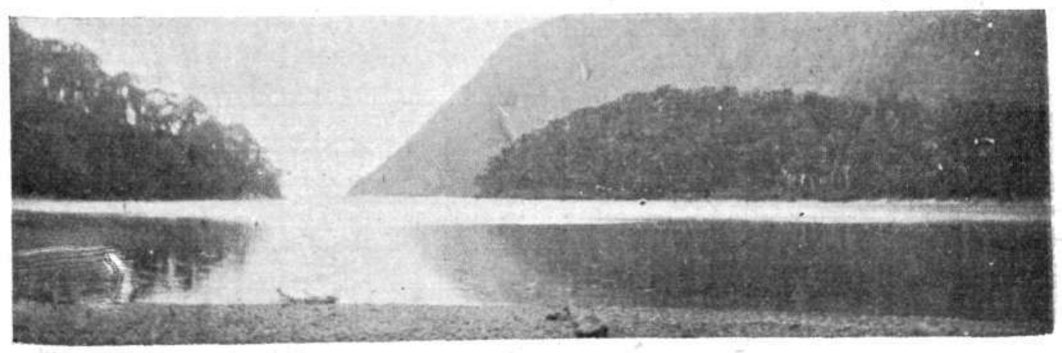


VOLCÁN CALBUCO EN EL SENO DE RELONCAVI



TROZO DE BOSQUE TALADO PARA ABRIR UNO DE LOS CAMINOS EN LA CORDILLERA

colonos labradores». He aquí el propósito perseguido tenazmente, sin descanso, que parece una palabra de orden hasta en el *rotaje*, representado en la población del Neuquén por cinco mil familias de unánime opinión chilena, aunque no deban nada á su país de origen. Nuestra incuria ante este maniobreo—un poco ridículo en su gravedad misma,—sobrepasa toda prudencia. Jueces de paz, alcaldes, toda autoridad de menor cuantía era ejercida



LAGO YELCHO, DE DONDE ARRANCA OTRO DE LOS CAMINOS

por chilenos, y no falta quien haya visto algún 18 de Setiembre por aquellas alturas con enarbolada de bandera y aclamaciones á la estrella solitaria aunque se ignore 25 de Mayo 9 de Julio ó la batalla de Chacabuco.

Los otros caminos,—ninguno terminado—arrancan de puertos abrigados en los canales ó en los estuarios de los ríos, y todos ellos tienen «casitas» y «puentecitos», algunos de los cuales como el famoso del río Nadis, miden nada más que 60 metros de largo. En el del Yelcho hay 23 casitas. El del río Aysen se extiende 90 kilometros, y está adornado con 18 casitas: «la apertura de este *sendero* ha permitido ligar con la costa los levantamientos anteriores en la región limítrofe». El último camino, el que conduce á los lagos Pueyrredón (en Chile dicen Cochrane) y Buenos Aires, empieza en el *Puerto* Bajo Pisagua, desde donde se remonta el río Backer unos 75 kilómetros hasta el Saltón, siguiendo otro de 765 kilómetros, con anchura de 4 á 6 metros: 28 casitas, embarcaciones para navegar el lago Buenos Aires, 50 puentecitos de largo variable entre Puerto San Vicente y el Balseo, y otro de 47 metros en una angostura del lago San Martín, y etc., etc.



LA CORDILLERA ATRAVESADA POR EL CAMINO DEL RÍO AYSEN

© Biblioteca Nacional de España

Demostración gráfica de los avances de Chile en el territorio argentino, desde 1843 á 1876

Creemos de sumo interés, en los actua es momentos, la reproducción del mapa de Sud América, en que aparecen señalados con fondo oscuro, los lugares que han provocado las reclamaciones chilenas, desde 1843 á 1876.

En nuestros grabados puede verse cómo han ido creciendo día á día los proyectos de expansión que obsesionan al país vecino, presentándole anheloso de poseer todo el continente.

Los datos de que nos servimos pertenecen al plano que confeccionó el doctor Bernardo de Irigoyen, teniendo á la vista toda la documentación de las cancillerías. El primer reclamo se produjo en 1843, cuando Rozas ocupaba la gobernación de Buenos Aires y nos devoraba la anarquía. Algunos escritores del tiempo, Sarmiento entre ellos, sostuvieron por dañar á Rozas, la pretensión chilena y no se imaginaron tal vez el pe juicio que causarían á su patria haciendo primar sus odios personales y transitorios sobre los de aquélla, que eran permanentes y grandes.

Los chilenos avanzaron sobre el Estrecho de Magallanes y se posesionaron de Puerto Hambre ó Famine, primeramente poblado por los españoles, que le dieron nombre, llamándole Puerto Bulnes. En 1847, siguiendo en la Argentina el mismo estado de anarquía, avanzaron hasta Punta Arenas, fundando en este paraje un presidio y declarándose dueños del Estrecho. De 1868 á 1872 iniciaron su política de avance por vía diplomática, reclamando la posesión del Río Gallegos y nacientes del Río Diamante. En 1873 la pretensión siguió creciendo y se declararon francamente en posesión, no solamente del Estrecho de Magallanes sino también de los terrenos adyacentes hasta el Río Santa Cruz. Por suerte, el país argentino comienza á manifestar elocuentemente su deseo de arreglar cuentas con ese vecino que no abre la boca sino para pedir.



1843.—Primer avance de Chile en el Estrecho de Magallanes

1847.—Avanza su posesión á Punta Arenas y se declara dueño de todo el Estrecho



1868 y 1872.—Pretende una demarcación de límites longitudinales en la Patagonia y fija enseguida su usurpación hasta Río Gallegos.



1873.—Adelanta las pretensiones territoriales hasta Río Santa Cruz



1876.—Pretende toda la Patagonia hasta el Río Negro y faldas de la Cordillera

© Biblioteca Nacional de España

La señora de Mathieu, madrina en la bendición del «Meteoro»

El lanzamiento del escampavía «Meteoro», del que nos ocupábamos en nuestro número anterior, ha sido en Chile un acto verdaderamente sensacional, en el cual pueblo y gobierno han tomado gran participación celebrando fiestas con ese motivo. Para madrina del barco fué designada una de las mujeres más hermosas del Chile moderno, como lo es la señora Elena Cerrano de Mathieu, esposa del señor ministro de guerra y marina. No es de las chilenas que visten con el mantito tradicional que estamos habituados á ver en las damas de allende los Andes, sino que es una elegantísima señora que hace venir sus toilettes de Europa, en cuyas cortes brilló cuando su esposo fué ministro plenipotenciario, no solamente por su belleza sino por su gracia, su ilustración y su talento. La señora Cerrano de Mathieu pertenece á una de las más importantes y acaudaladas familias de Chile, y ha recibido una educación excepcional.


SEÑORA ELENA CERRANO DE MATHIEU

En la alta sociedad chilena goza prestigio verdadero y es una de las damas que da la nota de la moda.

El señor Mathieu, actual ministro de guerra y marina, es candidato á plenipotenciario de Chile en Inglaterra.

Match de ajedrez chileno-argentino

Defensa Francesa

Posición después de la 25.ª jugada de las negras

Negras Chile

Blancas Buenos Aires
Las blancas tienen la jugada

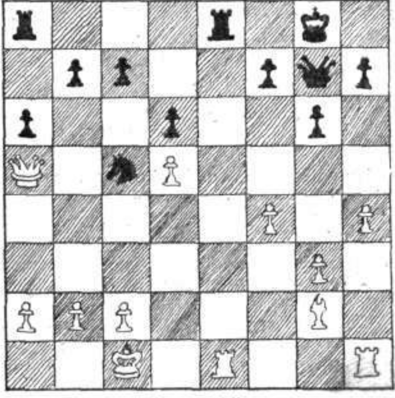
BLANCAS BUENOS AIRES	NEGRAS SANTIAGO
1 P 4 R	P 3 R
2 P 4 D	P 4 D
3 C 3 A D	C 3 A R
4 A 5 C R	A 2 R
5 P 5 R	C R 2 D
6 A × A	D × A
7 C 5 C D	D 1 D
8 P 3 A D	P 3 T D
9 C 3 T D	P 3 A R
10 D 4 C R	D 2 R
11 P 4 A R	P 4 A D
12 C 2 A	C 3 A D
13 C 3 A R	P × P D
14 P × P	C 3 C
15 P 3 C D	A 2 D
16 A 3 D	o o-o
17 o o	P 4 A R
18 D 3 C	P 3 T R
19 D 1 R	T D 1 C
20 P 4 T D	C 2 T
21 D 5 T	C 1 T
22 D 2 D	C 2 A
23 P 4 C D	P 4 C D
21 T R 1 A	R 2 G
25 C 3 T	P × P

Todavía dura el eco de la sensacional partida entre el Club Ajedrecista de Río de Janeiro y nuestro Club del Progreso, y ya está planteada la no menos interesante con los jugadores chilenos, la que además tendrá de particular un armisticio de tres meses. En efecto, el torneo se inició con la condición de suspenderlo en la época de veraneo, es decir, desde el 1.º de Diciembre hasta el mismo día de Marzo, en que sería reanudado «como decíamos ayer». Nos hallamos en plena suspensión de hostilidades y con objeto de prevenir lo que inevitablemente sucedería en esta época protocolizante, era cláusula del match que cualquiera de los adversarios á quien le tocara jugar después de la primera fecha, depositará su jugada antes del término de tres días, —los chilenos en el Consulado Argentino y nuestros *champions* en el del país trasandino. Correspondió á los últimos cumplir la condición, y el mismo lunes se efectuaba con las solemnidades requeridas. A los nombres de los jugadores que ya hemos publicado, debemos agregar por parte de los chilenos, á los señores Ezequiel Puelma, Roberto Rengifo y Gándara, figurando entre los nuestros el doctor Agustín Drago y los conocidos ajedrecistas Miguel Angel Gelly, Eugenio Zamudio, Alberto Gelly, Benito Villegas y Julio Lynch. La disposición de las piezas no permite augurar nada, esperándose todo de la destreza que logren desenvolver en tan formidable choque los hábiles combatientes. Los grabados insertos y la lista de las jugadas hechas hasta ahora, con que complementamos aquellos, informarán al lector del desarrollo de la partida.

Ruy López

Posición después de la 25.ª jugada de las blancas

Negras Buenos Aires


Blancas Chile
Las negras tienen la jugada



BLANCAS SANTIAGO	NEGRAS BUENOS AIRES
1 P 4 R	P 4 R
2 C 3 A R	C 3 A D
3 A 5 C D	P 3 D
4 P 4 D	A 2 D
5 C 3 A D	C R 2 R
6 A 4 A D	P × P
7 C × P	C × C
8 D × C	C 3 A D
9 D 3 R	P 3 C R
10 C 5 D	A 2 C R
11 A 2 D	C 4 R
12 A 2 R	A 3 A D
13 A 3 A D	A × C
14 P × A	o o
15 o o-o	D 5 T
16 P 4 A R	T R 1 R
17 P 3 C R	D 3 T
18 D 2 D	C 2 D
19 A 5 C	T R 1 D
20 P 4 T R	C 4 A D
21 T D 1 R	P 3 T D
22 A 1 A	T 1 R
23 A 2 G	A × A
24 D × A	D 2 G
25 D 5 T	


SR. SANDALIO LETELIEU
Presidente honorario del Club de Ajedrez de Santiago


SR. GÁNDARA
Secretario del Club de Ajedrez de Santiago


SR. EZEQUIEL PUELMA
Ajedrecista chileno que juega en el match


SR. ROBERTO RENGIFO
Ajedrecista chileno que juega en el match

© Biblioteca Nacional de España



El pico que en las nubes se perdía,
tétrico de costumbre y solitario,
no se hallaba aquel día
igual que de ordinario:
un cóndor en tal sitio detenido
á otro cóndor más joven le decía:
—No me choca que te haya sorprendido
la vista de este hermoso panorama
Mas, dime, ¿qué te llama
la atención, y te tiene distraído?
—Aquel camino ó senda,
que ni entiendo á qué objeto se destina,
ni el diablo que lo entienda.
—Ese va desde Chile á la Argentina.
—¿Y quién ha hecho esas obras?
—Los chilenos.
—¿Y han resultado los caminos buenos?
—No pueden ser mejores,
pues queriendo lograr los constructores
el pasarse del uno al otro lado...
—¿Se han pasado?
—Sí, amigo, se han pasado.

⁜

Un colega dice que los ingleses, para burlarse de nuestros economistas, les llaman irónicamente «doctores en finanzas».

Tal vez tengan razón; pero el mismo derecho tenemos nosotros para llamar á los genera es ingleses que figuran en la campaña de Sud Africa: «Doctores en guerra».

Y váyase lo uno por lo otro.

⁜

Llenando el Parque Lezama
la luna su luz derrama:
virgen nocturna y clorótica
que exasperada y neurótica
por marido al cielo clama:
Cien aromas diferentes
hacen decir á las gentes:
—¿Se deben estos olores
á las perfumadas flores
ó á las bellas concurrentes?
En los troncos corpulentos
apóyanse los asientos,
y la brisa en raudos giros
finge risas y suspiros,
carcajadas y lamentos.
¿Quién está en aquel rincón?
Dos amantes que no ven
al liliputiense tren,
que silba á aquella pasión
en miniatura también.
....
....
Algo más de poesía
la fiesta se merecía;
pero mucho más triviales
resultan la mayoría
de las crónicas sociales.

⁜

En un folleto publicado en Méjico, se anuncia que dicha nación y Chile se van á repartir toda la América latina: Méjico el centro y Chile el sud.

Nos parece que el segundo es quien tiene más condiciones para apropiarse de la parte central del continente.

Porque es el más aficionado á meterse en Honduras.

⁜

Bullrich entusiasmado
desde que la «Nautilus» ha llegado,
es hoy el más feliz de los mortales
obsequiando á los jefes y oficiales
del buque mencionado.
Y hasta á sus enemigos y rivales
ha dejado perplejos
el señor intendente,
cumpliendo totalmente
un enorme programa de festejos.
—Yo quiero divertirles—se decía.—
y á fe que he de salirme con la mía.
¡Lástima que en cuestión de diversiones,
no pueda, por razones
que comprende cualquiera,
llevarles al concejo cualquier día,
pues el concejo era
de lo más divertido que aquí había!

⁜

Un cabo de policía dió un machetazo á un sujeto.

Y el comisario de la sección 16.ª «ha comprobado que no existió abuso de autoridad.»

Es cierto.

Sólo «existió» abuso de machete.

⁜

Seis millones casi,
dicen que ha sumado
lo que se destina
para el otro año,
y han de repartirse
ciertos ciudadanos
por jubilaciones.
Y al saberlo, ¡es claro!
no nos choca el júbilo
de los jubilados.

⁜

Hemos recibido:

«España y América», revista ilustrada, lujosamente impresa, que aparece en Madrid bajo la dirección de don Manuel Escalante Gómez, y á la cual agradecemos los amables conceptos que dedica á CARAS Y CARETAS».

CORREO SIN ESTAMPILLA

Subscriptor, P. K., Varios lectores, M. H. R.—Buenos Aires.—Tienen ustedes razón: sobre ser un plagio, el «Canto á las patatas», del señor Poleró Escamilla, reproduce literalmente dos estrofas de la «Oda á las patatas», de Martínez Villergas. Pero, ¿qué quieren que les digamos, sino que hemos sido sorprendidos por el señor Escamilla, de quien no podíamos sospechar tal *incorrección*, aunque no sea ésta la primera zorra que desuella como dicen ustedes?

Vizconde.—Buenos Aires.—
Aun cuando usté nos diga
que es noble, su nobleza y pergaminos
á ninguno le importan dos cominos.
¿Piensa usté, acaso, que nobleza obliga...
á decir desatinos?

D. L. M. M.—Buenos Aires.—Es justo lo que usted pide, y el señor Acquarone no tiene inconveniente en reconocer que á usted se debe la idea de los dibujos. Puede usted enviar lo que guste, que no le escatimaremos la gloria.

Frou-Frou.—Buenos Aires.—
Pasiones tan grandes
muy pocas se ven.
Su amor es inmenso;
sus ripios también.

Ignotus.—Buenos Aires.—Ritmo, dulzura y expresión poética; buena fortuna al escribir los versos son muchas cosas las que le hace falta para los sáficos.

Tocayo.—Buenos Aires.—
Si como Vd. refiere,
se expresó el hada,
es porque era, sin duda,
muy mal hablada.

C. de la S.—Buenos Aires—La palabra estaba mal escrita, no nos cabe duda, y eso nos quitó la gana de seguir leyendo. Pero si Vd. nos envía composiciones hechas con la soltura de su carta protesta, las publicaremos con mucho gusto.

E. G. M.—Buenos Aires.—
Moratín gala hizo de
difícil facilidad;
pero en los versos de usté
únicamente se ve
la fácil dificultad.

A. E. N.—La Plata.—
Nos dijimos con susto, al leer
esos versos de un largo increíble:
—Quien los haga tan mal, puede haber;
quien los haga peor, ¡imposible!

© Biblioteca Nacional de España

A los Señores



Agentes y Subscriptores de

Caras y Caretas

que deseen renovar su abono al semanario á partir desde el 1º de Enero, les rogamos quieran remitir en todo el presente mes, el importe de sus pedidos, pues esta Administración ha resuelto no servir ninguno, sin previo pago.

La no remisión de fondos se considerará, pues, como un aviso de suspensión de remesas y por lo tanto, dejaremos de enviar los ejemplares.

Buenos Aires, Diciembre 1º de 1901.

EL ADMINISTRADOR.

NO DICEN VERDAD

LOS QUE DICEN QUE LA

STHENOSINA RUSA OREL

es el medicamento de **MODA**, pues no existe ni puede existir, como para un chaleco ó sombrero, moda para un medicamento.

Nosotros decimos, la

STHENOSINA RUSA OREL

es el medicamento más en boga en la República, ¿y por qué?

Porque sus virtudes curativas están comprobadas por miles de enfermos y consagrada **su fama** por autoridades médicas indiscutibles. He ahí **el secreto** del específico que el vulgo llama **á la moda!**..... No confundan!

Sus triunfos en la **Neurastenia, debilidad** general, debilidad nerviosa, histerismo, palpitaciones, dispepsia atónica, vértigos y en todos los estados débiles, nadie discute ya.

En venta en las primeras Farmacias y Droguerías de la República

Precio del frasco 1.45 oro

CASA INTRODUCTORA:

Artes 636 ⚜ **DROGUERIA POPULAR** ⚜ Bs. Aires

© Biblioteca Nacional de España

El entierro del duque de Alba. — Lolita Roldán. — Una ópera de Dicenta y Villa



LOECHES. CONDUCCIÓN DEL CADAVER DEL DUQUE DE ALBA AL CONVENTO DE LAS DOMINICAS

Los restos del duque de Alba que—como dijimos en números anteriores—fueron transportados desde Nueva York á Gibraltar en el «Lucania», han recibo sepultura en Loeches, pueblo cercano á la corte.

Después de rezados funerales en el convento de las dominicas de dicho pueblo, fué inhumado el cadáver en el panteón de la familla, que se halla en el mencionado convento, el cual fué fundado por el conde-duque de Olivares, título que también poseía el finado duque de Alba. La vista que insertamos representa el acto de la conducción del féretro, seguido por todo el vecindario de Loeches, que manifestó el cariño que profesaba al duque, rindiendo este homenaje póstumo á su memoria.

—Rosita Mauri honró al arte coreográfico en París, donde se la ha considerado como una de las primeras bailarinas del mundo. Después de ella, la fama se ha encargado de consagrar como «eminencias» á la «bella Otero», á las hermanas Guerrero y á otras bailarinas ó bailadoras españolas.

Si no fuera por las distinciones de que no hace mucho tiempo fué objeto el ilustre sabio Ramón y Cajal, y por los premios que le fueron discernidos á Sorolla, los parisienses creerían que España no descuella más que en la danza.

Ahora mismo, «hace furor» una nueva estrella del arte de Terpsícore, la bailarina sevillana Lolita Roldán.



LOLITA ROLDÁN

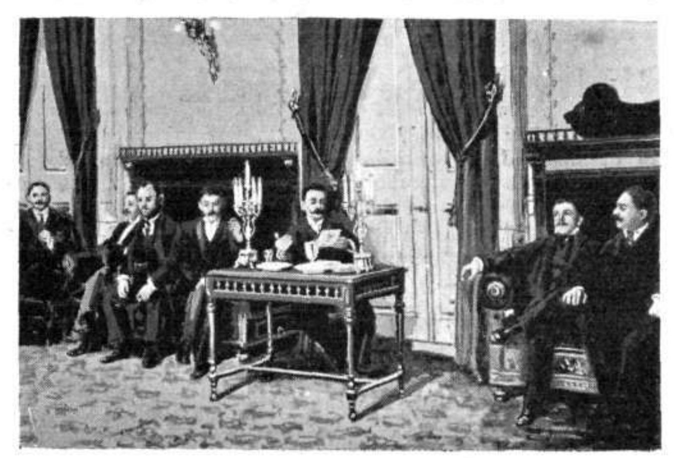
Simultáneamente una compañía de zarzuela española ha intentado vanamente llamar la atención del público de la capital de Francia. Ha sido un fracaso casi completo. En cambio Lolita Roldán, una moderna Venus, según «Le Journal», consigue entusiasmar á los espectadores, y se halla en camino de poderse comprar un bolero de dos millones de francos, al igual de la Otero.

¿En qué consiste este fenómeno? Probablemente en que los cantantes españoles no logran hacerse entender; y el baile, el baile á cargo de una mujer bonita, es cosa al alcance de todas las inteligencias

Lolita Roldán, se presentó en el teatro Olimpia, y los que tuvieron ocasión de admirarla se despellejaron las manos á fuerza de aplaudir. Al poco tiempo asistió á uno de los *five o'clock* de «Le Journal», y éste y otros diarios de París se encargaron de hacer célebre á la bailarina. La linda hija de Sevilla había conseguido ya grandes éxitos en la «Scala» de Ostende y en el Casino Municipal de Biarritz.

—El aplaudido autor de «Juan José», tiene fama de bohemio, á la cual va aparejada la de poco laborioso, que él se encarga de destruir con su labor continuada. Frecuentemente Dicenta publica artículos, que más tarde aparecen coleccionados en libros, tales como «Manchas de tinta», y «Cosas mías». Todos los años da al teatro alguna obra, que por lo general, queda de repertorio, y con este trabajo nunca interrumpido, no consigue que la gente cambie de opinión y le retire el calificativo de bohemio, con que le distingue. Dicenta, dentro del arte escénico, ha ensayado todos los géneros. Tras «El suicidio de Werther», escribió piezas en un acto y zarzuelas y comedias. Ahora ha escrito una ópera, á la que ha puesto música el maestro Villa.

Titúlase ésta «Raimundo Lulio», y utilizando la figura del filósofo que le sirvió á Núñez de Arce para uno de sus mejores poemas, Dicenta se manifiesta, como siempre, uno de los autores que dan carácter más español á sus producciones.

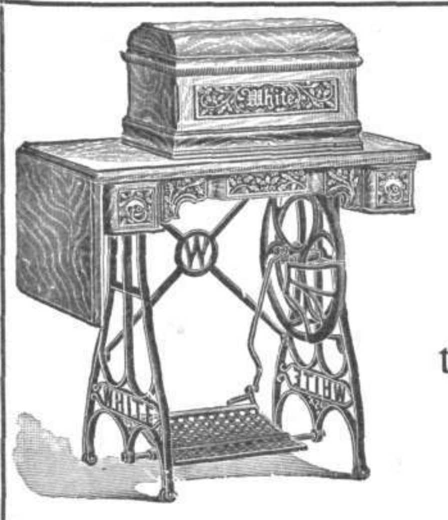


DICENTA LEYENDO SU «RAIMUNDO LULIO» EN EL TEATRO LÍRICO

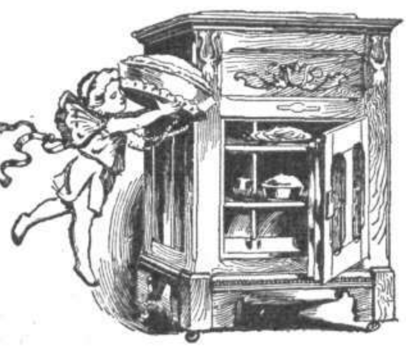


DICENTA Y EL MAESTRO VILLA

© Biblioteca Nacional de España



Máquinas de coser
WHITE
indudablemente la que
da el mejor resultado,
siendo al mismo
tiempo un mueble bonito
y á precio
muy moderado.



Heladeras
Norte-Americanas
hechas de fresno
macizo y con aislamiento
de carbonilla y lana mineral.

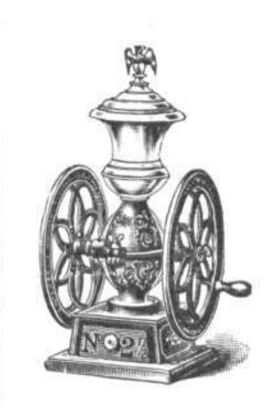
Surtido completo de varios tamaños.



RELOJES DE FANTASÍA
DE PARED Y DE MESA.



SILLAS, SILLONES
Y HAMACAS DE
MUCHOS ESTILOS.



MOLINILLOS PARA
CAFE, DE
VARIAS MARCAS

410-Perú-450 **JUAN y JOSÉ DRYSDALE & Cia.** Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

El nuevo obispo de Worcester—El regreso de los duques de Cornwall—Nueva condecoración—El corone Benson—Accidente en un buque de guerra

El último obispo nombrado por el gobierno británico es el canónigo Gore, designado para la sede de Worcester.

El nuevo obispo nació



EL OBISPO DE WORCESTER



LLEGADA DE LOS PRÍNCIPES DE CORNWALL Á LA ESTACIÓN DE PORTSMOUTH

en 1853, se educó en Harrow y en el colegio de Belliol (Oxford). En 1880 llegó al puesto de vicerrector del colegio de Cuddesdon, de donde pasó á ser bibliotecario de la biblioteca de Posey, en Oxford. En 1893 recibió el nombramiento de vicario de Radley, y un año después el de canónigo de Westminster.

Ha escrito varios libros, entre los cuales los más notables son «León el Grande» y «Ensayos sobre la reforma de la iglesia.»

—El duque de Cornwall (hoy príncipe de Gales) y su esposa, llegaron á Inglaterra, de vuelta de su viaje á Australia, á Sud Africa y el Canadá, en la primera semana de noviembre.

El rey Eduardo y la reina Alejandra fueron á recibir en Portsmouth á su hijo y nuera, llevando consigo á los hijitos de éstos, que habían quedado confiados á su cuidado durante la ausencia de los padres. La reina Alejandra es una abuela tan buena, que todos sus nietos, sin excepción, cada vez que pasan algunos días con ella, se resisten enérgicamente á volver á poder de su propia madre.



NUEVA CONDECORACIÓN

Esta vez la ausencia de los duques de Cornwall ha sido tan larga, que los niños han tenido tiempo sobrado para gozar de la compañía que tanto les agrada.

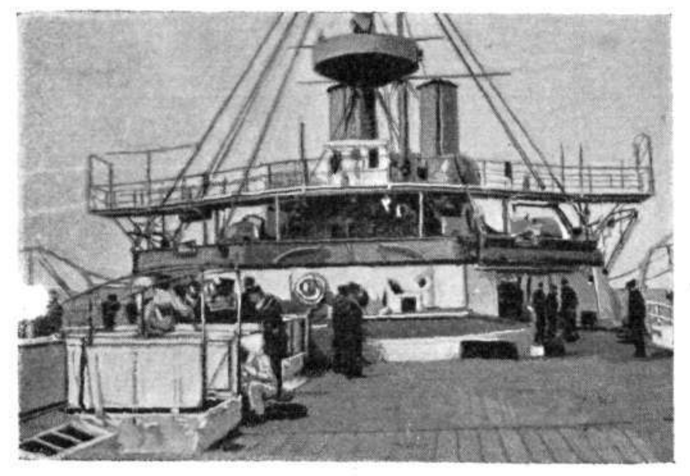
—El rey Eduardo, mediante proposición de sus ministros, acaba de instituir una condecoración para premiar exclusivamete servicios en la marina. Es una cruz de plata maciza, que lleva en el centro el monograma E. R. I (Edward, Rex, Imperator) y sobre éste la corona real.

Los colores de la cinta son azul obscuro y blanco. El soberano ha discernido ya esta condecoración á muchos de los marinos que prestaron servicios en la campaña de China y en la guerra de Sud Africa.

—La prensa diaria ha publicado abundantes noticias sobre el desastre sufrido en Sud Africa por una columna británica que tenía por jefe al coronel Benson. Esta columna, bajo las órdenes de su valiente jefe, desde media-



EL CORONEL BENSON

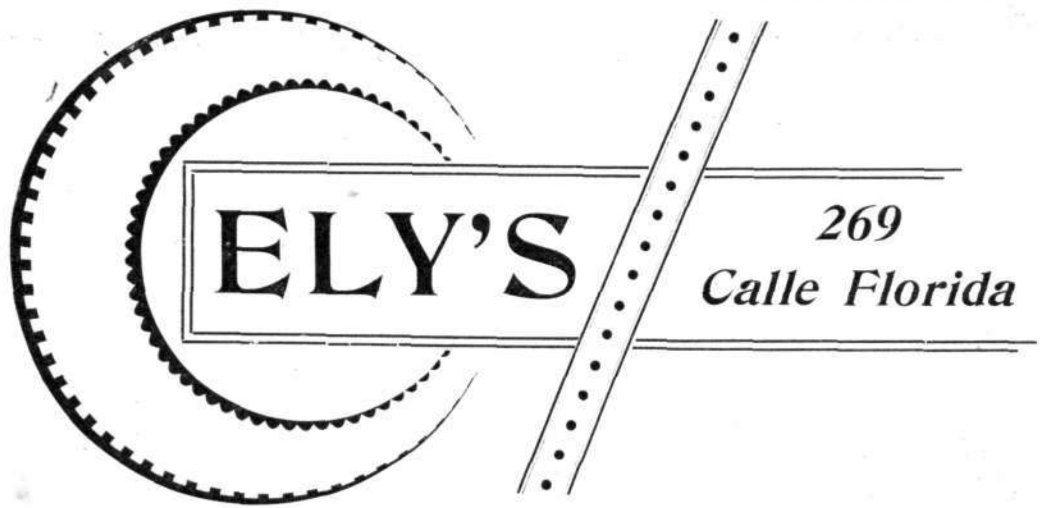


EL «ROYAL SOVEREIGN», DONDE SE PRODUJO LA EXPLOSIÓN



CAPITÁN SPURWAY, VÍCTIMA DE LA EXPLOSIÓN

© Biblioteca Nacional de España



ZAPATITOS Y BOTINCITOS PARA BEBE

30 estilos diferentes en 4 tamaños distintos. Botincitos de botones y de abrochar, en cabritillas Negra y Color, Negra ó color Paño, Seda ó forrados con Pieles, á pesos

2.60, 3.00, 3.50 y 4.00, CADA PAR

BLUSAS CAMISAS para señoras, de nansú con delantera toda alforzada y trasera lisa, cuello postizo, todos tamaños; precio de antes $ 6.90 ahora rebajado á $.............................. **3.95**

BLUSAS CAMISAS para señoras, de batista parecido á seda, en colores y diferentes bastones, todos tamaños, precio de antes $ 6.60 ahora rebajado á $...................................... **2.95**

MATINES PARA SEÑORAS, de nansú fino, adornadas con puntillas de Valenciana, todos tamaños, precios moderados de $ 11.00 hasta $. **6.20**

CAMISONES PARA SEÑORAS de Madapolan inglés fino, con canesú atras y muy plegadas al frente adornadas con bordados muy finos, todos tamaños precio $.......................... **4.10**

BATAS PARA SEÑORAS de madapolan inglés fino, adornadas con bordados, todos tamaños, precio de $.. **2.40**

CAMISAS PARA SEÑORAS, de madapolan inglés fino diferentes hechuras, adornadas con bordados, todos tamaños, precio de $................. **2.90**

CALZONES PARA SEÑORAS con pretina de cadera, lisos ó fruncidos, con tiras bordadas blancas y de colores hecho de madapolan inglés fino, todos tamaños á $................................ **1.55**

ZAPATOS NORTE-AMERICANOS, para señoras, de cabritilla fina, colorados, taco bajo, en todos tamaños, precio en otras partes $ 10 se venden aquí $ **7.90**

ZAPATOS NORTE-AMERICANOS para señoras, de cabritilla fina, negros, taco bajo en todos tamaños, precio en otras partes $ 12.50, se venden aquí á $...................................... **8.90**

ZAPATOS NORTE-AMERICANOS para señoras, de cabritilla fina, en negros ó color marrón taco bajo ó alto, precio en otras partes $ 14.75, se venden aquí á $ **10.25**

FIGURINES METROPOLITANOS

Para el verano de 1901-1902

200 Páginas
43 × 85 ctm. tamaño
5000 Ilustraciones

Remitido por correo á cualquier punto de la República. **1.40**

Precio en casa......................... **1.20**

EDGAR T. ELY

269 FLORIDA — BUENOS AIRES

El Espejo de la Moda del Día

Por Año Porte Franco $ 7.00

Numero Suelto............ " 0.70

Consiste de 48 páginas de grabados y lectura con láminas iluminadas y cubierta ilustrada.

Se manda una muestra gratis á cualquier punto de la República.

EDGAR T. ELY

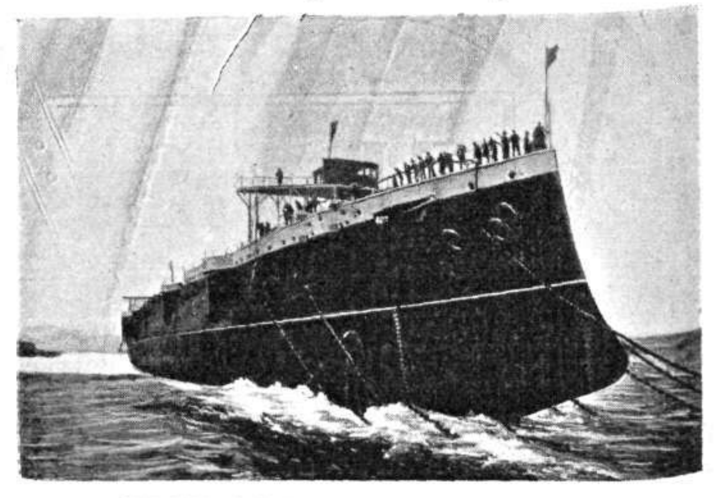
269 FLORIDA — BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

El acorazado «Rey Alfredo» - Jinete y caballo premiados

dos de abril había matado ó hecho prisionero á unos 600 boers, había tomado 500 fusiles, 700 carros, 67.000 cartuchos de fusil, 13.000 reses, 80.000 carneros y cerca de 1.800 caballos; pero después de haber obtenido tan buenos resultados, cayó á fines de octubre, en una emboscada que le habían preparado los boers en Braken aagte, y allí fué destrozada. Entre los muertos en el combate, estaba el mismo coronel Benson.

—El 9 de noviembre ocurrió una explosión de un cañón á bordo del acorazado «Royal Sovereign», durante unas maniobras en el Mediterráneo. El accidente, causado por la ignición de un cartucho de 6 pulgadas cuando el cierre del cañón no estaba en su sitio, dió muerte á un oficial y 6 marineros, é hirió á otros. Uno de los muertos ha sido el capitán Spurway, digno é inteligente oficial.



BOTADURA DEL NUEVO ACORAZADO «REY ALFREDO»



CABALLO Y JINETE, GANADORES DEL PRIMER PREMIO DE LA YEOMANRY

—«Rey Alfredo» es el nombre que se ha dado al último acorazado británico botado al agua: El «Rey Alfredo» tiene 500 pies de largo, 71 de ancho, y 14.100 toneladas de desplazamiento. Su armamento consistirá en 2 cañones de 28 toneladas, 16 de 6 pulgadas, de tiro rápido, y 14 de 12 libras. Su andar será de 23 nudos por hora.

—Desde tiempo inmemorial, la Yeomanry de West Somersetshire, ha ejecutado sus ejercicios anuales en Orchard Portman (Taunton). Este año, el ejercicio, que se efectuó en septiembre y duró seis días, comprendió un concurso de jinetes y caballos, con premios. El primer premio de jinete y caballo al mismo tiempo, fué adjudicado á los retratados en la fotografía reproducida aquí.

Verdadera Agua Mineral Natural de



PROPIEDAD DEL ESTADO FRANCÉS

TENER CUIDADO DE ESPECIFICAR BIEN EL MANANTIAL

VICHY-HOPITAL enfermedades del Estómago

VICHY-GRANDE-GRILLE enfermedades del Hígado

VICHY-CELESTINS enfermedades de la Vejiga, Gota y Diabetes

PRODUCTOS CON SALES NATURALES VICHY-ÉTAT

Pastillas VICHY-ÉTAT
PARA FACILITAR LA DIGESTIÓN
VENDIDAS EN CAJAS METÁLICAS SELLADAS

Comprimidos VICHY-ÉTAT
PARA PREPARAR INSTANTÁNEAMENTE
EL AGUA DIGESTIVA GASEOSA

Exigir sobre todos los artículos la marca VICHY-ÉTAT

© Biblioteca Nacional de España

TOS **CONVULSA**

Milan, Agosto 26 de 1896

El que suscribe declara de haber usado con espléndido resultado el "**Jarabe Negri**,, en muchísimos casos de tos convulsa (*pertosse Coqueluche*) y de haber observado una accion benéfica en la mucosa laringo bronquial.

Es un potente expectorante, calma la **tos** y disminuye sensiblemente la intensidad y frecuencia de los ataques.

El "**Jarabe Negri**,, es indispensable en las toses de índole infectiva, también en vista de la facilidad con la cual es aceptado por los niños.

Comm. Prof. Doctor **Gerolamo Auxilia**

Médico honorario de Su Majestad Umberto I°

REY DE ITALIA

Presidente y miembro de las primarias Académias Científicas de Europa

AGENTES DEPOSITARIOS:

PERETTI & PESTAGALLI

BUENOS AIRES — MONTEVIDEO

485, CALLE ALSINA, 485 — CALLE BS. AIRES, 202



UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente á todos aquellos que sufren de Debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones del corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer.

Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren.

Esta indicación de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario es la consecuencia de un voto.

Escribir á Elisa C. de S., Avenida de Mayo 589, incluyendo estampilla.

© Biblioteca Nacional de España

Un ciclista sensacional

Se llama Charles Jones, y se ha exhibido durante las dos temporadas últimas en el «London Pavillion», teatro de variedades de Londres. Todas las fotografías que reproducimos aquí y que hacen conocer las principales proezas de Mr. Jones, han sido tomadas en ese establecimiento.

Un cronista de un periódico inglés escribió así sus impresiones después de salir de la primera representación en que vió al «ciclista sensacional», como se le indica en los carteles del Pavillion:

Cuando oí decir que Jones era de Nueva Zelandia, tuve una confusa noción de que iba á ver á un indígena maori haciendo los acostumbrados ejercicios de cualquier ciclista, en una bicicleta ordinaria, pero en su «traje» nacional. Al sentarme en la platea no sentía, pues, la menor impaciencia; pero cuando se levantó el telón y apareció á mi vista una especie de gigantesca sopera con menos los bordes, y parte de la porción delantera en esqueleto, como una cesta, empecé á asombrarme. Después me encontré con que el esperado Charles Jones no era tal maorí sino un fino espécimen de la raza británica, ágil y bien conformado. El empleado del teatro encargado de hacer la presentación al público explicó que, con el objeto de mostrar el absoluto dominio que Jones tenía sobre su máquina, correría en ella á toda velocidad en torno de la pista, sin tocar con las manos el manubrio; pero al observar que la dicha pista, ó sopera, ó cesta, tiene sólo 18 pies de diámetro y sus lados se elevan en un ángulo de 60 grados y tienen sólo 5 pies de profundidad, los espectadores de la platea nos sonreíamos el uno al otro, seguros de que el anunciador nos había contado un cuento.

«Pero no: unos cuantos pedaleos, y Charles Jones corría velozmente por la pista, con las manos abiertas y los brazos levantados, y la sopera se estremecía y crugía y gemía, y nosotros nos agarrábamos á los asientos, deseando que nuestros pies estuvieran atornillados en el suelo para que no nos llevara el vendabal formado por la carrera del ciclista.

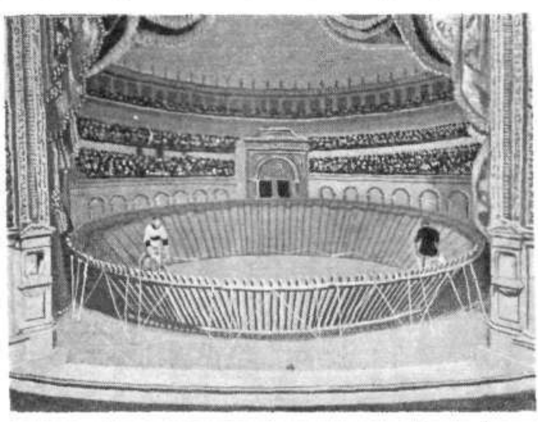
«Poco tiempo tuvimos para reponernos de esta sorpresa y de este susto. Otra vez se presentó el anunciador correctamente vestido de frac, para contarnos otra historia, que ya esta vez creímos á medias: el ciclista iba á correr en torno de la pista, parado en el costado derecho de la bicicleta, con la pierna izquierda dentro del cuadro de la máquina. Llegó Jones, dió un impulso á su bicicleta, y ¡ya está!.. Antes de que hubiéramos podido ver bien cómo subía y atravesaba la pierna por el centro, le vimos en la posición anunciada, pasando como un rayo por delante de nosotros.

«Entonces ya quedamos preparados para cualquier otra sorpresa, y cuando el anunciador vino á decir que «Mr. Jones correría montado en la bicicleta como una mujer á caballo, haciéndola andar sólo con un pie y desdeñando el apoyarse en el manubrio, lo creímos sin dificultad, por más que, como los ciclistas lo saben, semejante ejercicio es peligrosísimo y tenía que serlo cien veces más en semejante pista. Primero lentamente, y luego con una furiosa acometida, llegó Charles, y en un abrir y cerrar de ojos asumió la posición indicada, en medio de las aclamaciones de las galerías y los aplausos de la platea y de los palcos.

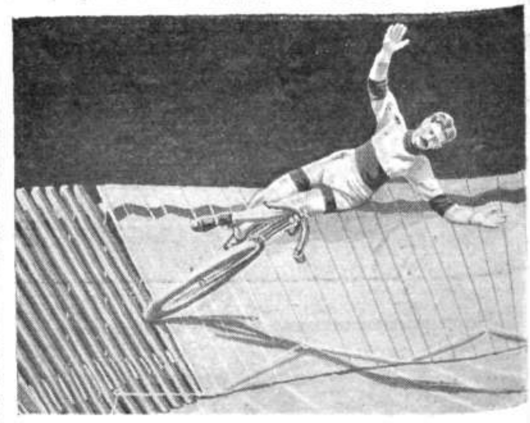
«Después salió nuevamente el caballero del frac y dijo: «Tengo autorización para desafiar á cualquier ciclista del mundo á correr con Mr. Charles Jones en esta pista, con una apuesta de £ 50.» Nadie contestó; y como el hombre hubiera pronunciado el reto con una cara muy



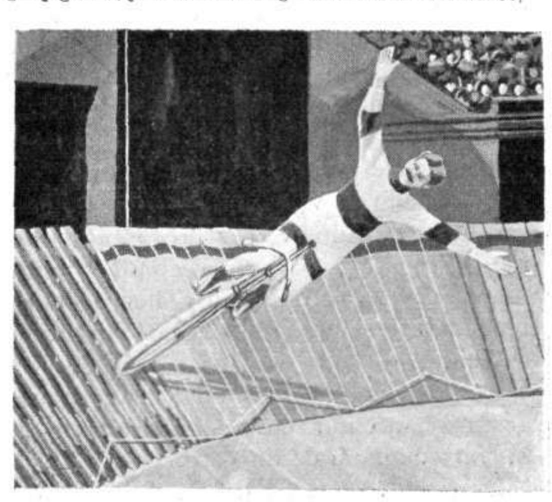
EL CICLISTA CHARLES JONES



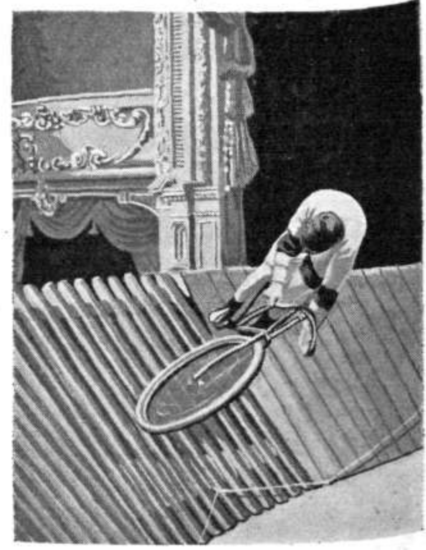
EL VELÓDROMO VISTO DESDE LA PRIMERA GALERÍA



HACIENDO ANDAR LA BICICLETA CON UN SOLO PIE



CORRIENDO SIN AGARRAR EL MANUBRIO



ATRAVESANDO LA PIERNA POR EL MARCO

© Biblioteca Nacional de España

EL CELTIBERO ※ AVENIDA DE MAYO 941

Juegos vidrio para mesa, 50 piezas	$	6.50
Juegos cristal Portieux, 90 piezas, $ 38, 36 y	»	30.50
Juegos vidrio grabado 53 piezas	»	16.50
Juegos lavatorio semiporcelana 6 piezas	»	5.50
Lavatorios porcelana y loza fantasía, $ 80 hasta	»	6.50
Lavatorios de Agate nikel y metal blanco	»	
Desconfíe usted del metal de cubiertos que le ofrezcan por menos que	»	**4.70**

Cubiertos Christofle más barato que cualquier casa

Cuchillo mesa metal blanco, calidad extra	$	8.50
Cubiertos » » » 12 piezas	»	4.70
Cubiertos postre » » 12 »	»	4.50
Cuchara café » »	»	2.20
Juegos trinchar » »	»	3.70
Cucharones » »	»	2.20
Aceiteras, todas clases, desde $ 40 hasta	»	1.50
Juegos mesa, loza fina, 94 piezas ocasión única	»	22.20
Juegos semiporcelana inglesa, 83 piezas, desde	»	23.20
Juegos mesa dorado y esmalte. 123 piezas	»	46.00
Juegos mesa Meackin, 123 piezas	»	55.00
Juegos mesa porcelana fina decorada	»	90.00
Juegos mesa Limoges, extra, hasta	»	320.00
Salivaderas, varias clases, hasta	»	0.50
Lavatorios porcelana Limoges, 10 piezas	»	22.00
Tirabuzones hélice 0.65 y otros hasta	»	0.05
Cuchillos mesa una pieza, docena	»	1.80
Cafeteras niqueladas, desde	»	2.20
Cristales Portieux cortado, 117 piezas	»	70.00
Cortinas japonesas que va en $ 10	»	4.00
Fiambreras grandes, desde	»	2.50
Mantel y hule con guarda, metro	»	2.00
Surtido en bonitos cuadros, desde	»	0.55

Gran cantidad de álbums bonitos, desde	$	0.95
Batería cocina Celeste Imperial, desde $ 40 á	»	120.00
Precioso surtido en bomboneras, desde	»	0.90
Gran ocasión!! tazas para té de rica loza decorada, que valen $ 4.50 docena	»	2.50
Velocípedo cabal o, para niño, desde	»	5.95
Velocípedo silla caballo, para niña, grandes	»	15.00

Ocasión especial en juguetes y objetos para regalos

Muñecas vestidas, en caja, cada una	$	0.40
Cinematógrafos con 10 filmos, $ 19.80 y	»	14.80
Cinematógrafo linterna mágica, sin filmos	»	45.00
Preciosas columnas de madera, de $ 25 hasta	»	3.75
Automóviles con cuerda, hasta	»	0.80
Caballo con pelo, hamaca, $ 21, 17 y	»	15.00
Gran cantidad de carros, desde	»	0.70

Infinidad de objetos en estuches para regalos

Sapolio, varias clases y Morgan, docena	$	3.50
Papel higiénico, rollos grandes, doc	»	3.50
Trapos para pisos, desde $ 4.50 docena hasta	»	1.70
Juegos enlozados para aguas servidas, desde	»	6.50

Surtido especial para las familias que salen al campo y se encajona gratis.—Llegaron los almanaques

NUEVOS PRECIOS DE CORTINAS MADERITA

Ancho 0.90 á bastones	1.60	pintadas		$	1.95
» 1.00	» 1.85	»		»	2.20
» 1.10	» 2.10	»		»	2.45
» 1.20	» 2.40	»		»	2.75
» 1.30	» 2.90	»		»	3.20
» 1.40	» 3.40	»		»	3.90
» 1.50	» 3.95	»		»	4.60

Señor Nicolás C. Neira. — He practicado el análisis del enlozado Celeste Imperial, (blanco parte interna) de las diversas piezas de batería de cocina que usted se sirvió remitir y cuyo resultado es el siguiente:

Examen químico—Los elementos que constituyen el citado enlozado no contienen compuestos arseniosos, plomo ni otra substancia tóxica.

El contacto con líquidos ácidos diluídos en frío y luego á la ebullición durante varias horas, no ha modificado el esmalte.

Examen físico—Está perfectamente adherido al hierro y no se desprende al ser calentado.

De lo que se deduce que los utensilios examinados son aptos para el uso de cocina al cual están destinados.

Saluda á usted atte.—Miguel Puiggari.

Esta clase de enlozado no produce apendicitis ni enfermedades del estómago.—*Nicolás C. Neira.*

---

6 TESOROS

La Esencia Salvadora
del Dr. A. S. Pismar

está probado que prepara el estómago para el ejercicio de su completo funcionamiento y hace imposible el mareo á las personas que tienen que viajar embarcadas.

El Oleo medicinal
del Dr. A. S. Pismar

cura la sordera y es muy eficaz en las enfermedades de los oídos.

El específico de los fumadores
del Dr. A. S. Pismar

hace tenerle repugnancia al cigarro, hasta el punto de no poder tolerar el olor del tabaco y al mismo tiempo fortalece el organismo, manteniendo todo el sistema en un estado completo de actividad y salud.

La preparación antialcohólica
del Dr. A. S. Pismar

cura la embriaguez, hace aborrecer la bebida, calma la excitación de los nervios y entona enseguida el organismo, por mucho que haya decaído de su tono natural, debido á los efectos perniciosos de las bebidas alcohólicas.

El Líquido Milagroso
del Dr. A. S. Pismar

cura en pocos lavajes las úlceras, fístulas y heridas echadas á perder, por profundas, rebeldes, antiguas y de mal carácter que sean.

El Bálsamo curativo
del Dr. A. S. Pismar

calma, en la primer fricción, toda clase de dolores y cura los desarreglos en las señoras y señoritas que sufren irregularidades, suspensión, demora ó dolorosos desórdenes en los períodos menstruales.

Ocurrir de 8 de la mañana á 5 de la tarde, calle Cangallo 1537, Buenos Aires. En Montevideo: se vende en las droguerías 18 de Julio 216, Cerrito 271, 25 de Mayo 424 y Reconquista 228. Remitiendo 2 estampillas se mandan prospectos.

¿Tenéis callos?

¿Son vuestros pies delicados?

Comprad una sola vez el calzado de nuestra importación directa y andaréis muy bien.



Zapatos suela de goma $ 3.—

Botas y Zapatos para Señoras. . . $ 8.75

Zapatos y Botines Vicy $ 12.75

75-PERU-75

FRENTE A LA CIUDAD DE LONDRES

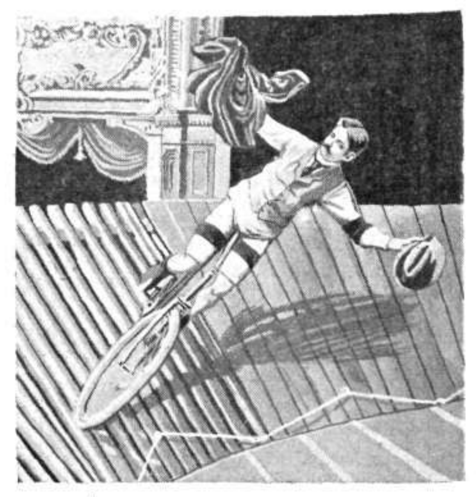
BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

Un ciclista sensacional



SACANDO EL MANUBRIO, CORRIENDO Á TODA VELOCIDAD



QUITÁNDOSE LAS ROPAS, SIN DISMINUIR LA VELOCIDAD DE LA CARRERA

triste, después la pregunté la causa, á lo cual él me respondió que ya estaba cansado de repetir noche á noche las mismas palabras, sin obtener jamás una respuesta.

Mr. Charles Jones empezó sus ejercicios como aficionado en Austria, donde ganó diversos campeonatos, y sólo hace un año que decidió exhibirse en público

---

ACTUALIDAD NORTEAMERICANA

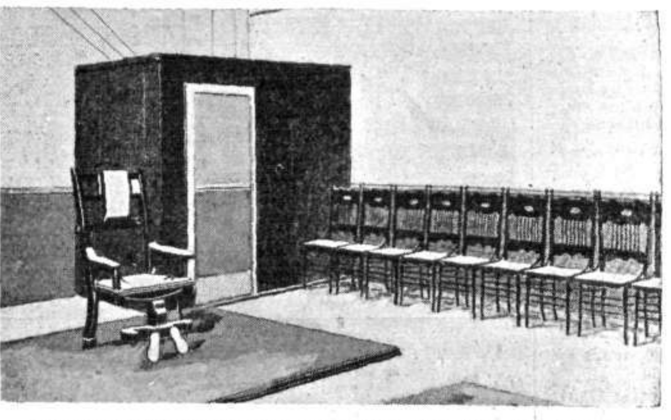
El proceso Schley—La ejecución de Czolgosz

Ya hemos hablado del origen de este asunto: un profesor norteamericano escribió un texto de historia contemporánea para las escuelas secundarias, en el cual se decía que el contraalmirante Winfield Scott Schley se había portado cobardemente y con gran ineptitud en la campaña de Cuba contra la escuadra española, y especialmente en el combate de Santiago que terminó con la victoria de los norteamericanos. Ese texto fué adoptado en los colegios del estado, hasta que, llegando á conocimiento del contraalmirante Schley el insulto que el autor le infería, pidió la prohibición de esa enseñanza en los colegios y el nombramiento de una comisión investigadora de los sucesos á que la discusión se refiere. La comisión se reunió el mes pasado en Wáshington, bajo la presidencia del almirante Dewey.



EL TRIBUNAL PRESIDIDO POR EL ALMIRANTE DEWEY

—Pocos datos tenemos que añadir á los que ya hemos dado acerca de la ejecución de León Czolgosz, en las extensas notas que hemos consagrado al asesinato del presidente Mackinley. La sentencia, firmada por el juez White, que presidió los debates del proceso, decía que Czolgosz sería ejecutado en la semana que empezó el 28 de octubre. Al día siguiente de esa fecha, martes 29, Czolgosz sufrió la pena de la electrocución. El cuarto en que se le ejecutó es poco espacioso, tiene las paredes blanqueadas de cal, y recibe poca luz de afuera, por una sola ventana. Casi en medio de la habitación en una especie de fuente rectangular, de caucho, está el sillón eléctrico en que se sienta el condenado. Junto á las paredes, sillas para los testigos legales de la ejecución. Estos testigos eran sólo veintiséis: los doce jurados que lo juzgaron y dieron el veredicto condenatorio, un representante del ministerio público, uno de la defensa, un eclesiástico de la religión del condenador, médicos y electricistas. En un ángulo del cuarto está la casilla del electricista cerrada de tal manera que éste quedaba invisible: allí se hallaba el conmutador que debía enviar la corriente mortal. El condenado sentado ya en la silla, estaba sujeto por sólidas correas.



LA SALA DONDE CZOLGOSZ FUÉ ELECTROEJECUTADO (SILLÓN DEL CONDENADO, GABINETE DEL OPERADOR, Y SILLA DE LOS TESTIGOS)



EL JUEZ WHITE QUE CONDENÓ Á CZOLGOSZ

© Biblioteca Nacional de España

NOCERA-UMBRA (Italia)



VISTA DEL REGIO ESTABLECIMIENTO CLIMÁTICO BALNEARIO Á 600 METROS SOBRE EL NIVEL DEL MAR

Este establecimiento posee la conocida FUENTE ANGÉLICA, arrendada desde 10 años por la casa F. Bisleri y Cía., de Milán.

La *Nocera-Umbra* es la más agradable é higiénica entre las aguas minerales *naturales* gaseosas para la mesa; cura las enfermedades del estómago, del hígado, de la vejiga y de los riñones, y aquí se introduce en su estado *natural*, como lo comprueba el certificado del doctor PEDRO N. ARATA, (N.º 35.129) de la Oficina Química Municipal.

Los consumidores para garantizarse de la legitimidad del artículo, deben exigir sobre cada botella la firma autógrafa de los Concesionarios y Agentes:

MONTEVIDEO:
CALLE BUENOS AIRES, 202



BUENOS AIRES:
ALSINA, 485



Express

Camarita para 12 placas 9 x 12 centímetros, forrada de piel, obturador siempre armado para tiempo é instantáneo con graduación de velocidades en el instantáneo. - *Objetivo acromático extrarápido* con diafragmas; lentes de aproximación para tomar fotografías á 1, 3 y 6 metros, dos visuales, cambio automático con contador de placas.—Valija de tela.—Placas: 1 docena. Linterna roja.—Cubetas 4.—Revelador concentrado 1 tubo.—Secador de placas. Prensa inglesa.- Papel sensible 1 paquete.— Virofijador concentrado 1 tubo.—Frasco graduado.- Filtros 10.—Embudo de vidrio. Frasco pasta para pegar.—Calibre de vidrio.—Tarjetas 1 docena.—Trípode de madera, Libro de instrucciones.

JUEGO COMPLETO $ m/n. 37.50

Este juego no es posible mandarlo por paquete postal debido a trípode, y las expediciones hay que hacerlas por Ferrocarril, y como los precios varían según las distancias, es imposible fijar el flete.

CAMARITAS 6 x 9 y accesorios á $ m/n 5.50, 9.50, 13.50, 25 y 30
CAMARITAS 9 x 12 y accesorios á $ m/n 14, 21.50, 26.50, 37.50 y 62.50

A pedido se remite GRATIS el detalle

Material completo para la Fotografía

CINEMATÓGRAFOS Y ACCESORIOS

Acaba de aparecer el

GRAN CATALOGO ILUSTRADO

PRECIO: 0.50 centavos
Franqueo: 0.18 centavos

No se atenderá pedido de Catálogos que no venga acompañado de 0.68 centavos de estampillas postales

GREGORIO ORTUÑO Y C.ía 1060, CANGALLO, 1060

BUENOS AIRES

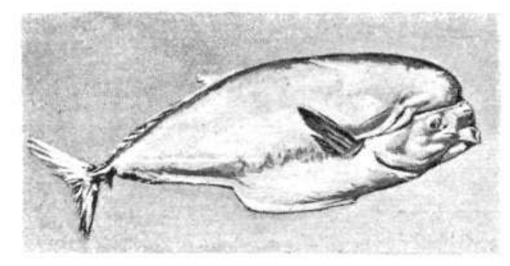
© Biblioteca Nacional de España

De todo el mundo



UNA EXTRAORDINARIA AVENTURA DE CAZA

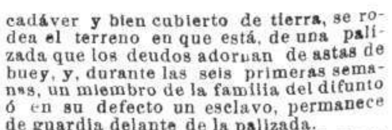
EXTRAORDINARIA AVENTURA DE CAZA.—El hecho ha ocurrido el mes pasado, en Bonnelles, la propiedad de la duquesa de Uzés, en Francia. La duquesa había organizado esta vez, como todos los años, una gran cacería para inaugurar dignamente la apertura de la caza; varios venados previamente rastreados, fueron hallados y seguidos, ó mejor dicho perseguidos y tanto, que uno de ellos, un magnífico ciervo de diez cuernos, en la desesperacion de la huida, saltó al techo de una choza, donde le sorprendió la máquina fotográfica que llevaba de sus manos la propia duquesa de Uzés, para tomar la instantánea que da aquí fe de tan curioso incidente. Matar al ciervo allí habría sido indigno de cazadores que se precian de serlo en toda regla: el animal fué descendido del techo con muchas precauciones que demuestran cuánto más fácil es, en ciertos casos,



PEZ EXTRAÑO

subir que bajar—y por ese día fué exceptuado de la persecución de los perros y de los cazadores.

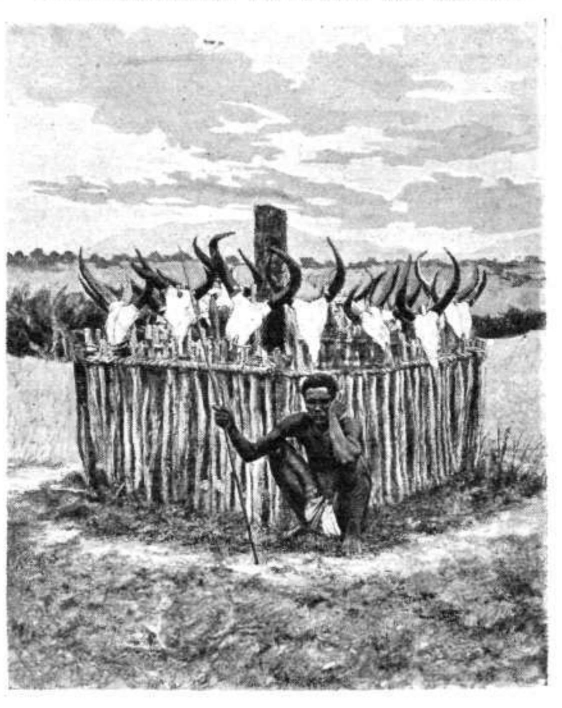
TUMBA DE UN JEFE MALGACHE.—En Madagascar se entierra á los pobres en una fosa común, que en los pueblos donde no hay vigilancia de las autoridades francesas queda poco menos que abierta mientras hay espacio en ella para un cadáver siquiera: apenas un poco de tierra cubre los cuerpos depositados ya en la excavación, de la que naturalmente se desprenden miasmas que á veces propagan la peste en la comarca. A los jefes de tribu y otros personajes importantes se les da sepultura más digna: después de enterrado el



cadáver y bien cubierto de tierra, se rodea el terreno en que está, de una palizada que los deudos adornan de astas de buey, y, durante las seis primeras semanas, un miembro de la familia del difunto ó en su defecto un esclavo, permanece de guardia delante de la palizada.

UN PEZ RARÍSIMO.—Fué pescado hace algunas semanas en Portoferraio, isla de Elba) Lo tomaron unos pescadores de esa isla en bajo fondo, y al ver su tamaño tan poco común, lo llevaron á la ciudad, donde el profesor de historia natural Giacomo Damiani, reconoció en él á un *Ausonia Cuvieri* (Luvarus imperialis). Es absolutamente un gigante de su especie. Su peso es 70 kilos. Esta clase de peces viven en profundidades muy grandes y son en extremo raros en el Mediterráneo. Los pescadores más viejos de la isla de Elba dicen que allí es completamente desconocido. Sus colores, púrpura y oro, son espléndidos. Las aletas son de un color rojo de coral.

COCHE TIRADO POR UN AVESTRUZ.—Hace algún tiempo anunciamos que Mr. Cecil Rhodes, el archimillonario sudafricano tan afamado por sus riquezas como por la participación que ha tenido en los actos originarios de la guerra contra los boers, hacía adiestrar una avestruz para que le reem-



TUMBA DE UN JEFE EN MADAGASCAR

plazara al caballo en su carruaje, porque quería competir, de manera igualmente original, con el barón de Rothschild, que se pasea en un coche tirado por dos zebras. Un agricultor de Florida (Estados Unidos) se había anticipado á Mr. Rhodes, pues esta fotografía de su cochecillo en el que un avestruz hace las veces del caballo, fué tomada hace cuatro meses, cuando todavía el avestruz del millonario sudafricano estaba, como está hoy, en el período del aprendizaje.

Lo más notable del caso es que el propietario de esta ave de tiro ha apostado varias carreras contra caballos trotadores y ha ganado la mayor parte de ellas: se entiende que el caballo competidor del avestruz ha sido en cada ocasión uno de pequeña talla, de los que se emplean en los coches de dimensiones iguales á las que el avestruz arrastra. La carrera de este animal es velocísima.



COCHE TIRADO POR UN AVESTRUZ

© Biblioteca Nacional de España

Obsequiamos á nuestros lectores con el nombre y domicilio de las Droguerías que más barato venden en Buenos Aires:

Enrique S. Kelly y Hno, SANTA FE ESQ. RODRIGUEZ PEÑA.

Enrique H. Spinedi, OMBÚ ESQUINA CUYO.

A los que viven en la campaña!! A los que veranean!! A los que viven en las provincias!!

Les conviene tener presente que estas DROGUERIAS les remitirán los específicos, drogas ó recetas á su destino por el Expreso Villalonga contra reembolso, al efecto sírvase dirigirse al agente en esa localidad con este aviso.

Agua Colonia A., frasco	$ 1.00
Arroz en polvo. extra, kilo	» 2.00
Alcohol Men a Ricqles, grande	» 1.40
Acido bórico europeo, kilo	» 0.70
Agua Colonia, litro	» 2.00
Agua Janos	» 0.55
Agua oxigenada, litro	» 1.50
Agua Vichy (todas fuentes).	» 0.55
Algodón esterilizado, kilo	» 2.00
Alimento Mellin, frasco doble	» 1 50
Alquitrán de Guyot	» 0.90
Amargo sulfuroso	» 3.30
Bragueros finos	» 2.00
Balanza para bebé, completa.	» 28.00
Bicarbonato soda, kilo	» 0,30
Bidets enlozados plegadizos..	» 8.50
Bolsas para hielo, extra	» 1.80
Cerealosa Midy	» 1.55
Carbón Belloc	» 1.10
Cápsulas Sándalo Midy	» 1.80
Cápsulas Taurinas Erba	» 0.65
Cepillos para uñas	» 0.20
Comprimidos de Vichy	» 1.20
Digestivo Mojarrieta, tubo	$ 3.60
Emulsión Scott	» 0.90
Elíxir Anti-reuma: Chevalier.	» 3.00
Esponjas para el baño	» 1.50
Formol. frasco	» 1.00
Fosfatina Fallieres	» 0.95
Harina Lactea Nestle	» 0.75
Hiposulfito de soda, kilo	» 0.30
Irrigadores completos, 2 litros	» 2.50
Jarabe Fellows (grande)	» 3.25
Jarabe Henry Mure	» 2.35
Jabón Copco, (para baño)	» 0.25
Jarabe Negri, (tos convulsa)..	» 2.00
Jabón alquitrán, extranjero..	» 0.30
Jabón azufre, extranjero	» 0.30
Jabón flotante, doble pan	» 0 25
Jabón Reuter	» 0.55
Jarabe cloral Follet, frasco	» 1.45
Jarabe hipofosfitos Fellows	» 1.80
Jarabe Rami, frasco grande..	» 1.85
Kola granulada Astier	» 2.20
Mamaderas Higiénicas	$ 1.00
Mandarines cascos, frasco	» 0.80
Neurosina Prunier, frasco	» 2.00
Ovulos Ictiol Chaumel, caja	» 1.85
Inyecciones Lecitina Clin	» 2.70
Peptona Henry	» 3.00
Pasta Dentol	» 0.90
Pasta Gosnell	» 0.90
Polvos Dentol	» 0.90
Píldoras Lecitina Clin	» 2.50
Pastillas Formol, caja	» 2.30
Píldoras Blancard, frasco	» 0.85
Polvos para insectos, caja	» 0.50
Polvos Simón, caja	» 1.35
Perlas trementina Clertan	» 1.80
Sal de frutas, frasco	» 1.90
Sulfurina Langlebert	» 0.80
Termómetros clínicos	» 3.00
Té Cadet, caja	» 0.55
Té Chambard, caja	» 0.55
Tónico oriental, frasco	» 0.50
Tricofero de Barry	» 0.50
Vino Aroud, simple y con fier.	» 2.35

Vino Oporto Burmester, botella	$ 5.70
Champagne Royal, W. Piper, botella	» 5 00
Píldoras rosadas Williams	» 0.95
Alcanfor entero purísimo, kilo	$ 4.60
Elíxir Saiz Carlos, botella	» 2.50
Compuesto de Apio de Paine	» 3.50

Iperbiotina Malesci	**$ 2.00**
Loción Ideal Houbigant	**» 3.00**
Loción Roger Gallet	**» 2.00**
Polvos Anthea R. G	**» 1.40**
Polvos Vera Violeta R. G.	**» 2.20**
Naftalina europea, kilo	**$ 0.50**
Extractos Roger Gallet	**» 2.20**
Jabones Roger Gallet	**» 2.20**
Jabon de Pears	**» 0.35**
Lysol puro, frasco	**» 0.40**

POR MAYOR PRECIO REDUCIDO



La **FOSFATINA FALIÈRES** es el alimento más agradable y el mas recomendado para los niños desde la edad de seis á siete meses sobre todo en el momento del destete y durante el periodo del crecimiento. *Facilita la denticion, asegura la buena formacion de los huesos, previene o paraliza los defectos en el desarrollo del niño, impide la diarrea tan frecuente en las criaturas.*

PARIS, 6, AVENUE VICTORIA en todas Farmacias, Droguerias y principales Casas de Importacion.

© Biblioteca Nacional de España

Inventos útiles

ONDULADOR DEL CABELLO SISTEMA LOMBARD-BENEVILLE.—M. Lombard Beneville de París fabrica unos onduladores para el cabello tan sencillos como prácticos. Se trata de una simple placa de marfil ó celuloide provista de varias lengüetas ó dientes en sentido opuesto, separados entre sí por escotaduras de igual anchura, en las cuales se arrollan las mechas de cabello en la forma que indica el grabado. En el extremo del ondulador hay una pequeña anil a que se intr duce en el diente inmediato pa a sujetar el cabello todo el tiempo necesario.

EL ONDULADOR LOMBARD

NUEVA GARRUCHA PARA MUEBLES.—Para conseguir que los muebles, especialmente los pesados puedan trasladarse con facilidad, se les aplican unas ruedecitas; pero en la mayoría de casos quedan inutilizadas por desgastes irregulares y por deficiencias en su funcionamiento. La garrucha que damos á conocer, de Mr. A. Marmaduke, solventa muchísimos de los inconvenientes de las ruedas, porque el armazón forma un triángulo que permite variar la inclinación del mueble sin que las líneas pierdan nada en su estabilidad, y además su sistema de rotación le permite girar con suavidad y rapi ez, sin sacudidas ni entorpecimientos. El ro lillo se hal a cubierto de gutaperc ha, con lo cual desaparece el ruido y se disminuye la trepidación.

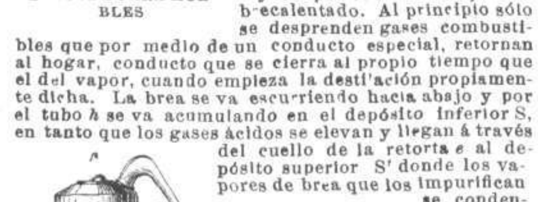


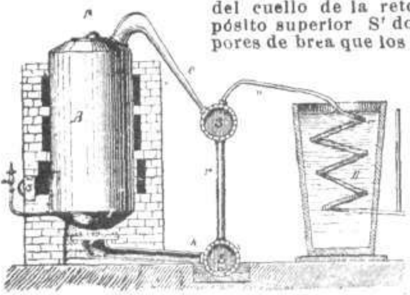
MODO DE APLICAR EL ONDULADOR

DESTILACION DE LA MADERA. Este aparato para la destilación de la madera es tan sencillo y tan práctico que, salvo pequeñas modificaciones de detalle, puede considerarse como el esquema de todos los aparatos imaginables. La retorta ó recipien e B, de plancha de hierro galvanizada, puede contener unos 8 metros cúbicos de madera y está empotrada en un horno de ladrillo provisto de un serpentín cuyo objeto es entretener los gases de la combustión aspirados por la chimenea para aprovechar mejor el calor y acelerar la operación. A fin de activar la elevación de temperatura hasta 100°, que es cuando la destilación comienza, se inyecta por el tubo *a* vapor sobrecalentado. Al principio sólo se desprenden gases combustibles que por medio de un conducto especial, retornan al hogar, conducto que se cierra al propio tiempo que el del vapor, cuando empieza la destilación propiamente dicha. La brea se va escurriendo hacia abajo y por el tubo *h* se va acumulando en el depósito inferior S, en tanto que los gases ácidos se elevan y llegan á través del cuello de la retorta *e* al depósito superior S' donde los vapores de brea que los impurifican se condensan y pasan al depósito inferior. El ácido piroleñoso sigue por el tubo *v* y atraviesa el serpentín D donde se condensa y es recogido en estado líquido. El carbón que resulta de la operación, se extrae por la tapadura *p*.



GARRUCHA PARA MUEBLES





APARATO PARA LA DESTILACIÓN DE LA MADERA

NUEVO MOSQUITERO.—Consiste en un armazón de tejido de alambre, que se coloca en la cabecera de la cama y reemplaza ventajosamente á los mosquiteros usados hasta hoy. Como el objeto del mosquitero no es otro que el de preservar de las picaduras de los mosquitos la cara el cuello y las manos, no se comprende la utilidad de envolver la cama en un manto de tul. Esta caja, hecha de un tejido muy ligero y suficientemente tupido para que los mosquitos no lo traspasen, es plegadiza.

CASCANUECES IMPROVISADO.—Cuando se quiere comer nueces en pleno campo y no se tiene con que partirlas fácil será salir del apuro si se dispone de un cortaplumas para improvisar con la rama de un árbol un cascanueces.

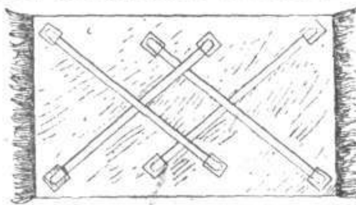
Para ello, se corta una rama de unos tres ó cuatro centímetros de diámetro y se practica en ella una escotadura proporcionada al volumen de una nuez, procurando que e puente que une ambas partes de la rama sea suficientemente flexible y resistente. Las nueces se rompen colocándolas en la escotadura y doblando luego la rama.

TENSOR DE BALLESTA PARA ALFOMBRAS.—Un inventor norteamericano, Mr. Week, ha ideado unos sencillos tensores constituidos por cuatro cintas de acero de algunas décimas de milímetro de espesor, articuladas á modo de ballesta y dispuestas en la forma que indica la figura. Dichos tensores se fijan en el reverso de la alfombra encajando la extremidad de las cintas metálicas en ocho bolsas construidas exprofeso.

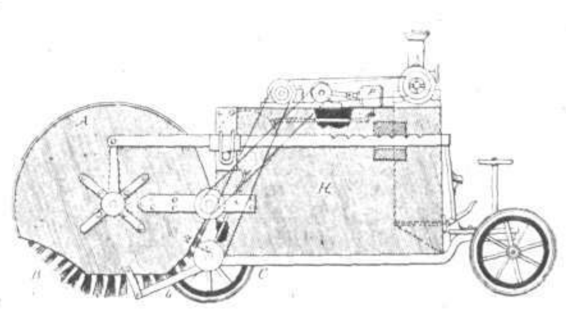


CASCANUECES IMPROVISADO

MAQUINA AUTOMÓVIL PARA BARRER.—La máquina automóvil para barrer sistema Collins consta de un cuerpo anterior H y de otro posterior A. El primero está formado por un bastidor de hierro C y de la caja H donde se va depositando la basura. En la parte superior de esta caja se encuentra la caldera y encima de ésta, dos motores rotativos. El cuerpo posterior está formado por la escoba rotativa B alojada en el interior de la caja A y de un canal de plancha de hierro G cuyo objeto es recoger y conducir la basura al depósito H. La caja A está sostenida solamente por una pieza de acero articulada con el cuerpo anterior de la máquina, de modo que, en virtud de un juego de palancas que el conductor gobierna con el pie, puede graduarse la presión de la escoba sobre el suelo.



TENSOR PARA ALFOMBRAS



MÁQUINA AUTOMÓVIL PARA BARRER CALLES

OBLIGADO & C.ª, editores de «Patentes y Marcas». Se ocupan de la solicitud de **PATENTES DE INVENCIÓN**, tanto en la República Argentina como en cualquiera otra parte del mundo.—Bartolomé Mitre 845. Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

HOMBRES ROBUSTOS



Hombres de Nervio, hombres con músculos, hombres de confianza, hombres con el fuego y el vigor de la juventud.

Tales son los hombres que han atestiguado la recuperación de estos grandes atributos debido al uso de la

Faja Eléctrica

del doctor Sanden

Es un aparato con un gran poder fortificante. Carga el sistema con el ardor y la energía de la electricidad todas las noches mientras usted duerme.

Pase á verme ó mande por mi folleto para personas débiles, es gratis para todos.

Horas de despacho: de 9 á 6 p. m. Domingos: de 10 á 12

Doctor T. A. Sanden

ARTES 105 BUENOS AIRES

Montevideo: Calle 18 de Julio 122

APARATOS Y ÚTILES PARA LA FOTOGRAFÍA

«EL RELÁMPAGO»



Aparato de mano, forrado de piel, da fotografías instantáneas y á exposición prolongada, de 6 x 9 centímetros, con cambio de placas automático.

PRECIO con accesorios para terminar las fotografías $ 5.50 m/n

«EL RÁPIDO»



Aparato elegante, forrado de piel, para placas 9 x 12 ctms., obturador para instantáneas y exposición prolongada, cambio de placas y Contador automáticos.

PRECIO con accesorios para terminar las fotografías $ 16.50 m/n

EL MEFISTO



Aparato de mano para instantáneas y exposición prolongada, objetivo rápido con diafragmas; cambios de placas y contador automáticos, dos visuales para retratos y paisajes.

De todos los aparatos de precio reducido, éste es el que mejor podemos recomendar por sus satisfactorios resultados.

PRECIOS

Para 6 placas	8 × 8 ctm.	$ m/n	14.10
Para 6 »	9 × 12 »	» »	18.80
Para 12 »	9 × 12 »	» »	23.50

La serie de accesorios completos para terminar las fotografías.. $ m/n 6.75

Acaba de Aparecer
4.ª EDICIÓN
de la FOTOGRAFÍA MODERNA

GRATIS Remitimos á todo el que los pide, nuestro CATALOGO ILUSTRADO

ENRIQUE LEPAGE y Cía.

BOLIVAR, 375 — SUCURSAL: Avenida de Mayo, 638 — BUENOS AIRES

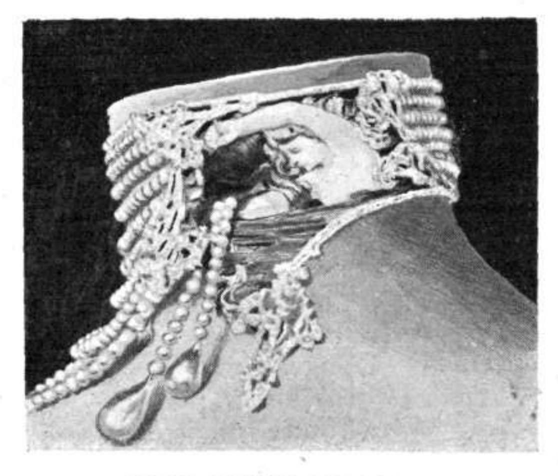
© Biblioteca Nacional de España

Para la familia

JOYAS ARTÍSTICAS

La primera que presentamos es un collar de perlas y brillantes, hecho con un gusto exquisito. La placa del collar figura una ondina, esculpida en ónix, que tiene en la mano una concha de la que se escapa un hilo de perlas. La cabellera de la ondina es de oro cincelado, sobre un fondo de esmalte translúcido, color verde agua, rodeado de algas estilizadas, hechas de brillantes. El collar entero contiene diez hilos de perlas.

Lo que aparece en el segundo y tercer grabados no puede, en verdad, ser designado con el nombre de joya, porque una prenda de vestir, aunque sea hecha toda de pedrerías y cueste un millón de francos, no es otra cosa que una prenda de vestir. Le damos cabida en esta página, sin embargo, para que nuestras lectoras satisfagan la curiosidad que debe haber despertado en ellas la noticia y descripción que publicamos en nuestro número anterior, sobre la compra que ha hecho la bailarina española Carolina Otero, para exhibirse «con algo decente» en uno de sus estrenos. En estos dos grabados aparece por delante y por detrás el famoso bolero ó torera de dos millones de francos: las piedras empleadas son en su mayor parte brillantes, matizados de esmeraldas y záfiros. Por último, ofrecemos un modelo de una delicada joya de Arte Moderno. Es una diadema á la que su autor, M. Bonny, ha titulado: «La querella». Es de esmalte translúcido y brillantes. Dos gallos se disputan la posesión de un topacio; sus plumas erizadas son transparentes, las del uno de esmalte rojo, de esmalte verde las del otro.



COLLAR ARTÍSTICO DE PERLA



UN BOLERO DE 2.000.000 DE FRANCOS



EL MISMO BOLERO VISTO POR LA ESPALDA

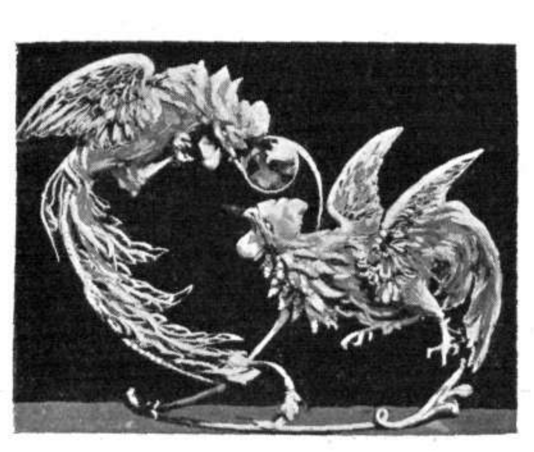
Plantas que alejan á los mosquitos.—Un ramo de torvisco (*Daphne gnidium*) colocado en cualquiera de las habitaciones, ahuyenta á dichos insectos. Igual efecto producen las hojas del ricino y, según se asegura, tiene la misma eficacia un ramo de roldón. Es siempre conveniente no tener estas plantas en los dormitorios.

Modo de evitar el enranciamiento del aceite.—Sabido es que el aceite se enrancia al contacto del oxígeno del aire. Para preservarlo, pues, durante largo tiempo, de toda alteración sensible, es suficiente proteger la superficie del aceite con una capa de espíritu de vino.

Vinagre de tocador. — (*Fórmula Lorme*) — Alcohol de 40°, 1 litro; Bálsamo de Tolú, 15 gramos; Mirra, 15 gramos; Esencia de romero, 3 gramos; Esencia de Portugal, 3 gramos; Vinagre superior, 30 gramos.

Mézclese y déjese en maceración durante 15 días, agitando la mezcla de vez en cuando. Luego se filtra y se conserva en frascos perfectamente tapados.

Manera de preparar una taza de té. — Obsérvense las reglas siguientes:



DIADEMA «LA QUERELLA»

1.° Emplear una tetera de loza, que esté bien limpia. En el momento de poner el té adentro, enjuagar la tetera con un poco de agua hirviente, para calentarla;

2.° Poner el té, en la cantidad que se quiera, segun el gusto de la persona, una cuchara de café, lleno de buen té, basta para una taza;

3.° Viértase en la tetera, sobre el té, agua que esté hirviendo, pero que no haya hervido más que una vez;

4.° Cúbrase la tetera con un «cosy» (especie de funda rellena de algodón), y déjese efectuar la infusión durante cinco minutos.

© Biblioteca Nacional de España

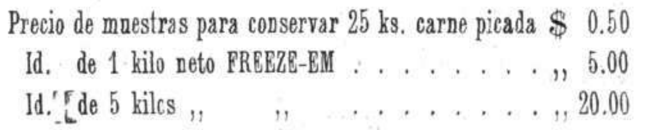
FREEZE-EM



Un descubrimiento prodigioso

para conservar toda clase de carnes, Costillas, Lomos, Filettes, Ternera, Salchichones, Higados, Riñones, Aves, Pescados, etc., de una á tres semanas, tan frescas como si fueran heladas. Con un empolvador se polvorea una pequeña cantidad del FREEZE-EM sobre la carne. Una pequeña cantidad es todo lo que debe usarse.

Por más datos pidan los prospectos.



Precio de muestras para conservar 25 ks. carne picada	$	0.50
Id. de 1 kilo neto FREEZE-EM	,,	5.00
Id. de 5 kilcs ,, ,, ...	,,	20.00

FREZINA



No más leche ó crema agria. No necesita más hielo para conservar la leche. En vez de gastar 1 peso de hielo se usa FREZINA por valor de dos centavos para conservar la leche de un tarro de 15 litros durante dos días en los más grandes calores del verano.

Precio de muestras para 15 litros leche 50 cts.

Id. de un litro FREZINA, conserva 3.000 litros de leche, $ 3 50.

Precio de un cajón de 12 litros FREZINA, $ 35.

Único Introductor:

Alejandro Reinhold

Calle Belgrano, 451—Buenos Aires

IMPORTACION DE INCUBADORAS, COLMENAS, EVAPORIZADORES DE FRUTAS, UTILES PARA LECHERÍAS MODERNAS, AVES FINAS, Etc. : : : : : : : : : : : : :



Enviando 1 peso se remiten todos los Catálogos de nuestra casa con más de 1000 artículos de novedad.



PETROLEO GAL

PARA EL PELO

9, Arenal, Madrid.

Deposito General:

14, Rue de l'Echiquier, PARIS

Único remedio infalible contra la caida del pelo. — Antiséptico sin igual para la limpieza diaria de la cabeza. — Evita todas las molestias del cuero cabelludo (*caspa, eczema, escozor, costras*, etc.).

No puede inflamarse.

Perfume agradable.

Cada frasco va acompañado de una sertificación del Laboratorio Municipal de Madrid, que prueba la bondad del producto.

De Venta: P. & G. PUY & Cie, 188, Calle Chacabuco

y principales Perfumerias y Droguerias.



© Biblioteca Nacional de España

Pasatiempos

SOLUCIONES

DEL N.º 166

A la interpretativa:

«¡QUÉ RISA LE DA AL TALÓN CUANDO ESTÁ ROTA LA MEDIA!»

Al jeroglífico comprimido:

SOBREHUMANO

A la charada en acción:

COMISARIO

Han remitido la solución:

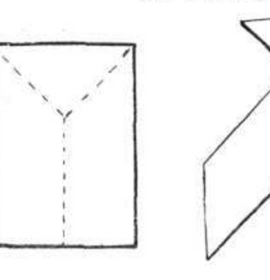
A la *interpretativa:* Ana Georginita Coll, Abdón Cazenave, Juan Carlos Ayr, Juan Fernández, María Esther Seguí, Argentina, Carmencita y Florita, E. Puccio, C. D Vercenzio, A. Alfonso, Isabel Oliver, J. Tortajada Pelao Angel Pagares, Luisa María Varela, María Teresa Souberán, Manuel Morris, Casimiro Aguirre, Guachito, Un oriental, Jorgelina Ares, El negro de los rulitos, P. M. Quintana, I. Kemter, Santan (hijo), Juca, Alberto y Juan Aristimuño.

Al jeroglífico: Namuncurá, Juca, Alejandro y Mariquita Festini, Hermes, Juana Sara C., María Luisa Milhas, I. Kemter, Clavel-Encanto, P. M Quintana, El negro de los rulitos, Sebastian F. B. Folco, Elvirita y Emilita Pignone, Juan Carlos Ayr, La china Sofía, Piquicho, La viuda Florencia Enrique y Rosita, Manolito Guiraldes, G. F. P. Santiago H. Fitz Simon (hijo), Un alumno de 2.º grado, Isabel Oliver, Juanita Ocantos, Argentina, Carmencita y Florita, Tulio Muñoz María Esther Seguí, Gandulazo y Gilacha, La negrita, Virgilio H. Curto, Vaggi Hermanos, Isolina Panelo, Chela Z., Manuel Robledo, Anibrio, Eduardo J. Cardeyra, Víctor Allieri, La Peleche, Rosa Grinaldi, Llámele Hache.

A la charada en acción: Namuncurá, Chela Z. Isolina Panelo, Vaggi Hermanos, Elvirita, Alberto Guerrico Wildner, Chingolo de Ulimes Juan Carlos Ayr, La negrita, Gandulazo y Gilacha, El primo de Tamagno María Esther Seguí, Tulio Muñoz, Argentina, Carmencita y Florita, Juanita Ocantos, Isabel Oliver, Un alumno de 2.º grado, Santiago H. Fitz Simón (hijo), Sebastiana, Casimora, Catalina y Gerónimo Perro, C. R. Chajá, Enrique y Rosita, María Susana, J. Tortajada, La viuda, Toto, La china Sofía, Eduardo Mosquera y Obes, Un cubano, Luisa María Varela, María Teresa Souberán, Anastasia Rosales Garate, Bimba y Lulú Irigoyen, Paula Munanrris, Guachito, Godofredo Gusso, Marianina, El negro de los rulitos, Julio y Gabriela, María Luisa Milhas, Juana Sara C. Elvirita y Emilita Pignone, Hermes, Santán (hijo), Joaquina E. Saenz Valiente, O. J. Alejandro y Mariquita Festini, Juca, G. F. Pineda, El Ferrocarrilero, Eduardo Arca y Simonetti, El pichón de Haedo, Eduardo R. Corrales, Emilia B. de L., Siempre tuya, Emma Posse, Amor mío, Juan Gregorio Sanguineti, Adelina, Llámele Hache, Rosa Grimaldi, La Peleche, Catita Navarro Víctor Mieri, Eduardo G. Cardeyra, Anilvio, Angela Defelipe, Manuel Robledo.

AL PROBLEMA





FRASE EN ACCIÓN

(POR PARDOTA)



JEROGLIFICO COMPRIMIDO

(POR ROSARITO)



CHARADA



Las aspas del molino

En un marquito de cartón se pega una gasa de seda muy fina, y mirando á cierta distancia, á través de esta lente de nuevo género, una vela ó un pico de gas encendidos la llama afecta la forma de una cruz cuyas ramas se hallan matizadas con todos los colores del iris.

Este fenómeno se conoce en física con el nombre de difracción de la luz.

El experimento puede realizarse en una forma tan simple como la referida, pero algo más original. Con papel fuerte ó cartulina se construye un pequeño molino, compuesto de un cilindro coronado por un cono, dentro de cuyo molino se coloca una bujía encendida. Se calcula la altura de esta bujía, de forma que se vea la llama al nivel de un agujero cuadrado que se recortará en la parte cilíndrica del molino, en el sitio donde comúnmente se hallan las aspas de los verdaderos molinos. El vértice del cono se recorta también para que no se queme el «edificio» y la vela pueda arder fácilmente. El juego debe hacerse de noche ó de día, cerrando las puertas y postigos á fin de que no haya más luz que la situada en el interior del molino.



Mirando á través de la gasa se verán las aspas del molino, que se moverán si el arco se mueve.

© Biblioteca Nacional de España

Glicero-fosfatos — GIBSON

PARA LA FALTA DE APETITO

Glicero-fosfatos — GIBSON

PARA LA NEURASTENIA

Glicero-fosfatos — GIBSON

PARA LA DEBILIDAD

Glicero-fosfatos — GIBSON

PARA LA ANEMIA CEREBRAL

FARMACIA Y DROGUERÍA DIEGO GIBSON

Casa Matriz: CALLE DEFENSA, 192 — Sucursal BARTOLOMÉ MITRE y SAN MARTÍN — Buenos Aires.



Dr. A. LEVINSON — Cirujano Dentista Norteamericano. Trata toda clase de enfermedades de los dientes y la boca en general. Especialidad en la colocación de dientes sin chapas.

AVENIDA DE MAYO 890 esq. TACUARÍ

MARÍA ROMANO Y HNA.



participan á su numerosa clientela el traslado de su **Fábrica de Coronas** de la Calle Perú, 767, á la Calle Defensa, 383.

CIRUGIA—DOCTOR DECOUD—Profesor de la Facultad de Medicina. Maipú, 436

DOCTOR FERNANDO ALVAREZ.—Enfermedades del corazón y pulmones: *Consultas de 1 á 4 p. m.* **Cangallo 1019, esq. á Artes.**

ASMA Curación completa por un nuevo tratamiento de Londres; resultados sorprendentes; dirigirse á la clínica atendida por el Dr. Macksey, (recién llegado de Londres) Bartolomé Mitre, 822, de 11 á 12 y de 3 á 5 p. m.

MUÑECAS F. Mercier, Tucumán, 1035. Casa única en su género. Inmenso surtido en muñecas de todas clases, tamaños y precios. Cabezas y pelucas. Zapatos y medias. Sombreritos adornados. Brazos, cuerpos, piernas, manos, etc., de repuesto. Taller especial para composturas. Precios fijos y ventas al contado.

DOCTOR ZOILO CANTON—Estudio: San Martín 186, salón núm. 1.

LA LITERARIA

— DE —

GEORGINO LINARES

Es la agencia de publicaciones que da más circulación á los diarios y periódicos y que presta mejor servicio

RECIBE SUSCRIPCIONES PARA CUALQUIER PUNTO DE LA REPÚBLICA

AGENTE GENERAL DE «CARAS Y CARETAS» EN

Rosario de Santa Fe, Córdoba y Pergamino

A. FRANCHI Y Cía

Introductores: Calle Cuyo 1121, Bs. Aires



Armas de todas marcas, cuchillería, cajas de fierro, máquinas de tejer y de bordar. Agentes de las Máquinas de Coser

SINGER

y únicos concesionarios de las afamadas Bicicletas

Prinetti - Stucchi

Unica bicicleta de fama mundial.

© Biblioteca Nacional de España



NÚMERO SUELTO { En la capital...... 20 centavos
Fuera de la capital 25

© Biblioteca Nacional de España